

## VANDAAG

- Proost op het Preuvenemint pag. 9
- Drama dreigt voor Turks gezin pag. 13
- Ontslagen bij Lucas-kliniek pag. 15
- Ex-MVV'er Busk held op Wembley pag. 19

## Trimmende burgemeester onderuit: hersenschudding

NUTH - Trimen per fiets is gezond, maar als je in alle vroegte een krantenbezorger omver rijdt heeft het lichaam er weinig voordeel van. Dat weet nu ook Chris Rutten, de burgemeester van Nuth die landelijke bekendheid geniet als 'fietsende burgervader'.

Gistermorgen om zes uur raakte Rutten in Merkelbeek gewond bij een valpartij. Hij moet voorlopig het bed houden met een lichte hersenschudding. De 65-jarige

krantenbezorger V. uit Merkelbeek moest in het ziekenhuis worden opgenomen en enkele andere trimmers lopen nu rond met blauwe plekken en schaaftwonden.

Onlangs viel de fietsende burgemeester in de prijzen bij criteriums in Kameren en Zeeland. Nu viel hij op het macadam. Voorlopig komt hij dus niet aan het vertrek...

Burgemeester Chris Rutten in betere tijden...



## Jongen (14) vermist sinds 14 augustus

MAASTRICHT - De Belgische Rijkswacht is, in samenwerking met de politie van Maastricht, begonnen aan een opsporingsactie naar Mark Vanherf. De 14-jarige knaap uit het Belgische plaatsje Zichen Zussen Bolder (vlak over de grens bij Maastricht) is sinds 14 augustus spoorloos. Die dag bezocht hij, samen met zijn broertje, een oom in het nabij gelegen Eben Eijmael. In de namiddag keerde het tweetal huiswaarts. De een per fiets, de ander lopend. 'Fiets maar naar huis. Ik kom er zo aan', waren de laatste woorden van Mark tegen zijn broertje. Sindsdien is van het jongetje niets meer vernomen. Via een oproep onder de bevolking in het grensgebied hoopt men achter de oplossing van deze verdwijning te komen. Gisteren zei een inwoner van Zichen Zussen Bolder: 'Wij, als dorpsbewoners, zijn nu begonnen met een grootscheepse zoekactie in de grotten en bossen.'

# Geen bouwvergunning meer voor schuur en duiventil

DEN HAAG - Voor kleine bouwsels zoals duiventillen, schuurtjes, dakkapellen, garages, carports, tuinhuisjes en dergelijke is in de toekomst geen bouwvergunning meer nodig. Voor alle overige gebouwen, groot of klein, geldt bovendien dat welstandseisen vervallen. De welstandsc commissie kan dus niet meer het uiterlijk van een bouwplan laten veranderen omdat het mooi of lelijk is.

Zo willen het de bewindslieden op het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening en zo zal het ook gebeuren als de Tweede Kamer ermee instemt.

## Welstandseisen vervallen ook

Volgens het kabinet betekenen die plannen grotere vrijheid voor de burger. Die hoeft niet langer meer voor simpele bouwsels ingewikkelde vergunningprocedures aan te gaan. Het plan vloeit voort uit het regeerakkoord van vorig jaar en daarin staat dat zoveel mogelijk overbodige regels in de samenleving moeten verdwijnen.

Wie een dakkapel, een garage of een andere kleine voorziening aan zijn huis wil bouwen, zal dat alleen nog moeten melden bij de gemeente. Voor nog kleinere bouwwerken als een schutting, een pergola of een antenne, behoeft geen bouwvergunning worden aangevraagd en hoeft ook geen melding te worden gemaakt, aldus het plan.

● Zie verder pag.3

## Nederland en Italië:

## Geen uitstel van plaatsing kruisraketten

DEN HAAG - De plaatsing van middellange-afstandsraketten in West-Europa vormde gisteravond de belangrijkste gesprekstof tijdens de ontmoeting tussen premier Lubbers en zijn bezoekende Italiaanse collega Craxi. Zowel Lubbers als Craxi is van mening dat de stationering van de Amerikaanse kruisraketten in West-Europa niet mag worden uitgesteld, zo verklaarde een woordvoerder van de Rijksvoorlichtingsdienst.

Minister Lubbers stelde dat eventueel uitstel geen goede onderhandelingstechniek is, omdat de andere partij dan minder geneigd zal zijn tot concessies. Volgens Lubbers deelde Craxi ook die mening.

## VS: 'zwarte doos' Boeing wordt gauw gevonden

SEOEL - De Verenigde Staten hebben de regering van Zuid-Korea meegedeeld dat het vinden van de 'zwarte doos' van het op 1 september door Sovjet-jagers neergehaalde Zuidkoreaanse vliegtuig 'op handen' is. Dit is gisteren uit betrouwbare kring in Seoel vernomen.

Gezegd werd dat dit nieuws door de autoriteiten was ontvangen na de publicatie in Washington van informatie volgens welke een Amerikaans schip, dat voor de kust van het Sovjet-eiland Sachalin voer, gedurende 90 minuten signalen van de 'zwarte doos' had opgevangen. Meegedeeld werd voorts dat Zuid-Korea van plan is de doos, zodra deze gevonden is, aan de internationale organisatie voor burgerluchtvaart, de ICAO, over te dragen.



(ADVERTENTIE)

Vanaf 26 september heeft reclame een nieuwe prijs. VASTE (ZIE MORGEN)

## Terug in habijt

HUISSEN - Vanaf 27 november dit jaar zal het volgens het nieuwe kerkelijk wetboek verplicht zijn voor religieuzen, het habijt van hun instituut te dragen. De Romeinse autoriteiten verwachten dat ook, meldt het opinieblad voor kerk en samenleving 'De Bazuin' van deze week. Dat kan worden afgeleid uit de uitgelekte notulen van een onderhoud, dat in het Vaticaan is gehouden tussen vertegenwoordigers van de Romeinse congregatie voor de religieuzen en de seculiere instituten enerzijds, en een afvaardiging van de overkoepelende organisatie van de Amerikaanse kloosterzusters anderzijds.

## FIOD-onderzoek bij Rabo:

## Weer twee arrestaties in Maastricht

MAASTRICHT - Op last van de Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst zijn twee Limburgers aangehouden op verdenking van fraude. Het tweetal, waarvan er inmiddels één heeft bekend, zou bij de Maastrichtse Rabo-bank geld hebben gestort onder 'valse naam'. Het gaat in totaal om een bedrag tussen de 5 en 8 ton. De aanhoudingen vloeien voort uit het grote onderzoek van de FIOD bij de Maastrichtse (hoofdvestiging van de Rabo-bank.

## Alternatief FNV-plan: gat van vier miljard

HAARLEM - De alternatieve miljardennota van het FNV, gisteren als bijlage van het urgentieprogramma van de vakcentrale gepresenteerd, vertoont een gat van f4 miljard. De Federatie Nederlandse Vakbeweging kon geen rekening houden met de f4 miljard aan tegenvallers, die het kabinet in de Miljoenennota heeft verwerkt. Daardoor is er een fors tekort in de financiering van het urgentieprogramma, waarin de FNV een alternatief voor de dinsdag gepresenteerde regeringsplannen ziet.

In het FNV-plan zal de werkloosheid minder sterk toenemen (met

30.000 arbeidsjaren) dan als gevolg van de kabinetsplannen. De FNV vindt, in tegenstelling tot de regering, een tijdelijke verhoging van het financieringstekort een aanvaardbaar risico. Die toename van dat tekort zal evenwel groter zijn dan de door de FNV berekende 1 procent omdat geen rekening is gehouden met de f4 miljard aan tegenvallers waarmee het kabinet wel al rekening hield, al kon zij die bij de voorbereiding van de voorjaarsnota nog niet invullen.

Daardoor kon het Centraal Planbureau (CPB), dat het urgentieprogramma van de FNV heeft doorgerekend, ook geen rekening houden met die inmiddels in de Miljoenennota verwerkte tegenvaller.

## Heerlense bouwers willen gezamenlijk binnenstad aanpakken

### door herman vermeulen

HEERLEN - Vijf aannemers en projectontwikkelaars uit Heerlen hebben gezamenlijk bij de gemeente Heerlen aangeboden het voortouw te nemen bij de reconstructie van de binnenstad. Het gaat hierbij in eerste instantie om de bouw van drie geplande parkeergarages en de invulling van het DSM-terrein. De vijf - de aannemers Jongen, Hobru, Van Zandvoort, projectontwikkelaar drs Ruijters (Sittard) en planbureau ir. Jongen

- beraden zich nu over een aantal voorwaarden die door gemeente in een eerste contact zijn gesteld.

De totale waarde van de opdrachten zou naar verluidt rond de 150 miljoen gulden liggen. Angst dat deze opdrachten naar bedrijven buiten de regio zouden gaan, is een van de belangrijkste redenen van de samenwerking van de vijf. Gezamenlijk hoopt men de concurrentie het hoofd te kunnen bieden.

● Zie verder pag. 13

(ADVERTENTIE)

**Occasions Kerres Kerkrade**

**GRATIS**

Wegenbelasting 1 jaar tot f 500,-  
Waxolbehandeling f 335,-  
Volle tank benzine tot f 100,-

Actiedagen 23 - 24 - 26 september  
Tel. 045-452424

**f 935,-**

## Sprookjeswereld in Grubbenvorst

GRUBBENVORST - Als u van bloemen houdt zit u dit weekend in Limburg goed. Gisteren werd de nieuwe bloemenveiling in Grubbenvorst geopend en vandaag tot en met zondag kunnen bezoekers genieten van deze schitterende expositie. Ruim 800 mensen waren gisteren al present bij de 'ouverture' van dit corso. 'De Floriade is mooi, maar deze tentoonstelling heeft daar niet voor onder te doen', was de conclusie in noord-Limburg. Meer over de 'sprookjeswereld' in Grubbenvorst op pagina 15

Foto: GERARD BOERSEN

(ADVERTENTIE)

## limburgs agblad 2 weken gratis!

23-9

Naam: \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_

Giro Bank: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

abonneer zich en ontvang het Limburgs Dagblad 2 weken gratis

en wordt daarna een abonnement met automatische betaling per maand

een kwartaalabonnement

Deze brief is een open envelop. Zonder postzegel. Zenden aan: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, 6400 MB Heerlen. Of per 045-739333



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Werkgroepen kunnen nooit de veranderlijkheid veranderen. Dat blijkt ook uit conclusies van een commissie die de toekomstige situatie van de vrije tijd in relatie tot de arbeidstijd heeft bestudeerd. De Nederlanders blijfven dicht bij huis in hun vakantie - en recreatiebestemming. Dat is ook al door andere instanties, die zich rechtstreeks met het personeel bezighouden, geconcludeerd of schoon het spontane verzet naar verre oorden met een weekopende vogel toch weer in opkomst schijnt te zijn om van een vakantie dan wel meerdaagse busreizen maar niet te spreken. Afzenderlijk van schema's van werkdagverkortingen - zo stelt de werkgroep - gaat de Nederlandse op snipperdagen dichtbij huis wat wandelen of fietsen. Zit er een lang weekend in dan reikt het trekken iets verder. Kleinere groepen Nederlanders zullen naar het verre buitenland gaan. Daar staat wel tegenover dat de grote reisorganisaties ook voor de winter wordende beurs wat over hebben. Recente peilingen hebben immers bewezen dat de lage valutakosten met Spanje op kop toch nog hoog scoren. Bovendien heeft ook Oost-Europa laten weten op minimaal vier miljoen overnachtingen van Nederlanders te rekenen. Dat is toch niet niks. Het moeilijk van werkgroepen is meestal dat tijdens hun werkzaamheden veel ontwikkelingen anders uitvallen dan aanvankelijk werd verondersteld. De gestandaardiseerde Nederlandse, die dicht bij huis de crisis zit uit te hulen, staat niet, zeker in Limburg niet, bij de feiten van het werkdagse levenspatroon maar op na. Het is in het goed inzicht te hebben in de ontwikkeling van de relatie arbeidstijd-vrije tijd. De toekomstige bejaarde zal actiever zijn tijd benutten dan de huidige generatie ouderen. De werkdag zal steeds werkamer de gebouwen vrije tijd, die geen recreatie is, gaan benutten. Goede morgen de commissie is niet helemaal bij de tijd.

## Het weer

vroeg en zonnig Middagtemperatuur ongeveer 21 graden. Matige zuidoostenwind. Vooruitzichten v.m. dinsdag: vroeg en zonnig, middagtemperatuur zaterdag rond 21 graden, daarna iets lager.

## Staart

Op een weide in het graafschap Leicestershire in Midden-Engeland hebben onbekenden van 19 militaire paarden, die voor ceremonieel rond Buckingham Palace zijn bestemd, het staarthaar afgesneden. „Zo iets heb ik van mijn leven nog niet meegemaakt”, verklaarde een politiewoordvoerder. De paarden, wier staarthaar bijzonder fraai was, werden door de dieven niet verwond. Daarbij was het risico voor de dieven zelf erg groot. Niemand weet wat er met de ongeveer 20 kilo paarstaarthaar is gebeurd. De berijders vermoeden, dat men er antieke stoelen mee wil versieren of er paardechaarmassen van wil maken. In elk geval een zaak, die te zijner tijd vanzelf een staartje krijgt.

## Hele weekend Preuvenemint in Maastricht





## Muurschilderingen in discrediet

# Wordt Cuypers uit Servaas gegoooid?

MAASTRICHT - Na bijna vier jaar stilzwijgen hebben de restaurateurs van de St.-Servaaskerk in Maastricht formeel kleur bekend over de toekomstige aanpak van de 19de eeuwse uitmonstering van het gebouw. In de officiële plannen van 1979 werd nog voorzichtig gesproken over de verwijdering van de schilderijen van ontwerper Pierre J.H. Cuypers. Twee nieuwe rapporten, "Herzien restauratieplan" en "Ruimte voor liturgie", die als aanvulling op de officiële plannen van 1979 zijn uitgebracht en die nu in de openbaarheid zijn gekomen, maken onomwonden korte metten met de thans aanwezige schilderijen van Cuypers. Ze worden absoluut afgewezen.

Als belangrijkste argumenten voor de verwijdering worden aangevoerd, dat het werk van Cuypers de kerk te donker maakt, dat de gezamenlijke inrichting liturgisch gezien geen gestalte geeft aan de "uit-redding" (verlossing) via het Paasmysterie en dat er bovendien in geen enkel opzicht - historisch, liturgisch of artistiek - een eenheid bestaat binnen de uitmonstering. De twee nieuwe rapporten, waarin deze argumenten worden aangevoerd, werden noodzakelijk, omdat zowel de Monumentenraad als de Monumentenzorg zich tegen een aantal aspecten van de plannen, die in 1979 gemaakt zijn, verklaard hadden. De onvolledige beoordeling van de 19de eeuwse inrichting was toen een belemmering voor beide instanties om met het basisplan akkoord te gaan. De nieuwe plannen vormen in dit opzicht het tegendeel van een verbetering.

### Donkere kerk

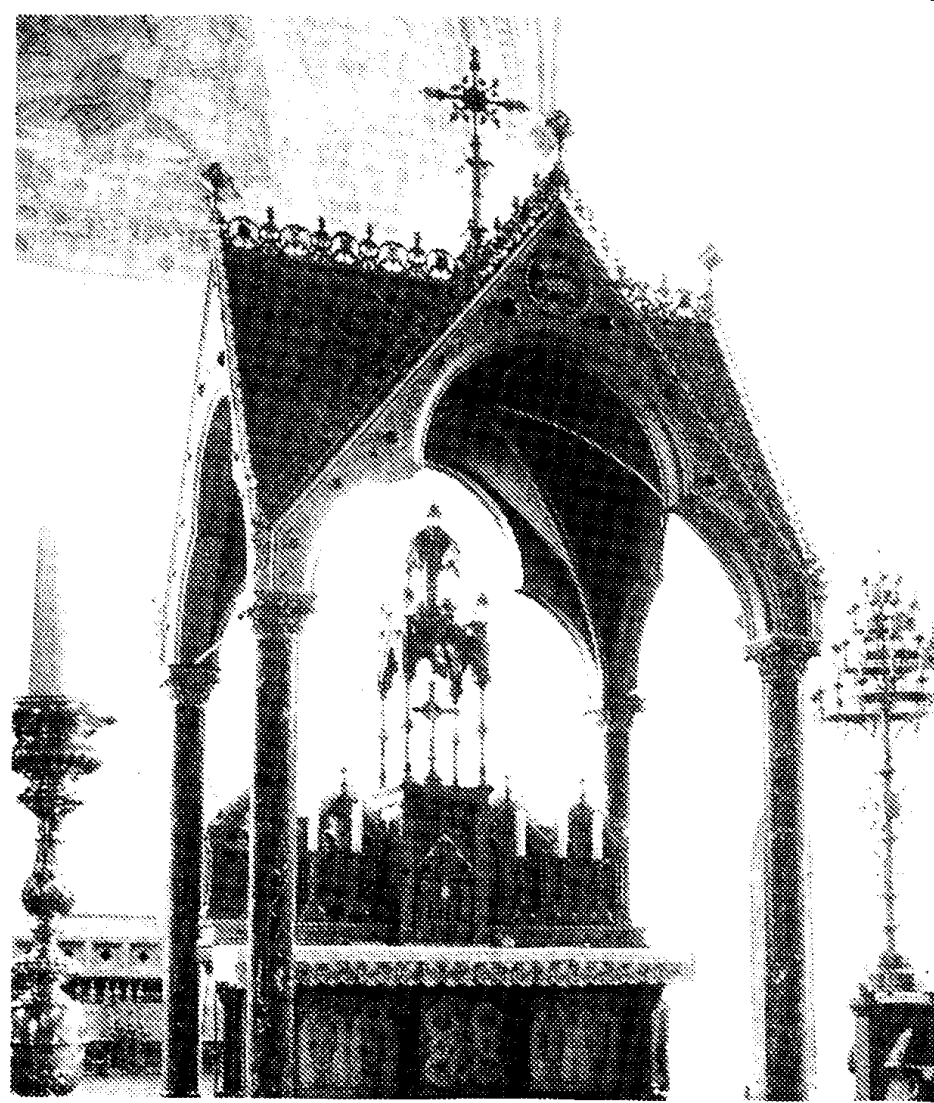
In 1978 heeft de Amsterdamse decoratiere restaurateur W. Haakma Wagenaar een onderzoek verricht naar de staat van de schilderijen. Volgens Haakma Wagenaar is het donkere aanzien van de kerk te wijten aan vastgekoekt vuil, samengesteld uit gewelfstof, die aangezogen wordt door de kolossale propellers tegen het gewelf. Die propellers dienen om de omhoogstijgende warme lucht en de kaar-

senwalm weer naar beneden te duwen. Ditzelfde probleem speelde ook in de kathedraal van den Bosch. Het weghalen van de lagen stof en het kaarsvet maakte na de restauratie een verschil van dag en nacht uit. De resultaten van het onderzoek van Haakma Wagenaar worden door de restauratiestichting niet ter harte genomen, hoewel de oplossing vrij eenvoudig lijkt: maak de schilderijen schoon en men zal de zo fel begeerde, zij het kleurrijke, kerk verkrijgen.

Historisch onderzoek heeft uitge-  
wezen dat door toedoen van de uit  
Sittard geboortige pastoor-deken  
F.X. Rutten - mede-oprichter van  
de in Kerkepad bewonderde, neo-  
gotische basiliek van O.L.Vrouwe  
van het H. Hart aldaar - in de oost-

draal"- ontwerp van Cuypers, dat  
moest herinneren aan de oorsprong  
van het monument als bischopskerk  
van St.-Servaas, gesticht in een tijd,  
dat het Christendom hier een strijdend  
bestaan kende. Deze argumenten zullen  
weinig effect hebben bij de commissie  
liturgie, die het rapport "Ruimte voor  
Liturgie" opstelde. Een rapport, dat  
meer het resultaat lijkt te zijn van een  
onderzoek naar de ideale nieuwbouw  
voor een kerk dan de restauratie van een  
monument.

In de Servaaskerk gaat het boven-  
diem om kunstproducten, die voor een  
groot deel door Maastrichtse families  
werden geschenken en waarvan een  
aantal ook nog de functie van gedenkteken  
bezit. Zo is het hoofdaltaar met balda-



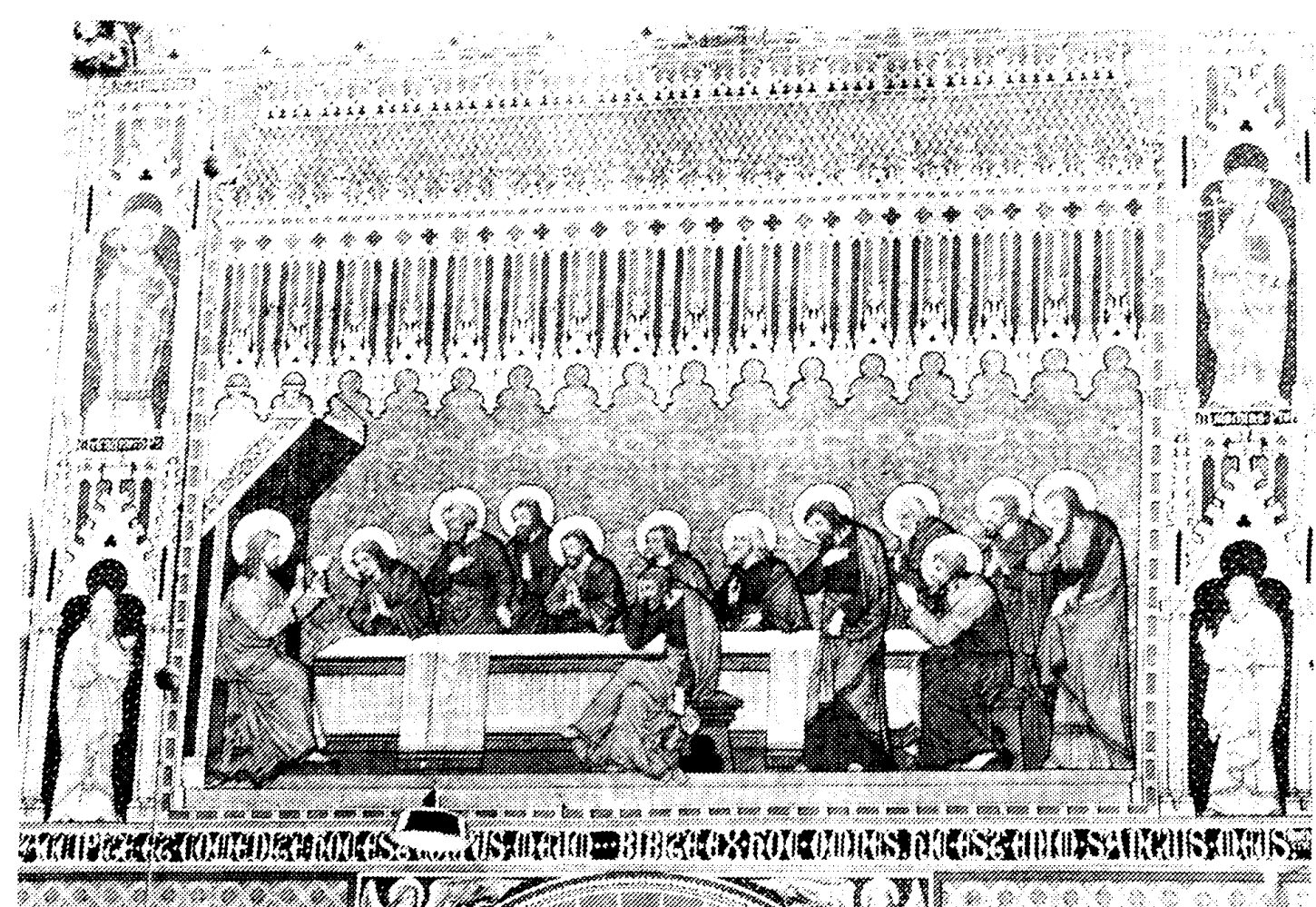
● Het hoofdaltaar met baldakijn, gesticht door de Maastrichtse bevolking.

van het H.Hart schonk de stad Maastricht als huldeblijk aan deken Rutten. Deze twee laatste, uitstekende voorbeelden van neo-gotische schilderkunst, moeten naar unaniem oordeel van beide rapporten in ieder geval verdwijnen.

Professor A. Troost heeft ter vervanging van al het werk van Cuypers een "concept voor een beeldende benadering van het interieur" ontwikkeld. Als doekje voor het bloeden mogen de 19de eeuwse gewelfschilderingen blijven bestaan.

### Vonnis

Met het opmaken van het "Herzien Restauratieplan" en "Ruimte voor liturgie" is het vonnis over de Cuypers-uitmonstering nog niet definitief geveld. De Monumentenraad zal zich in samenspraak met Monumentenzorg eerst over deze aangelegenheid moeten uitspreken. En gezien het standpunt van beide instanties over de plannen in 1979 hoeft men niet verbaasd te zijn over hun mening over deze twee werkschikstukken, waarvan de teneur nog sterker anti-Cuypers is dan het rapport uit 1979. De in het begin van onze eeuw geformuleerde zinspreuk "Behouden gaat voor vernieuwen" blijft bij monumentenzorg in deze onverminderd van kracht.

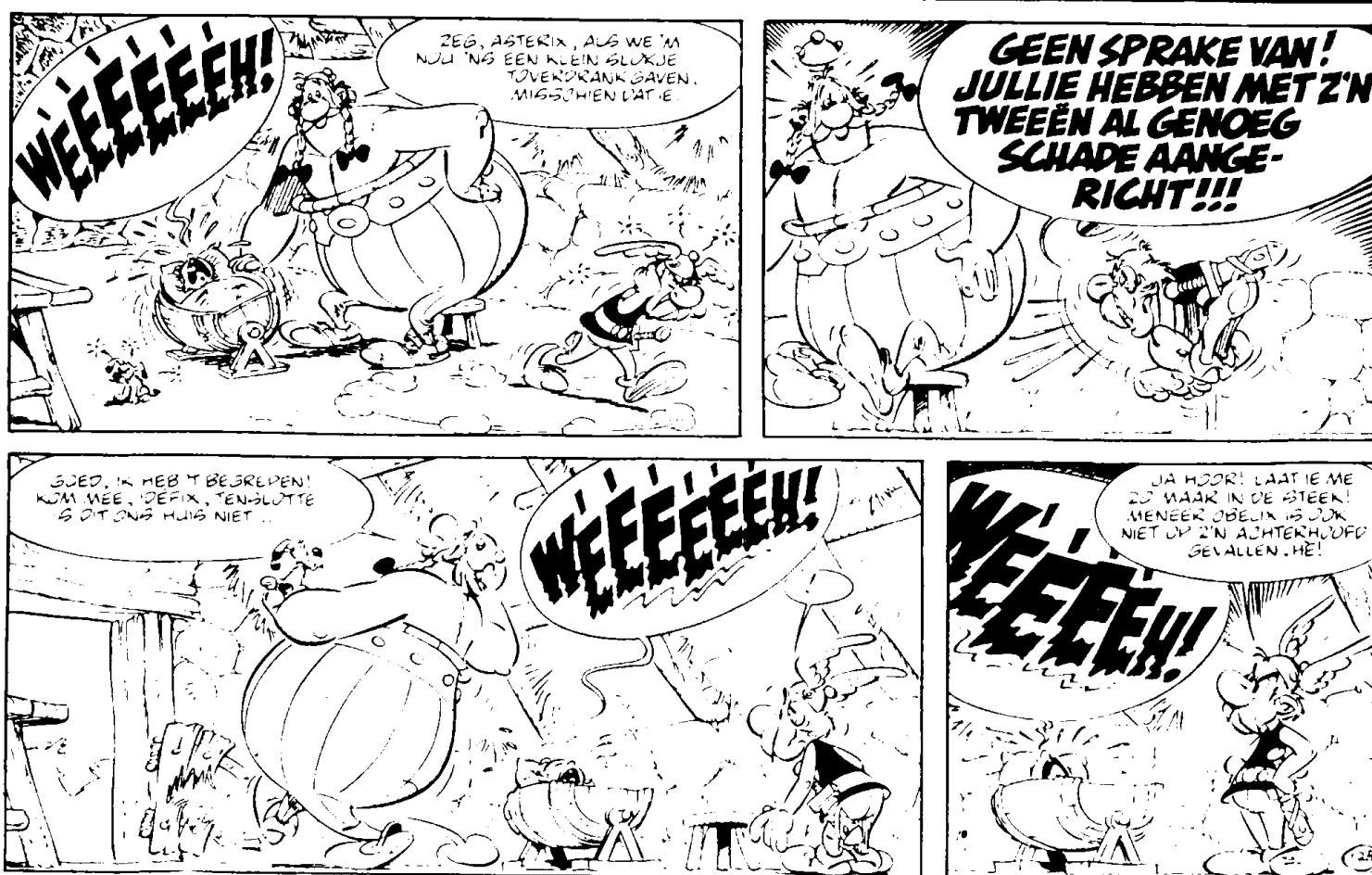


● Het Laatste Avondmaal, geschenken door het bisdom Luik.

partij van de Servaas een decoratieprogramma wordt verwezen-  
lijkt rond het thema van het lijden  
en de verrijzenis van Christus. Dit  
programma werd aangeduid als de  
Overwinnende Kerk naar aanlei-  
ding van Jezus' overwinning op de  
dood. Middelpunt was uiteraard  
het door zijn baldakijn opvallende  
hoofdaltaar. Aan weerszijden van  
het priesterkoor zijn drie van de  
vier kapellen voorzien van devoties,  
die betrekking hebben op  
Christus' verlossingswerk. Voorts  
de onvoltooid gebleven kapel van  
het H. Hart van Jezus, die nadruk-  
kelijk wordt aangegeven door een  
schildering boven de ingang met  
als titel "Eucharistisch Hart van  
Jezus". Tenslotte de kapel van het  
H. Aansiching met de zweelbare  
votiefstenen nog herinneren aan  
de vroegere betekenis van deze  
devotie. Een duidelijke poging om  
gestalte te geven aan de hoop en  
verwachting vanuit het Paasevan-  
gelie.

Nog duidelijker geldt dit voor het  
schip van de kerk. Hier werd het  
thema van de Strijdende Kerk na-  
der uitgewerkt in een "kath-

## de zoon van asterix



## in gesprek

redactie max schmeel

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of getoetseerd.

### • Vredesbeweging 2

Dat het Veteranen Legioen Nederland en de PSP er met betrekking tot vredesvraagstukken uiteenlopende meningen op nahouden, zal iedereen duidelijk zijn. Vreemd is echter, dat T. Goossens van dit Legioen ons in de schoenen schuift dat wij de wandaden van het "Vredes-pact" van Warschau met de mantel der liefde bedekken. In onze brief geven we namelijk duidelijk aan, dat zowel dit Pact als de NAVO de vrede van een kerkhof brengen. Daarmee doelen wij onder meer op de inval in Hongarije, Tsjechoslowakije en Afghanistan en de bemoeienissen met Polen. Ook stellen we beide bondgenootschappen verantwoordelijk voor onderdrukking van de mensenrechten. Mij dunkt zijn dit meer nuanceringen dan T. Goossens in zijn brief naar voren brengt. Wij denken er dan ook niet over om te emigreren: T. Goossens en haar/zijn Veteranen Legioen zullen met de gedachte moeten leren leven, dat dit land van ons allemaal is en dat in onze democratische samenleving ook andere opvattingen uitgedragen mogen worden dan alleen die van hen!

### • Oorlog

Bisschop Ernst sprak in Katte en waar woord (met een antite-  
terse conclusie), toen hij zei:  
"zich klaarmaakt voor de oor-  
heeft niet die oriëntatie die  
maakt voor vrede!". Helaas  
de Rüssen zich van deze wo-  
niet veel aantrekken en gaan  
verdroten door met het "zich  
maken voor oorlog" door de en-  
de andere SS-20 op te stellen.  
tegenstelling tot het Westen.  
alleen nog maar 'gedreigd' wor-  
te doen als zij hiertoe 'gedwong-  
wordt. De heer Ernst doet zijn  
spraak dus niet alleen op de  
keerde plaats, maar vooral aan  
verkeerde adres! Vraag blijft nu  
nog wie wij ons vertrouwen mo-  
schenken, de 'Pax Christi-voet-  
ter' of de 'bisschop' Ernst, aan  
ziet de gezamenlijke bisschop-  
waartoe hij toch behoort, een ge-  
ander geluid hebben laten horen!

HEERLEN

### • Jehovah-sekte 4

Wat de heer Felix schrijft over  
Jehovah-sekte is alleszins  
maar daar valt nog het een en  
aan toe te voegen. Het uit Amer-  
afkomstige genootschap is  
baar sterk genoeg geworteld  
al niet zomaar te verdwijnen.  
al zou menigen dat graag wil-  
ken iemand die twintig jaar voor  
Jehovah's heeft gewerkt. Een  
houder dus, die met zijn kwalite-  
best een goed bestaan had kun-  
opbouwen en door de Jehovah's  
te gronde werd gericht: zijn  
dochter daardoor zeven jaar  
zag. Ze mocht van de Jehovah's  
meer met haar vader praten, om-  
hij de sekte niet meer zag zitten.  
zou eens beïnvloed kunnen ra-  
"De leiders weten dus dat hun  
lichtgelovig en beïnvloedbaar  
De werkelijkheid wordt ver-  
en op geraffineerde manier word-  
leden aan het lijntje gehouden.  
langer iemand aan het lijntje  
gehouden, des te groter is de  
de. En de heren achter de schen-  
lachen in hun vuistje. Degenen  
bij de mensen aan de deur kom-  
zijn in feite slachtoffers van een  
raffineerd en uitgeknipt syste-  
dat via geloofsmissiebruik aan  
kan komen. Eigenlijk iets uit  
Middeleeuwen, toen er geen so-  
wetten bestonden en de katholie-  
kerk zoveel macht bezat. Toen  
zo iets ook mogelijk. De sekten  
teren dat op de dag van van-  
nog.

BRUNSSUM

F. Laur

(ADVERTENTIE)

De kleine man van Rommedoe

DE MAN VAN MERGEL



RIEN DE RIEN - HENNA HENNIE -  
DE EUTHANASIST  
ZOE'NE VREEMDE AOSEM  
DE POTSROUW VAN DE FEMINISTE  
HARTSTIKKE SIEK  
DE AJATOLLA VAN ROERMOND

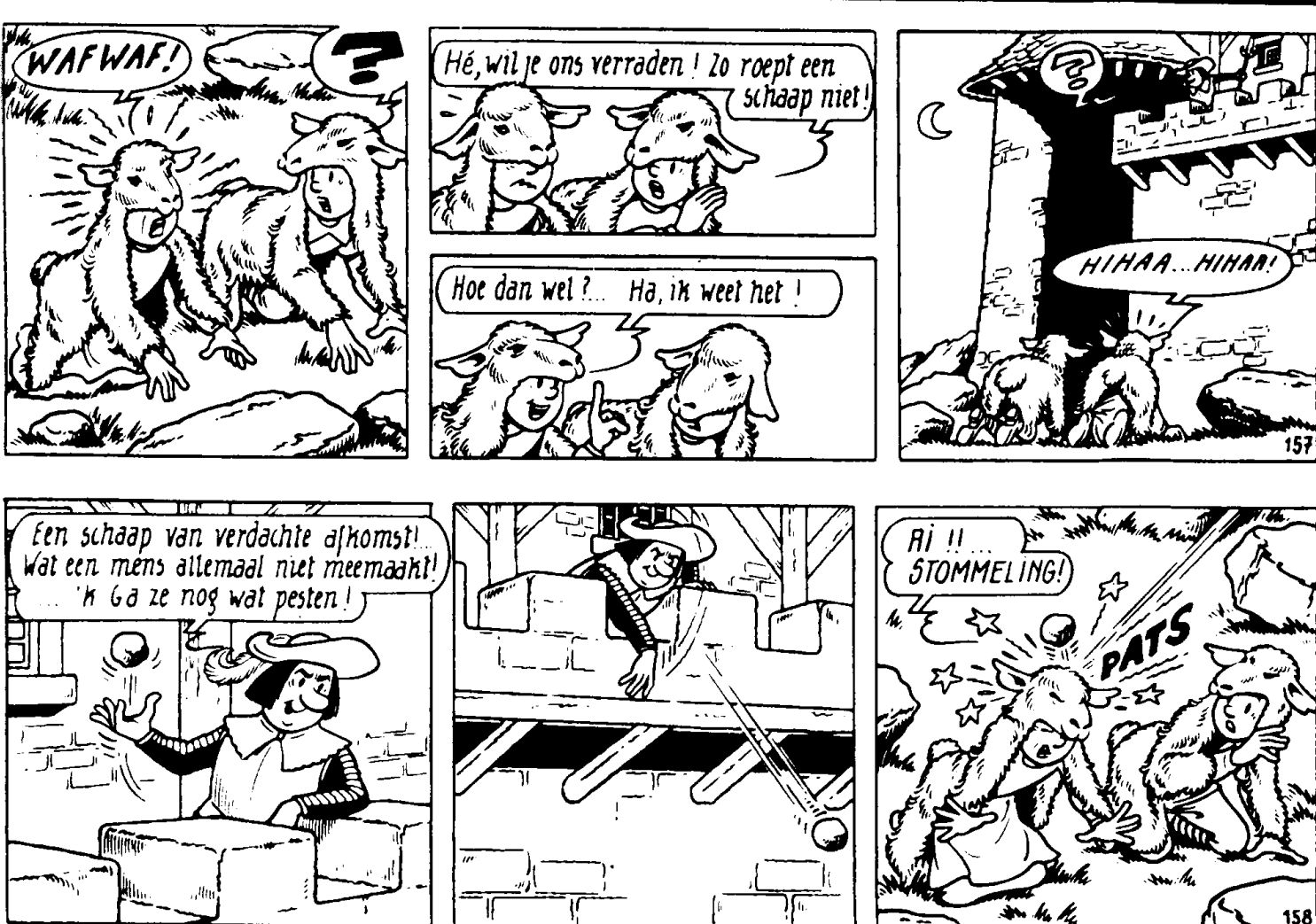
THEI DOLS

Telstar, toes in 't Limburgs landj.  
Telstar, Posbös 70, Wiert.

## puzzel van de dag

uitbrei- ding	stelkunde paarden- africh- ters	voor- zetsel	vreemde munt	finj(B)
ontplof- fing kleur- stof				gratun
bepaald gebak		plaats op Ame- land		
snavel bep. be- lasting verho- ging		tarra	berg	steen muze noot
stad in Italië			jongens- naam	
boom		as		

## de hippe heksen



## panda en de video-val



## recept

### Champignon-cocktail

400 gr kleine champignons, 25 gr  
boter, 100 gr kwark, 1/2 dl koffie-  
room, 2 eetlepels tomatenk-  
etchup, zout, peper, aromazout, pa-  
prikapoeder, vieux of cognac,  
blaadjes sla, peterselie.



Was de champignons en halveer  
ze. Bak ze ongeveer 5 minuten in  
de boter en laat ze afkoelen.

Maak een sausje, door de kwark  
uit te roeren met de koffieroom,  
de tomatenketchup en voeg zout  
en kruiden eraan toe. Maak de  
saus op smaak met een scheutje  
vieux of cognac. Meng de cham-  
pignons hierdoorheen. Leg in  
vier glazen coupes een blaadje  
sla en verdeel de cocktail hier-  
over. Garneer met een toefje pe-  
terselie.

### Oplossing van gister

- b - r - r - g  
- b e r i s p e  
- s e t t e r  
- v e g e r - a  
- f e - o b a  
- f l a t - m  
- p e e r - a t  
- n n - e r e

Uitgeversmaatschappij  
Limburgs Dagblad

Direktie:  
J.J.M.H. Drenthmanns  
J. Drost  
Hoofredactie:  
B.P.M. Romijn  
G.A.M. de Ruig  
Hoofdkantoor:  
in de Gaster 37  
6411 RS Heerlen  
Postbus 3700  
6401 DP Heerlen  
Bank: Paribas Heerlen  
Rekening: 63.36.90.315  
Cant: 1038100  
Abonnementenafdeling:  
Postbus 416  
6400 CB Heerlen  
Abonnementenprijs:  
Per kwartaal 1,80  
Per maand 0,50



# Man verdacht van moord op ouders en jongste broer

Van onze correspondent

**DORMAGEN** - De politie van Dormagen, een dorp halverwege Keulen en Düsseldorf, heeft een 23-jarige computerdeskundige uit die plaats gearresteerd. De man wordt ervan verdacht zijn ouders en broer te hebben vermoord.

Nadat tot dusver in de ouderlijke woning van verdachte een half

dozijn lichaamsdelen zijn gevonden, is de recherche ervan overtuigd dat man, vrouw en hun jongste zoon slachtoffer van een misdrijf zijn geworden. Mogelijk motief is dat de aangehouden oudste zoon van het echtpaar ruzie had met zijn ouders wegens hoge schulden die verdachte in de loop der tijd had gemaakt. In geval van overlijden van zijn familieleden zou hij namelijk de enige erfgenaam ge-

worden zijn. De verdachte ontkent overigens elke vorm van schuld.

Volgens mededelingen van de politie en de officier van justitie in Düsseldorf waren de 54-jarige vader Hermann S., zijn één jaar jongere echtgenote Gertrud en hun 20-jarige zoon Georg op 20 augustus voor het laatst gezien. Zij namen toen deel aan een straatfeest in Dormagen-Nieven-

heim. Pas op 12 september - meer dan drie weken na de verdwijning van zijn familieleden - deed de oudste zoon bij de politie aangifte wegens vermissing. Hij beweerde toen dat de ouders tijdens het feest plotseling op het idee waren gekomen, nog datzelfde weekenda met vakantie naar Oostenrijk te gaan.

Bepaalde uitlatingen van bureu en familieleden waren voor de

politie aanleiding de woning van het vermiste echtpaar aan een grondig onderzoek te onderwerpen. In een smeerput van de garage bij het huis ontdekten speurhonden deels vergane lichaamsdelen. Vermoedelijk zijn de drie slachtoffers na het misdrijf elders heengebracht.

Een grootscheepse speurtocht naar de stoffelijke resten had tot dusver geen succes.



## Meer gas

Het plan van de FNV om met een procentuele gelijke lastenverdeling van 1,5 procent minus, een grotere stimulans voor investeringen en een iets groter overheidstekort, een alternatief te vormen voor de aanpak van het investeringsbeleid in het nieuwe en volgende begrotingsjaar, dient een zorgvuldige afweging te krijgen. Want in de praktijk wil Wim Kok de buikriem niet losser maken, maar het aansnalleffect wel beter verdelen. Vaststelbaar is dat in de uitwerking van dit nog ruwe concept de aanval aan de werkgevers wordt overgelaten. Zij krijgen steun van hun sociale partner in een matigingsbeleid waarbij het terugdringen van de overheidstekorten in de ontwikkeling weliswaar matiger verloopt, maar met een gelijkzijdige, nieuwe impuls voor de economie via investeringen. Dat zou kunnen betekenen dat de handicap van Nederland ten opzichte van de collectieve lasten in vergelijking met het buitenland op een natuurlijke wijze wordt verkleind in plaats van de rigoureuze wijze, die nu is voorgesteld en die de werkloosheid bijna onveranderlijk hoog laat voortbestaan. De politieke keuze om kost wat kost het overheidstekort terug te dringen is in feite een defensieve keuze. De vraag is gewettigd in hoeverre een sterker aanvalplan in het investeringsbeleid, een gelijkmatige verdeling van de lasten in geleidelijkheid niet beter zou kunnen uitpakken. Soms moet ook de politieke doctrines laten varen en management beoefenen.

B.R.

## Onderzoek enquêtecommissie:

# Woonlasten dubbel zo snel omhoog als inkomen

## Geen gejuich

Zij is er evenwel van doordrongen dat de huidige regering en de meerderheid van de Tweede Kamer haar voorstel - dat overigens maanden geleden al gedaan is - niet met gejuich zal ontvangen. Het woonlastenonderzoek Nederland wil dan ook zoveel mogelijk druk uitoefenen op gemeentebesturen, teneinde langs die weg te proberen de woonlasten nog enigszins in de hand te houden.

## Manifestatie

Zaterdag 1 oktober zal in de Rotterdamse Doelen een omvangrijke manifestatie worden gehouden tegen de stijging van de woonlasten.

# Moskou reageert koel op nieuw kernwapeninitiatief

**GENEVE** - Moskou's eerste reactie op het nieuwe Amerikaanse voorstel voor vermindering van de kernwapens in Europa was gisteren koel. Met een resoluut 'neen' antwoordde zijn onderhandelaar Valeri A. Kvitsinsky in de INF-onderhandelingen over Euroraketten in Genève op de vraag of de voorstellen die de Amerikaanse president Ronald Reagan woensdag aankondigde hem hoopvoller lieten klinken ten aanzien van de mogelijkheid om een akkoord te bereiken, voordat de NAVO eind dit jaar het plaatsing van nieuwe kernwapens in Europa begint.

ring van militaire programma's, die zij hebben aangenomen", aldus Ogarkov.

Er was gisteren nog geen enkele officiële bevestiging door Washington van de inhoud van de nieuwe voorstellen van Reagan en ook Kvitsinsky, die ze donderdag volgens ingelichte diplomatieke kringen in Genève wel degelijk al kreeg voorgelezen, weigerde erop in te gaan. Op grond van berichten daarover, zoals in de Washington Post, zou de inhoud evenwel verstrekkend kunnen zijn en de Russen een goed deel tegemoet kunnen komen.

## Taktiek

'Het is een methode van onderhandelingsstactiek van Kvitsinsky om te zeggen dat de nieuwe voorstellen geen nieuwe hoop bieden, maar u kunt ervan verzekerd zijn, dat ze in de komende dagen nauwkeurig zullen worden bestudeerd en dat het uiteindelijke standpunt van Moskou zeker positiever zal kunnen zijn', aldus een NAVO-ambassadeur gisteren in Genève.



Hebben de afgelopen dagen, zowel hier in Limburg als ginds bij onze oosterburen, de niet aflatende colonnes militaire voertuigen met mensen en materieel in het kader van de mammoetoefening Atlantic Lion veel bekijks gehad, in de Westduitse plaats Velen ging de belangstelling van de militairen uit naar iemand die hen kwam 'bekijken'. Die 'iemand' was koningin Beatrix en het kon natuurlijk niet uitblijven dat ze tijdens haar bezoek 'onder vuur' werd genomen, waarbij vooral de naar Europa overgevologen Amerikanen vanuit de eerste linies hun camera's op haar leegschoten. Een vreedzaam tafereeltje, met de koningin 'het niet zichtbaar' op deze foto.

## Raad Verkeersveiligheid: VERPLICHTE AUTOKEURING ECHT NODIG

**DEN HAAG** - Een verplichte periodieke veiligheidskeuring voor autos kan twee à drie procent van de verkeersongevallen voorkomen. De regering moet daarom terugkomen op haar plannen om, in het kader van de deregulering, van de invoering van een dergelijke keuring af te zien. Als er dan gedereguleerd moet worden, dan liever door middel van een vereenvoudigde controle op de naleving. Een simpel systeem, waarbij bij voorbeeld de jaarlijkse vering van deel III of de autoverzekering afhankelijk

deze organisatie noemt 'het maanden durende gesol met de keuringen'. Oorspronkelijk lag het in de bedoeling dat de regeling per 1 januari 1985 zou worden ingevoerd, maar de voorbereidingen werden deze zomer, in het kader van de deregulering, opgeschort, en vorige maand liet staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat weten dat de regering nog altijd geen definitief besluit over de kwestie genomen heeft.

De onduidelijkheid over de keuring heeft ook wrevel gewekt bij de ambtenarenbonden Abva/Kabo en CFO. Hun voorname naamste grief is dat het eventueel afgeleiden van de verplichte keuring duizenden - nog in te vullen - arbeidsplaatsen gaat kosten.

Dit schrijft de Raad voor de Verkeersveiligheid in een advies aan de regering. Het adviesorgaan benadrukt dat de verplichting tot een periodieke autokeuring inder tijd op initiatief van het parlement is vastgelegd.

## Gesol

Niet alleen de Raad voor de Verkeersveiligheid, maar ook de Bovag heeft zich onlangs beklaagd over wat

voor op 15 januari 1984 een 'bijeenkomst van deskundigen' te laten beginnen waarop zou moeten worden gesproken over een kernwapenvrije zone op de Balkan.

In juni spraken de Joegoslavische premier Milka Planic, de Roemeense president Nicolae Ceausescu, de Bulgaarse president Todor Zhivkov en de Turkse premier Bulent Ulusu hun steun uit aan de plannen van Papandreu om de Balkan binnen 18 maanden tot kernwapenvrij gebied te verklaren. De Albanese premier Adil Karkani was de enige Balkan-leider die de Griekse voorstellen verwierp.

## Athene wil conferentie kernwapenvrije Balkan

**ATHENE** - De Griekse premier Andreas Papandreu heeft voorgesteld in januari volgend jaar een conferentie te houden over de instelling van een kernwapenvrije zone op de Balkan. Een Griekse regeringsovervoerder heeft dit gisteren gezegd. Volgens de voorvoerder heeft Papandreu vorige week brieven gestuurd aan de leiders van Joegoslavië, Roemenië, Bulgarije en Turkije.

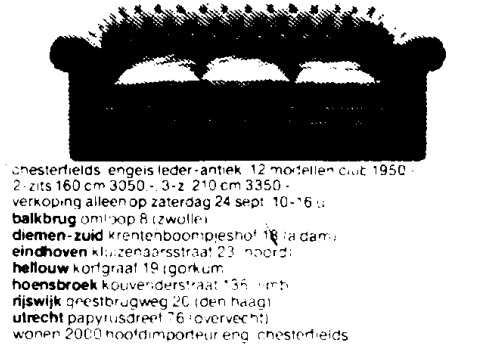
In het schrijven stelde de premier

## GEERTSEMA: Mobiele Colonnes ook paraat bij vredesrampen

**UTRECHT** - Het korps Mobiele Colonnes is een goede bijstandseenheden voor gemeenten, niet alleen in oorlogstijd, maar ook bij rampen in vredestijd. Van een duur en ervaren apparaat als het korps mag worden verwacht dat het, nu de Bescherming Bevolking wordt opgeheven, ook in vredetijd te hulp kan worden geroepen bij de bestrijding van omvangrijke rampen.

Dit zei de commissaris van de koningin in Gelderland, mr. Geertsema, gisteren in Utrecht op een symposium over de toekomst van het korps. De bijeenkomst was belegd door de officierenvereniging van het korps, die zijn 25-jarig bestaan vierde. Volgens Geertsema is de bijstand van het korps vooral gewenst als het gaat om rampen die meerdere dagen duren. De normale hulpverleningsdiensten, politie, GG en GD en brandweer, krijgen het in dergelijke situaties moeilijk met de continuïteit van de hulpverlening. Daar, bij de voortzetting van die hulp, ligt een taak voor het korps Mobiele Colonnes, aldus de Gelderse commissaris van de koningin.

## (ADVERTENTIE) CHESTERFIELD-SHOW



Het adres van de dichtstbijzijnde Zareska winkel vindt u in de Gouden Gids.

**IEDEREEN BREIT GRAAG MET ZARESKA**

Want Zareska biedt, heel voordelig, een overvloed aan de mooiste garens in prachtige najaarskleuren. Kies uit de nieuwste (gratis) breipatronen uw eigen mode-model.

Het adres van de dichtstbijzijnde Zareska winkel vindt u in de Gouden Gids.

**Zareska**

**Zondag 25 september 10.00-18.00 uur**

**Internationale OUDE AMBACHTENDAG en LUIKSE MARKT**

in 't centrum van VALKENBURG

vervolg van pag.1

Maar volgens de pessimist betekent de grotere vrijheid ook een bron van burenruzies. Hoeft buurman geen vergunning meer aan te vragen voor een duivenloft? Mag hij dan zomaar met dat bouwvel de zon wegnemen en die dieren laten rondvliegen?

Bouwvergunningen zijn vervelend om aan te vragen, maar aan de andere kant bieden ze een zekere bescherming aan de maatschappij. Hetzelfde geldt voor het af te schaffen welstandstoezicht. Over smaak valt zelden vruchtbaar te twisten, maar een welstandsc commissie kan met haar eisen een chaos voorkomen in de straat.

## Overdreven

De gedachte dat de nieuwe plannen van het kabinet de burger niet alleen grote bouwvrijheid, maar ook alle redenen tot losbandigheid en burenruzies geven, moet echter overdreven worden geacht. In een toelichting op de plannen gisteren door minister Winsemius en staatssecretaris Brokx zeiden beiden dat een gemeentebestuur nog altijd mogelijkheden te over houdt om beperkende regels op te stellen.

# Gemeente houdt mogelijkheid om 'beperkend' op treden

Het welstandstoezicht wordt namelijk niet echt afgeschaft. Alleen de nu geldende verplichting bij elk bouwwerk het uiterlijk te toetsen op 'redelijke eisen van welstand'; die verplichting, ingebouwd in de Woningwet, vervalt. Een gemeente die toch nog een bouwwerk wil beoordelen op uiterlijk, mag dat rustig blijven doen. Daarvoor is de volgende constructie bedacht.

## 'Gevoelig'

Een gemeentebestuur kan een gebied in dorp of stad als 'gevoelig' aanmerken. Elk bouwplan in zo'n gevoelig gebied moet dan voldoen aan welstandseisen die speciaal zijn geformuleerd. Een gemeente die dat wil, kan desgewenst het volledige grondgebied tot 'gevoelig' gebied verklaren.

Minister Winsemius hoopt wel, als gemeenten een bepaald gebied 'gevoelig' verklaren, dat precies wordt aangegeven wat wel en wat niet kan. Want volgens hem is nu vaak in de beoordeling door welstandsc commissies sprake van willekeur. Winsemius wil voorkomen dat het een kwestie van louter smaak wordt. Te denken valt meer aan objectievere eisen, zoals aanpassing van een nieuw gebouw aan de bestaande omgeving. Dus geen beton in een straat waar monumentale bakstenen gevels prijken.

## Bestemmingsplan

En dan wat betreft de bouwvergunningen. Voor allerlei kleine bouwsels zoals schuttingen, pergola's en dergelijke, is nu een bouwvergunning vereist.

Weinig mensen weten dat en als ze het al weten, trekken ze zich niets van die verplichting aan: de schutting of pergola wordt gewoon neergezet. In de nieuwe situatie zal voor dit soort bouwsels vergunning noch meldingsplicht vereist zijn. Het mag gewoon.

Wordt een schutting extreem hoog of extreem zwaar of gaat het om simpele bouwsels, zoals schuurtjes die een bepaalde oppervlakte en hoogte niet te boven gaan, (duiven)hokken, dakkapellen, en dergelijke dan is geen automatische bouwvergunning meer verplicht, maar - zoals gezegd - een meldingsplicht. Burgemeester en wethouders moeten binnen een maand na het binnenkomen van de melding beslissen of inderdaad sprake is van een simpel bouwsel. Zo niet,

dan moet alsnog vergunning worden gevraagd. Zo ja, dan kan de melder zijn gang gaan. Belangrijke bepaling in dit verband is ook dat een gemeente binnen een maand moet reageren op de melding. Gebeurt dat niet, dan kan de melder ook gewoon zijn gang gaan. Op die manier wordt het ambtelijke apparaat goed achter de broek gezeten.

## Bepaling

Er is echter één algemeen geldende bepaling, die angst voor ontkenende bouwdriften van de buurman ontzenuwt. Een bouwsel, hoe klein of groot ook, of daar nu in de nieuwe situatie vergunning voor nodig is of niet, elk bouwsel moet voldoen aan bepalingen in het bestemmingsplan zoals de gemeente die heeft vastgesteld. Als in zo'n bestemmingsplan de

bepaling staat dat het 'verboden is een bijgebouw te stichten', dan mag er dus geen schuur, berging of duivenhok worden gebouwd. Volgens de Vereniging Nederlandse Gemeenten is zo'n bepaling nu al in veel bestemmingsplannen opgenomen, iemand die toch wil bouwen en volgens de meldingsplicht voor simpele bouwsels dat laat weten, stuit vanzelf op de bepalingen in het bestemmingsplan. Op dat moment moet onthefing van die bepaling worden gevraagd en dat is zo goed als het vragen van een bouwvergunning.

## Geen chaos

Wat is dan het nut van de plannen van Winsemius en Brokx? Daar waar gemeenten via bestemmingsplannen de bewoners van bepaalde gebieden al lang de vrijheid hadden gegeven (bij te bouwen wat ze willen, daar hoeft niet de overbodige procedure voor een bouwvergunning te worden gestart. Het is daarom ook dat Winsemius en Brokx nauwelijks chaos op bouwgebied verwachten van het afschaffen van bepaalde regels. 'We leggen de verantwoordelijkheid waar die hoort, bij het plaatselijk bestuur. Wie een goede raad heeft gekozen, hoeft niet bang te zijn', aldus beide bewindslieden.

## Demonstratie

● Burgemeester Vos van Utrecht en de VVD-wethouders Ten Cate en Van Willigenburg zijn tegenstander van het oproepen van de Utrechtse bevolking om mee te doen aan de vredesdemonstratie op 29 oktober in Den Haag. Burgemeester Vos en de twee wethouders vinden dat „deze zaak niet de huishouding der gemeente betreft” en dat de gemeenteraad over de demonstratie geen uitspraak behoort te doen.

## Vredesprijs

● De katholieke vredesbeweging Pax Christi zal dit jaar de Vredesprijs van de Unesco krijgen, zo heeft de directeur-generaal van Unesco, Amadou Mahtar M'Bow, meegedeeld bij de opening van de vergadering van de uitvoerende raad van Unesco. Pax Christi krijgt de prijs vanwege haar inspanningen om „de publieke opinie gevoelig te maken voor de fundamentele problemen van onze tijd: ontwapening, vrede, mensenrechten, gerechtigheid en internationale solidariteit”.

## Politieschool

● De minimum-leeftijd voor de leerlingen op de politie scholen gaat van 17 naar 19 jaar. De maximumleeftijd van 28 jaar komt te vervallen, met dien verstande dat na beëindiging van de opleiding ten minste tien jaar bij de politie kan worden gewerkt. Ook de duur van de opleiding wordt verlengd van een jaar tot negentien maanden. Dit zijn de voornaamste aanpassingen voor de Herziane Primaire Opleiding voor de rijks- en gemeentepolitie (HPO) die per 1 oktober ingaat. Het ministerie van binnenlandse zaken heeft dit gisteren bekend gemaakt.

## Bezorgd

● Het bestuur van het Fonds voor de Letteren maakt zich ernstig zorgen over de inkomensontwikkeling van de schrijvers in ons land en over het plan van de minister van welzijn volksgezondheid en cultuur om de werkbeurzen die het fonds de schrijvers kan verstrekken, fors te verlagen.







# Minister Van Aardenne schrijft Tweede Kamer: 'Gevolgen afschaffen BRT zullen nogal meevallen'

EN HAAG - De gevolgen van het afschaffen van de Bijzondere Regionale Toeslag (BRT) van de Wet Investeringsrekening (WIR) zullen nogal meevallen. Dat heeft minister Van Aardenne (Economische Zaken) geschreven aan de Tweede Kamer. De businessman beschikt niet over cijfers die aangeven wat het aandeel voor de zwakke regio's zal zijn. Die gegevens zijn niet betrouwbaar dat een duidelijk beeld kan ontstaan, aldus de bewindsman.

Door de ondernemers valt het effect van het afschaffen van de regionale toeslag mee. In een gebied met nu een procent investeringspremie zal het meevallen van de BRT weinig effect sorteren, omdat in die gebieden toch al een maximaal percentage van 20 procent netto op de investeringen gold. De gebieden waar de 35 procent IPR van kracht is,

## BEURS- OVERZICHT

### Mat

AMSTERDAM (ANP) - De Amsterdamse effectenbeurs heeft op donderdag duidelijk haar gewicht van genomen. De beurs werd was bepaald geen toondeel van bedrijvigheid. De omzetten waren dan ook gering als gevolg van de afwachtende houding van de beleggers. Mede een oorzaak hiervan was het ontbreken van impulsen voor handel van buiten. Wall Street was in reactie. Hier en daar werd de windstille benut om de aandelen enigszins te verkleinen. Er werden winsten genomen. In de totale markt zakte de koers van de obligaties. Ook op de obligatiemarkt bleef het erg rustig. Door het ontbreken van weerstand in de markt en enig licht aanbod daalden de staatsfondsen in de aandelen rond 0,3 procentpunt.

De internationals noteerden lager. Rond het middaguur stond de Koninklijke Olie op een verlies van f 1,00 op f 136,80. Philips moest drie dubbelte prijsgaven op f 47,90. KLM zakte f 1,00 weg op f 48,80. Verder bleef het bij de dubbelte werk. In de financiële sector liet ABN f 2,00 liggen op f 372,00 en de Middenstandsbank f 1,50 op f 147,00. Amro noemde onveranderd. Bij de assuradeuren werd Ennia f 1,50 lager op f 159,50. Nationale Nederlanden veerde nog een cent op tot f 163,30. De uitgeverijen hielden goed stand. Zo trok de uitgeverij f 1,00 aan op f 381,00 en de uitgeverij f 0,70 op f 110,70. Van de bouw-aandelen moest Volkerwillewien flink inleveren en wel f 1,40 op f 29,00. De scheepvaart-aandelen waren iets gemakkelijker te koop. Het was vooral de aandelen van de rest van de actieve markt. Alleen Ahold kon hier nog een winstje van f 1,10 boeken op f 176,40. Heineken leverde op f 161,20 weer een stukje winst van woensdag in.

### Lokaal

De beursstijging kwam met een uiteenlopende winst van f 0,70 op f 228,70 terecht en Heineken met een vooruitgang van f 0,30 op f 322,30. Ook andere fondsen probeerden. Op een stille lokale markt werd Borsumij-Wehry geen succes. De koers dreigde echter te dalen nadat af te wijken dat in de eerste periode werd volstaan met een opgeven van een advieskoers van f 220,00, f 8,00 hoger. In de tweede periode mocht men als volgt proberen een gedane notering tot stand te brengen. Volgens de hoekman had de vraag te maken met een beleggingsadvies. Verder kwam Gamma f 1,20 hoger op f 60,20, IHC f 1,80 hoger op f 48,00 en Palthe f 1,00 hoger op f 54,50. Verder lag de Bredero, ACF, Nutricia en de Holo goed in de markt. Aan de andere kant moest Bols f 1,20 afzakken op f 86,50. Amfias zakte f 1,00 tot f 90,00. Hagemeyer f 1,00 tot f 44,00 en ook Wessa f 1,00 tot f 117,00. Andere aandelen die terrein moesten opgeven waren Pont ondanks de vermindering van het verlies, van der Giessen-De Noord en Well.

zijn het herstructureringsgebied (oostelijke en westelijke mijnstreek) in Limburg, Oost-Groningen en Zuidoost-Drenthe.

In november zal de Tweede Kamer

een dag lang debatteren over de afschaffing van de regionale toeslag. Van Aardenne heeft inmiddels laten weten dat hij van plan is de nieuwe maatregelen voor 15 oktober van kracht te laten worden.

## DE EEN TEVEEL EN DE ANDER TE WEINIG RUIMTE

## Bedrijven ruilen onderdak

SITTARD - Twee Sittardse bouwbedrijven ruilen binnenkort van onderdak. Bouwmaatschappij Marcel Muyres koopt het bedrijfscomplex van Wegenbouwbedrijf J. Lintzen aan de Nusterweg in Sittard. Het wegenbouwbedrijf trekt in de behuizing van Bouwbedrijf Muyres aan de dr. Philipsstraat.

Bouwbedrijf Marcel Muyres is door de ingekrompen bouwmarkt - ook vooral in Limburg - in een te wijde jas komen te zitten en zocht om ommenken van kostenbesparing en handhaving van de concurrentiepositie naar een kleinere behuizing. Het wegenbouwbedrijf Lintzen daarentegen was al langer op zoek naar ruimere gebouwen om de integratie met het overgenomen bedrijf Dabekausen uit Beek volledig te kunnen integreren. Dabekausen

vraagt veel overdekte ruimte en die is bij Marcel Muyreis te vinden.

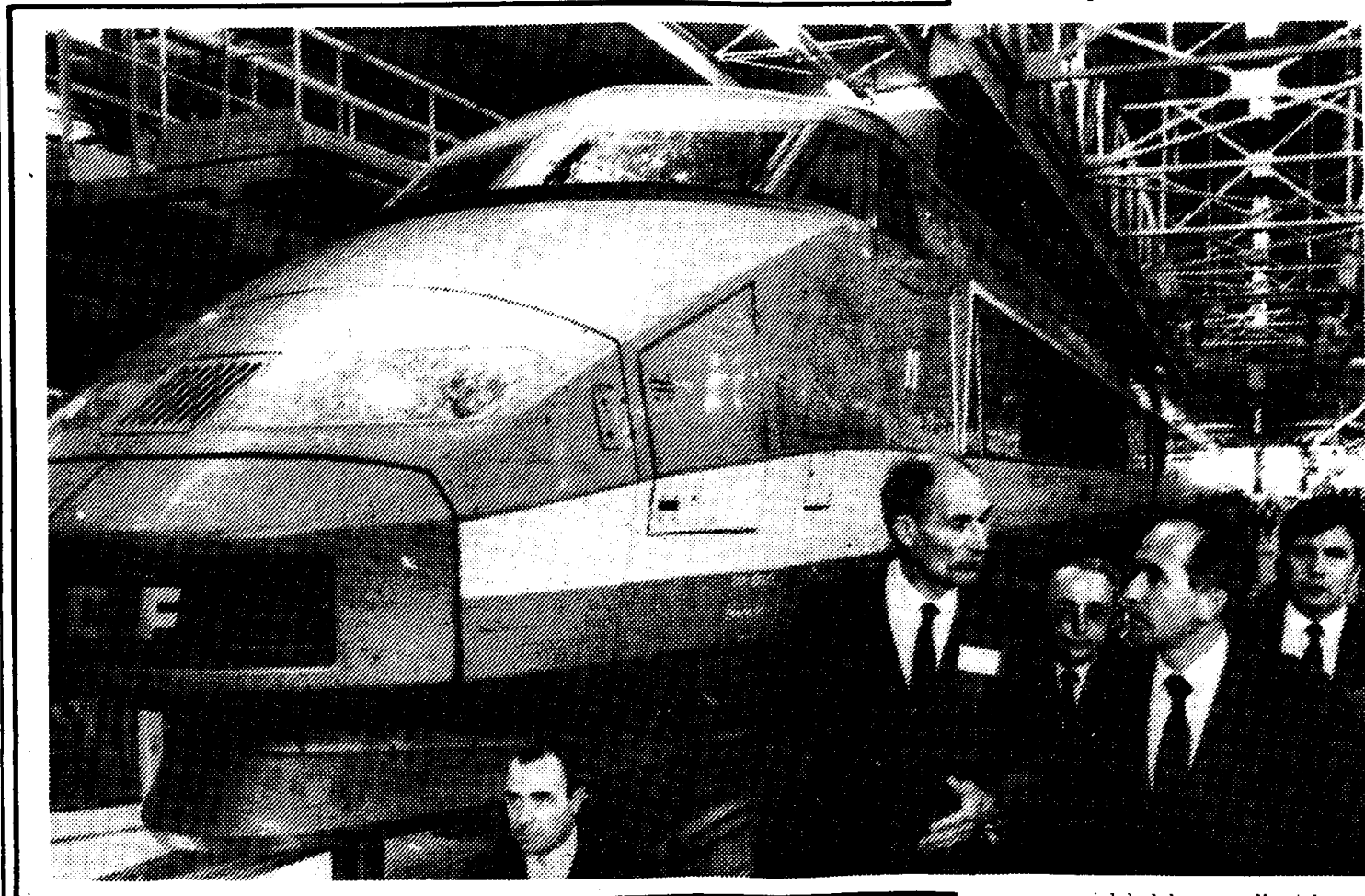
De verhuizing betekent voor Lintzen bv ook een mogelijkheid administratie, opslag en werkorganisatie onder een dak te brengen. Over de verhuizing van de bedrijven over en weer is donderdag volledige overeenstemming bereikt.

## Engeland verdient meer aan toerisme

LONDEN - Het buitenlandse toerisme heeft Engeland verleden jaar vier miljard pond sterling (achtien miljard gulden) opgeleverd, zo heeft Britse Bureau voor Toerisme berekend. Dat was 1,24 miljard gulden of zeven procent hoger dan in het voorgaande jaar. Het aantal buitenlandse bezoekers nam verleden jaar met twee procent toe tot 11,6 miljoen, hoewel het toerisme over de hele wereld met één procent afnam. Er kwamen vooral meer toeristen uit de VS, Canada en Azië. Het bezoek uit de rest van Europa nam af, onder meer door beperkingen op de handel in vreemd geld in Denemarken, Frankrijk, Griekenland, Ierland en Italië.

## Oliereserve in Saoedi-Arabië 148 jaar groot

AR RIYAD - De oliereserves van Saoedi-Arabië, de grootste olie-exporteur ter wereld, kunnen nog 148 jaar mee en misschien nog wel langer, zo heeft een ambtenaar van het Saoedische ministerie van olie meegedeeld. Het getal is de uitkomst van een studie over de omvang van de Saoedische reserves, het productietempo, de vraag naar olie op de wereldmarkt en de financiële behoeften van Saoedi-Arabië. Eind 1981 bedroegen de reserves naar schatting 170 miljard vaten van 159 liter. Daar zal de komende tientallen jaren naar schatting twintig procent bijkomen door de ontsluiting van nieuwe reserves. Volgens de woordvoerder bedraagt de Saoedische olieproductie op het ogenblik vijf miljoen vaten per dag.



HANDEL MET NEDERLAND GUNSTIG

## Tastbaar herstel conjunctuur in West-Duitsland

Van de redactie buitenland

FRANKFURT - De opwaartse krachten in de Westduitse conjunctuur die voor het eerst omstreks de jaarwisseling merkbaar werden, hebben zich in toenemende mate versterkt. Dat zegt de Deutsche Bundesbank in haar zojuist verschenen maandverslag. Volgens de analyse is het reële sociaal-product, de meest omvattende term voor de totale economische prestatie, gedurende het tweede kwartaal van dit jaar met 1,5 procent tweemaal zo sterk gegroeid als in het eerste kwartaal.

Blijkens het verslag van de Bundesbank is het herstel vooral ingeluid door een opleving in de woningbouw en door investeringen in de industriële sector. Daarentegen is de groei van de overheidsuitgaven wat verminderd. Wat betreft de export, ook in die sector is een opleving merkbaar. Ten aanzien van de productie van verbruiksgoederen zegt het maandverslag dat vooral in de voedings- en genotmiddelenindustrie sprake is van een keer ten goede.

Aan het Westduitse produktiefront blijft de chemie toonaangevend. Op het gebied van investeringsgoederen was de afgelopen periode relatief gunstig voor de producenten van computers en kantoorapparatuur. Als gevolg van de zwakke exporttafel blijft de productie van machines duidelijk achter bij het kwantum van vorig jaar. Daarentegen heeft de bouwproductie gedurende de eerste acht maanden van dit jaar het vergelijkbare niveau van vorig jaar verre overtroffen. Als oorzaken voor de weer aange trokken investeringen noemt de Bundesbank onder andere de onlangs in werking getreden toeslagregeling voor investeringen alsmede de betere opbrengsten van de ondernemingen. Het maandverslag waarschuwt echter dat gunstige bedrijfsresultaten nochtans niet kunnen verhelen dat in veel bedrijven nog geen sprake is van winstgevende exploitatie. Daarvoor acht de Bundesbank het nog te vroeg.

In ons land waar minister Ruding dinsdag bij de presentatie van de Miljoenennota gewag maakte van een „aanzelend economisch her-

## TGV voluit

PARIJS - Met ingang van komende zondag kan men in twee uur per trein van Parijs naar Lyon reizen of omgekeerd. Dan is de speciale spoorbaan voor de TGV (Train à Grande Vitesse) tussen de hoofdstad en de op twee na grootste stad in het zuidoosten gereed. Daardoor wordt de reisduur naar Genève tot 3,5 uur en naar Marseille tot nog geen vijf uur bekort. De TGV die op sommige stukken 270 km per uur rijdt, bereikt

## Beurs & valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige notering goud en zilver op 22 september om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:  
GOUD: onbewerkt f 39.200/- f 39.700,-  
vorige f 39.320/- f 39.820/-; bewerkt verkoop f 41.700,- vorige f 41.820,-  
ZILVER: onbewerkt f 1095,- f 1165,-  
vorige f 1105/- f 1175/-; bewerkt verkoop f 1240,- vorige f 1240,-

### Advieskoersen

AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:  
Amerikaanse dollar 2,92 3,04  
Engelse pond 4,33 4,65  
Belgische frank (100) 5,35 5,65  
Duitse mark (100) 109,75 113,75  
Italiaanse lire (10.000) 17,95 19,75  
Portugese escudo (100) 2,10 2,60  
Canadese dollar 2,35 2,47  
Franse franc (100) 35,50 38,50  
Zwitserse franc (100) 135,75 140,5  
Zweedse kroon (100) 36,25 38,25  
Noorse kroon (100) 38,75 41,75  
Deense kroon (100) 29,50 32,50  
Oostenr. schilling (100) 15,71 16,21  
Spaanse peseta (100) 1,86 2,11  
Griekse drachme (100) 2,90 3,70  
Finse mark (100) 53,75 55,75  
Joegoslav. dinar (100) 2,10 3,10  
Ierse pond 3,38 3,68

### Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:  
US Dollar 2,98075-98325  
Pond Sterling 4,4835-4885  
Duitse mark 111,815-11,865  
Franse franc 36,955-37,005  
Belgische frank 5,5385-5,435  
Zwitserse franc 137,975-38,125  
Japanse yen 125,14-123,24  
Italiaanse lire 18,545-18,595  
Zweedse kroon 37,885-37,935  
Deense kroon 31,085-31,135  
Noorse kroon 40,165-40,215  
Canadese dollar 2,41875-42,125  
Oostenr. schilling 15,9030-9,130  
Ierse pond 3,4890-3,090  
Spaanse peseta 1,9570-9,670  
Austr. dollar 2,66-2,67  
Antill. fls. 1,65-1,67  
Surin. fls. 1,6575-6,875  
Saoedi riyal 85,60-85,85

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse effectenbeurs per data gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.v.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	141,00	141,30
Algemeen-lokaal	130,40	131,20
Internationals	152,40	152,30
Industrie	112,50	113,50
Scheep- en luchtvaart	143,70	143,00
Banken	238,60	238,30
Verzekering	262,40	262,40
Handel	121,60	122,50
CBS-oblig. index	98,80	98,40
Rendement, staatslening	8,55	8,62
waarvan 3-5 jaar	8,52	8,61
5-8 jaar	8,56	8,60
nieuwste drie	8,72	8,74
8 jaar en langer	8,75	8,78
rend. BNG-leningen	8,49	8,52
rend. bankleningen	8,68	8,72
rend. spaarbriefen	8,95	8,96

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondbezoek kwamen de aandelenavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):  
Akzo 79,20 80,80 (79,10)  
Kon. Olie 137,50 138,40 (137,50)  
Philips 49,90 49,40 g.l. (49,90)  
Unilever 229,30 229,80 (229,30)  
KLM 147,50 148,00 (148,50)

### NEW YORK Dow Jones

NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones index (achterevolgens 30 fondsen industrie, 20 spaarwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):

Begin	1243,19	584,33	133,43	496,58
Hoogst	1261,28	593,03	134,10	503,26
Laagst	1236,79	581,61	132,47	493,97
Slot	1257,52	589,69	133,43	501,22
Winst verlies	+14,23	-3,60	-0,19	-4,06

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Ahold	176,00	176,50
Akzo	78,30	78,60
ABN	375,50	372,00
Amey	127,00	128,00
Amro-bank	61,70	61,80
Bea Kalk Westm.	45,10	46,80
Dordrecht	122,50	123,00
Dordt. Petr. pref.	122,10	121,80
Elsevier-NDU	380,00	385,00
Ennia	103,50	106,50
FGH	44,90	44,70
Gist Brocades	162,20	163,20
Heineken Hld.	111,50	112,00
Hell Betongroep	90,70	90,20
Hoogovens	33,90	34,00
KLM	150,30	149,30
KLM (rec)	150,80	148,80
Kon. Olie	138,10	137,10
Nat. Ned.	163,00	163,30
Ned. Lloyds groep	92,90	92,10
Oce-Gr.	204,00	205,50
Van Ommen	27,90	27,90
Pakhoed Hout	59,00	58,00
Pakhoed cert.	52,80	52,80
Philips	48,30	48,40
Robeco	319,00	318,50
Rodamco	127,50	127,60
Rolinto	308,50	307,70
Rorento	194,50	193,10
Unilever	228,50	229,40
Ver. Beek VNU	110,40	113,50
Volker Stevin	30,50	29,30
Westland U.H.	109,00	107,30

### Binnenlandse obligaties

12,75 Ned. 81-91	126,70	126,40
12,50 id 81-91	116,30	115,80
12,25 id 81-88	110,50	110,30
12,00 id 81-91	113,20	113,00
11,75 id 81-88	109,40	109,30
11,50 id 81-91	110,20	110,00
11,25 id 81-88	109,90	109,80
11,00 id 81-88	109,90	109,40
10,75 id 81-88	110,50	110,30
10,50 id 81-88	108,30	108,10
10,25 id 81-88	106,00	106,00
10,00 id 81-88	112,80	112,60
9,75 id 81-88	111,50	111,00
9,50 id 81-88	115,70	115,50
9,25 id 81-88	107,40	107,40
9,00 id 81-88	110,50	110,10
8,75 id 81-88	110,50	110,30
8,50 id 81-88	108,30	108,10
8,25 id 81-88	106,00	106,00
8,00 id 81-88	112,80	112,60
7,75 id 81-88	111,50	111,00
7,50 id 81-88	115,70	115,50
7,25 id 81-88	107,40	107,40
7,00 id 81-88	110,50	110,10
6,75 id 81-88	110,50	110,30
6,50 id 81-88	108,30	108,10
6,25 id 81-88	106,00	106,00
6,00 id 81-88	112,80	112,60
5,75 id 81-88	111,50	111,00
5,50 id 81-88	115,70	115,50
5,25 id 81-88	107,40	107,40
5,00 id 81-88	110,50	110,10
4,75 id 81-88	110,50	110,30
4,50 id 81-88	108,30	108,10
4,25 id 81-88	106,00	106,00
4,00 id 81-88	112,80	112,60
3,75 id 81-88	111,50	111,00
3,50 id 81-88	115,70	115,50
3,25 id 81-88	107,40	107,40
3,00 id 81-88	110,50	110,10
2,75 id 81-88	110,50	110,30
2,50 id 81-88	108,30	108,10
2,25 id 81-88	106,00	106,00
2,00 id 81-88	112,80	112,60
1,75 id 81-88	111,50	111,00
1,50 id 81-88	115,70	115,50
1,25 id 81-88	107,40	107,40
1,00 id 81-88	110,50	110,10
0,75 id 81-88	110,50	110,30
0,50 id 81-88	108,30	108,10
0,25 id 81-88	106,00	106,00
0,00 id 81-88	112,80	112,60

### Converteerbare obligaties

47,5 Akzo	88,00	88,20
67,5 Amro 89	99,40	99,10
8,50 Boskalis	97,00	96,50
11,00 Bredero	105,90	105,90
6,25 Buhrm. T.	97,00	96,70
7,25 Buhrm. T.	97,00	96,70
7,00 Credit LBN	94,20	94,20
4,00 Eliaon	92,20	93,30
5,75 Gist-Br.	93,50	93,60
8,75 Elsev. NDU	107,80	109,00
5,25 Hoogovens	81,50	81,50
7,25 Kappa T.	94,00	94,00
8,75 KBB	77,00	76,00
8,75 KNSM	98,00	98,00
7,75 K.N. Pap.	117,50	118,00
7,25 Meneba	163,50	162,50
9,00 Meneba	97,00	97,20
7,00 MNB-B	36,00	36,00
7,25 Nederhag.	23,50	23,50
7,75 Nutricia	91,80	91,70
8,00 Nijverd.	101,00	101,50
6,50 Oce-Gr.	109,00	110,00
6,50 Oce-Gr.	97,00	97,50
7,50 Proust B.	95,80	95,80
6,50 Rollinto	76,50	76,50
6,50 id 1000	77,50	77,50
8,00 Sanders	98,20	99,50
8,75 Schutema	101,00	101,50
14,00 SHV-Hld. 81	125,20	127,00
14,50 Stev. Gr.	92,20	89,00
5,00 Tycio Int.F	—	—
8,25 Vih. But	—	—
5,00 VMF-St.	89,90	89,90
8,50 Volk. Stev.	86,00	85,00
7,00 Whave	146,50	145,50
7,00 W'sanen	99,80	99,50
8,75 W.V.Hyp.	97,00	97,00

### Binnenlandse aandelen

ACF	158,00	159,50
AMFAS	91,00	90,50
Ass. Rubber	9,80	9,70
Ass. Rijtaig	258,00	257,00
Ant. Brouw	211,00	211,00
Ant. Verf.	195,00	195,00
Ass. St. R'dam	162,00	164,00
Beldand	133,00	133,00
Aut. Ind. Rt.	75,60	76,00
Ballast N.	53,70	53,60
Batenburg	398,00	398,00
Beek van	109,00	107,00
Beers	124,50	124,50
Begemann	390,00	385,50
Belanda	26,50	26,80
Berkel P.	1770,00	1760,00
Blydenst. C.	89,00	87,20
Boer Druk	87,70	87,00
Borsumij W.	212,00	223,00
Braat Bouw	144,00</	

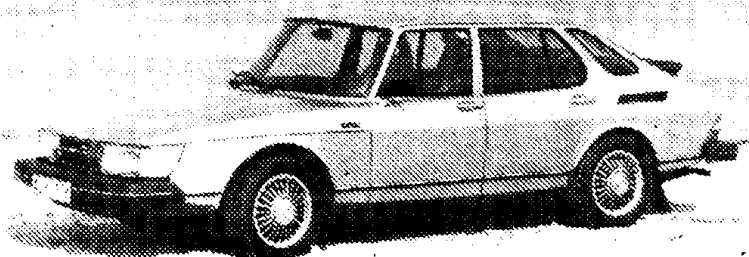


VRIJDAG 23 SEPT.

ZATERDAG 24 SEPT.

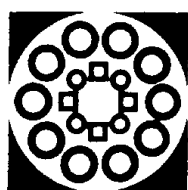
MAANDAG 26 SEPT.

# GRANDIOZE SAAB TURBO OCCASION- SHOW



## Garage Kompier 'N BEGRIP IN SAAB

Akerstraat 150, HEERLEN. Telefoon: 045-717755.



### KREATIEF CENTRUM

Regionaal Centrum voor  
kunstzinnige vorming in de  
Westelijke Mijnstreek met  
vestigingen in Born, Geleen,  
Stein en Sittard.

Het bestuur roept

#### vier enthousiaste mensen m/v

op die zitting willen nemen in het bestuur.

Wij verwachten van hen dat zij beschikken over:

- bestuurlijke kwaliteiten op het gebied van juridische, financiële of secretariële aangelegenheden.
- affiniteit met kunstzinnige vorming, creativiteitsontwikkeling de sectoren: beeldende vorming, dans, dramatische vorming en audio-visuele vorming.
- communicatieve eigenschappen.

#### Informatie

Bij onze instelling zijn circa 30 personen in dienstverband werkzaam.

Inlichtingen omtrent openstaande bestuurstaken te verkrijgen bij dhr. A.M. Cooijmans tel. 04494-47630 (18.00 tot 21.00 uur) en dhr. C. van Herkhuizen tel. 04494-50112.

Voor geïnteresseerden is er een informatiemap aan te vragen bij Kreatief Centrum tel. 04494-50112.

#### Reacties

Indien U geïnteresseerd bent kunt U dit schriftelijk kenbaar maken (binnen veertien dagen na plaatsing van deze advertentie): Kreatief Centrum, Kluis 15, 6165 EL Geleen, t.n.v. dhr. A.M. Cooijmans, wnd. voorzitter.

### AANBESTEDING GEMEENTE VAALS

Namens het gemeentebestuur van Vaals zal Buro Kragten B.V. te Herten, overeenkomstig het Uniform Aanbestedingsreglement (met uitzondering van het gestelde in art. 6, lid 1 en art. 7, lid 2) openbaar aanbesteden:

Bestek nr. 8 — dienst 1983  
Aanleg riolering Selzerbeeklaan met wegherstel.

Het werk omvat o.a.:	
Het leveren en leggen van betonnen rioolbuizen Ø 60 cm	± 63 m
idem voor Ø 100	± 18 m
idem voor Ø 125	± 30 m
Het leveren en leggen van gewapende betonnen rioolbuizen Ø 125 cm	± 298 m
idem voor Ø 150	± 43 m
Asfalt voor wegherstel	± 2250 m <sup>2</sup>

De uitvoeringsduur bedraagt 50 werkbare dagen. Er zal een bankgarantie van 10% van de aanneemsom verlangd worden.

Het bestek kan afgehaald worden ten kantore van Buro Kragten B.V. Schoolstraat 8 te Herten op 29 september 1983 tussen 9.00 en 12.00 uur tegen betaling van f 118.00 incl. BTW.

Restitutie is niet mogelijk.

Inlichtingen worden verstrekt op vrijdag 7 oktober 1983 om 10.00 uur in het gemeentehuis, Van Clermontplein 15, Vaals.

De inschrijfbijetten kunnen op de plaats en datum van aanbesteding in de daarvoor bestemde bus worden gedeponeerd tussen 11.00 en 11.30 uur.

De aanbesteding vindt plaats op vrijdag 14 oktober 1983 om 11.30 uur in het gemeentehuis, Van Clermontplein 15 te Vaals.

### GIJLEN SCHINNEN

Specialist in  
motormotoren en frezen  
voor prof en amateur

Klaar-ter-wij-uw-wacht-  
service zonder afspraak  
voor door ons geleverde  
machines.

Husqvarna

Onderdelenlevering  
minimaal 10 jaar  
gegarandeerd.

Ook 's zaterdags geopend tot 16 uur

GIJLEN

Wulfhagen 3, (centrum Schinnen),  
Schinnen, tel. 04495-1995.

### GELD- LENINGEN

Wij helpen snel en discreet  
Persoonlijke leningen  
Doorlopend krediet  
Informeel vrijblijvend naar  
uw mogelijkheden

BEL NU  
045-225367  
UW INTERMEDIAIR  
ASRA  
GELDSERVICE

Wilhelminastraat 153  
Hoensbroek

#### Te koop aangeboden

Te k. KTV Blaupunkt electronic, beeld 54 cm, 100% in orde f 350,-. Tenelenweg 61 Voerendaal.

Te k. demontabele KOELCEL afm. 2x2x2 mtr. Inl. tel. 045-219884. J. Pappers, groente-fruit-kaas, winkelcentrum Heksenberg.

Hi-Fi Fans! CASS.DECK v.a. f 158,-. P.U. v.a. f 79,-. boxen v.a. f 15,-. KTV port. f 698,-. video VHS v.a. f 1689,-. kleuren T.V. f 16 pr. afst. bed. 67 cm. f 1498,-. port. stereo radio-cass. 2x25 W f 325,-. Rep. van KTV radio etc. Inruil mogelijk! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

Oud en ANTIEK. Deze week o.a. mooie eiken slaapk., div. 2-drs. eiken kasten, div. keukenkasten, eiken bureau, eet- en klederkasten, commodes etc. Herenweg 57 (Heksenberg). Heerlen, open di. tm zaterdag 11-18 u. Donderd. koopav. 045-222481.

Te k. BMW 1602 bj. '75. Swelinkstr. 2, Sittard.

Te k. alle soorten MEUBELS ook antiek. Op tel. afsp. vrijbl. te bezichtigen 045-451877.

Te k. wegens overcomplot. Pieterman GLAS SNIJTAFEL, St. Rochusplein 1. Berg en Terblijt.

Te k. HERENSPORT FIETS 5 versn. m. dames sportfiets 3 versn. Jongensfiets 8-10 jr. f 50,-. Burg. Boschstr. 31, Schinveld.

Te k. modern wit WANDMEUBEL f 600,-. Kerkstr. 44, Merkelbeek.

Te k. STALEN BED met goede matras 135-200 cm. f 100,-. Kemkensweg 31, Amstenrade. Tel. 04492-2759.

Wegens verhuizing: rusticale notenhouten KAST, afm. 450x200 m. 2 jr. oud. nw.pr. f 8000,-. vr.pr. f 2000,-. tel. 045-425100.

EIKEN, beuken, meranti, merbau, afzelia, essen, mahonie, iroko en wenge leveren wij in elke afmeting, geschaafd en verlijmd, geschaafd, geprofileerd, enz. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek. Tel. 045-212531.

RAMEN, kozijnen, puien leveren wij in elke hardhoutsoort, compleet thuis aangebracht. Met normaal, thermisch of gewapend glas. Vraag vrijblijvende prijsopgave. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek. Tel. 045-212531.

VOORDEUREN, tuindeuren, balkondeuren leveren wij in elke hardhoutsoort, geheel compleet met ter plaatse afhangen. Met normaal, thermisch of gewapend glas, ook met inbraakbeveiliging. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek. Tel. 045-212531.

Te k. i.z.g.st. KANTELDEUR, 210 x 230. Pri.o. Tel. 045-215535.

Te k. KOLENHAARD convector f 250,-. Tel. 045-419097.

Tk. eiken BANKSTEL en grote stoffen hoekbank. Tel. 04498-56119.

Te k. BRUIDSJURK maat 44 met toebeh. en kindledikant. Tel. 045-419585.

### DEKORA PARKET FABRIEK

Wij leveren alle soorten massief parket uit eigen fabriek zowel gelegd als ongelegd. Tevens uw adres voor binnen- en buitendeuren - Oudhollandse en eiken plafonds - konfektorroosters - plinten, deurlijsten en verhuisbaar parket. Speciaal massieve eiken plankenvloeren.

### PARKETVLOEREN

Beitel 114 Heerlen tel. 045-418989

Open ma. t/m vrij. 8.30 tot 17.30 uur. Dond. koopavond tot 20.00 uur. Zat. 10 tot 13 uur.

### ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

## Wie installeert 'n complete keuken binnen vijf dagen kookklaar?

(En doet ook hak-, breek-, opruim- en schoonmaakwerk?)



DE MAN VAN SIEMATIC  
MAAKT MEER VAN UW KEUKEN

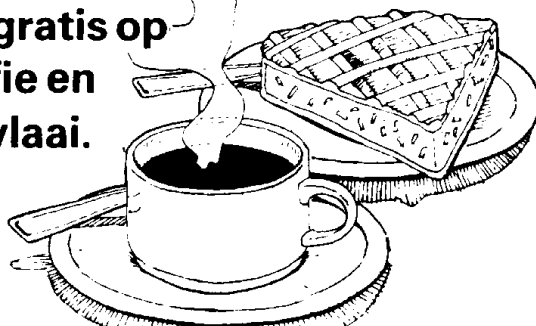
goergen bv

Nijverheidsweg 17 Ind.terr. "Kerensheide" Stein 04495-1463

## Wickes Heerlen bestaat Zaterdag 26 september 10 jaar.



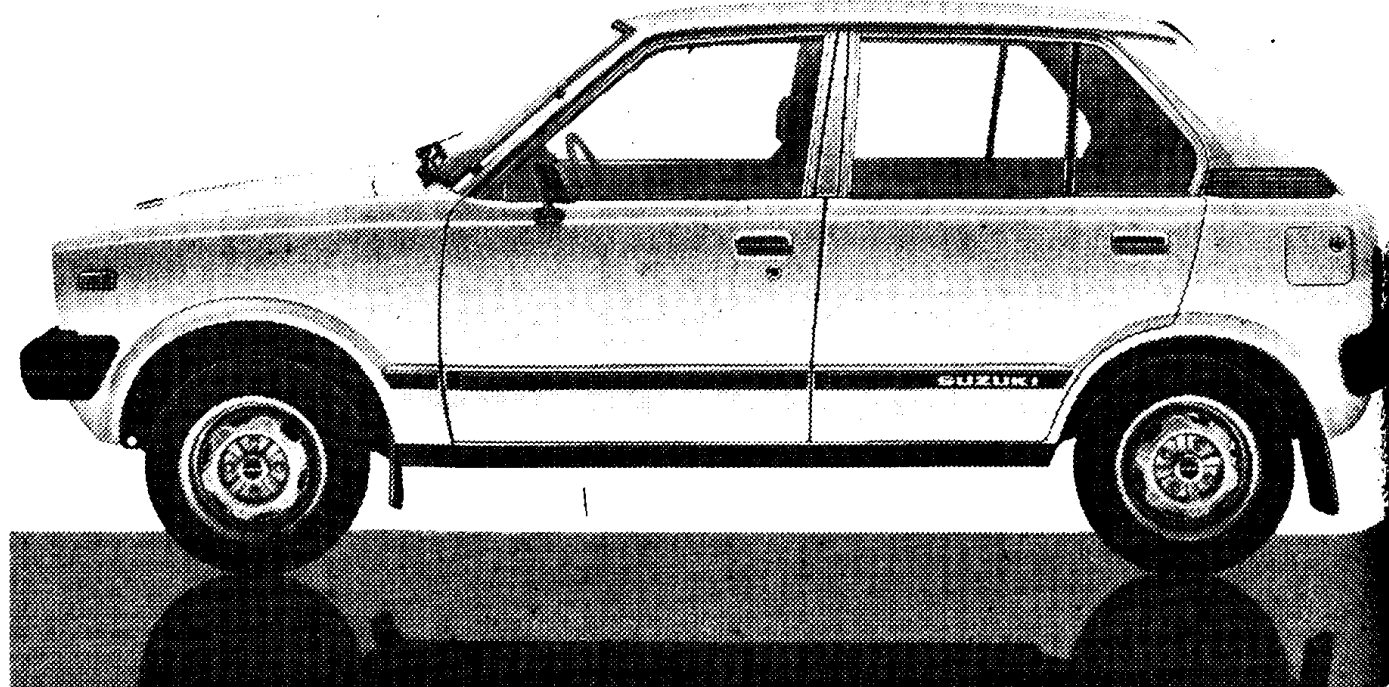
Elke klant die ons filiaal die dag bezoekt,  
trakteren wij gratis op  
een kopje koffie en  
een heerlijke vlaai.



Wickes  
Bouwmarkt  
Heerlerbaan 241, (045) 412222 Heerlen.

# 11.699.-

## En daarvoor rijdt u dan in een heuse volautomaat.



Suzuki's nieuwste aanwinst gunt uw linkervoet alle rust. Het is namelijk de goedkoopste volautomaat in Nederland. Met een verrassend volwassen uitrusting bovendien. En dat betekent: vele lusten. Zoals rol gordels vóór en heup gordels achter. Achtertuitverwarming en een kachelaanjager met 3 snelheden.

Tegenover die lusten staan lasten die de zuinigste automobilist nog lachend zal dragen. Zo zal de wegebelasting per kwartaal maximaal f 66,- bedragen. Terwijl de onderhoudsbeurten slechts om de 10.000 km plaatsvinden.

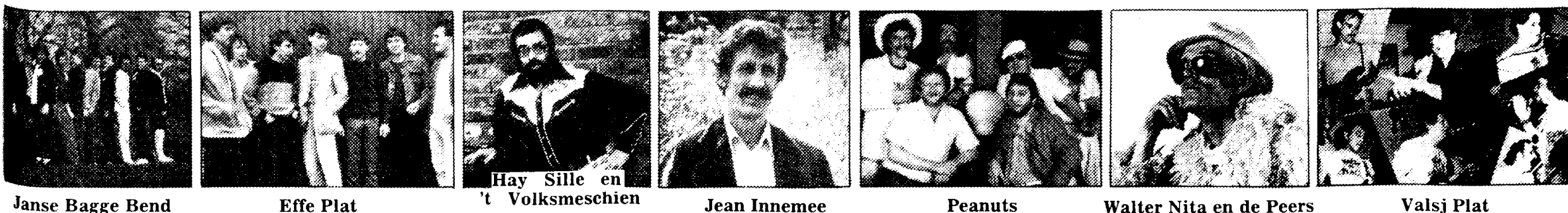
De prijs hierboven geldt voor de 3-deurs-uitvoering. Schakelt u liever met de hand, dan kunt u bij ons terecht voor de fameuze 3-deurs Alto voor f 10.299,- of de Alto FX voor 11.199,-. Kom ze eens bewonderen. En proberen.

## Suzuki Alto. 'n Heleboel auto voor je goeie geld.

Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-252244.  
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-724545.  
Autobedrijf Vosseveld, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt. Tel. 04754-1917.  
Autobedrijf Vleugels B.V., Scharnerweg 137A, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241.  
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond B.V., Oranjestraat 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351.







# Veertien groepen bij „Plat in de jaore tachtig” Eigentijds geluid van Limburg op de plaat

(Van onze showpagina-redactie)  
**MAASTRICHT** - „Plat in de jaore tachtig”, een zojuist door Marlstone uitgebrachte elpee met veertien Limburgse groepen en zangers, krijgt van ons het predikaat „Limburgse elpee van het jaar”. Het heeft niets met chauvinisme, maar wel alles met de hoogstaande kwaliteit en perfecte afwerking van doen. Het fris en eigentijds geluid van de groepen als de Janse Bagge Bend, Valsj Plat, Walther Nita en de Peers en nog vele anderen. Zoals Jean Innemee in een begeleidende tekst op de hoes zegt: „Zonder de oude Limburgse liedjes iets te kort te willen doen, het Limburgse liederlied is verder geproëid. Volledig eigentijds aanpak.”



hebben, zo constateert de groep EFFE PLAT.

In „Mét de lif nao de hel” (met de lift naar de hel) geschreven door Jean Innemee (Witste nog koempe!) bezingen HAY SILLE en 't VOLKS-MESCHIE de afdaling in de mijn. „Mét de lif nao de hel. Zo is het nooit geschreeve, mer zo is het wel. Sjiete op de sjup!”

„De groentetuin van de buurman gaat eraan, moet wijken voor het nieuwbouwplan. Het wordt mooier,

maar de straat hebben ze verkracht. Dus laat het blijven zoals het is,” zingt JEAN INNEMEE in de stijl van de Keulse groep „De Black Fööss” in het lied „De renovatie”. Waarom we steeds meer naar „De Sauna” gaan onthullen de PEANUTS in een liedje van Jo Meets. „Eten en drinken doen we te veel. Je gaat te veel naar de „fritestent” en daarna in je naakte kont in de sauna, „naar die zwetereij”. „Ich wou tot ich noets demet begonne waar”, verzuchten WALTER NITA en de PEERS. „Gister-

avond, pilsjes en een jonge, kotsen. En dan de andere dag, die kater. Ik wou dat ik nooit was begonnen met dat zuipen.” In „Maak dich eweg”, een aardige variant op Frits Rademachers' „Heukske” en de muziek van Falco's „Der Kommissar”, geeft de groep VALSJ PLAT de toon aan. „Wie ich nog e jungske woar zoe van e joar of zes, toen zoat ich aan 't trummelke. De ma zag: doe maak dich eweg!” Daarmee krijgt ze dan ook nog eens bijval van Petrus aan de hemelpoort!

Een welgemeende raad van FRITS TILBURGS: „Laot maar ens alles staan. In de fabriek en op kantoor maken ze het bont. De een zegt wat je moet doen, maar het wordt alsmaar erger met al die werklozen. Laat alles eens staan. Niets kun je doen zonder vergunning. Daarom: waar je zin in hebt, dat moet je doen.”

Het eigenzinnige type wordt door EGAAL bezongen in „Dweers portret”. Hij kan haar niet vergeten, hij droomt van haar. Zij is een obsessie voor hem omdat ze altijd „dwars” ligt. „Jeuke” is de gezetteman, de dagbladman waar je niet omheen kunt. 's Ochtends is hij als één van de eersten op straat. Hij weet over alles mee te praten. Jeuke haalt het allemaal uit de kranten die in deze provincie verschijnen en dan geven DE NACHRAOVE een opsomming daarvan. LOE en de KLOKKE beschrijven hoe ze een zondagmiddag doorbrengen, tenminste wanneer de TV staakt, de radio niks zegt en de fiets ook al niet mee wil. „Dan willen we wel eens wandelen, maar alléén uit ergernis.”

## Werken

Op de elpee „Plat in de jaore tachtig” laat de BJORN BRAGGEL BEND er geen twijfel over bestaan waarom je moet „Werke”. Dit is hun visie. „Ik ben een arme kloot, daarom sta ik altijd in het rood. Werken, daarom moet ik werken. Wat heb je aan een diploma wanneer je nooit de dag beleeft dat je kunt sparen?”. Bij het „Nachlaeve” (nachtleven) weten DE WAUZE niet wanneer ze naar huis moeten gaan. En dan: „O ja, dat is waar. Ik ben vandaag ont-slagen. Ik zou me wel in het nachtleven kunnen storten”. Voor DE WAUZE mag nu het licht wel uit.

Alle muziekgenres zijn op de plaat vertegenwoordigd. THE ALL SOUNDS zorgen voor de finale. Vriendelijk blijven, op straat, in de bus. Neem je tijd ervoor. „Gojenaovend same”. Voor de technische afwerking zorgden P. Beckers, P. Geuijen, P. Koster en C. Peters. In alle opzichten een elpee, die vooral vanwege zijn spitsvondige teksten en een eigentijds geluid, ver boven de middelmaat is.

Eindredactie  
**Harrie Cremers**  
tel. 045-739273/739274



• BENNY GEURTS  
„...Wheels for you”...

## Fanclub en nieuwe plaat Orgelklanken met BENNY GEURTS

**KAAIHEIDE** - Met „Wheels for you” stroomt de 16-jarige BENNY GEURTS uit Kaalheide heel wat muzikale noten op een zojuist verschenen plaatje. De jeugdige orgelspeler geniet niet alleen in ons land, maar ook in het buitenland veel populariteit. Daarom bestaat er sedert kort - en wie heeft zo iets op deze leeftijd - ook een fanclub waarvan het adres is gevestigd in Maastricht, postbus 4953, telefoon 043 - 614486. Benny Geurts was al vaker op de radio te beluisteren, recentelijk onder anderen bij de AVRO en weer eerder zelfs bij RTL. Het nieuwe, op het Marlstone-label verschenen, plaatje met als B-kant „Force attack” - net zoals „Wheels for you” een eigen compositie van Benny - is o.a. verkrijgbaar bij de grammofoonplatenzaken Roeks in Heerlen, Disco Down Town in Kerkrade, Disco Dancer en Disco De Man, beide laatste in Maastricht.

## Dochter voor Liesbeth



**AMSTERDAM** - Liesbeth List (41), de populaire actrice en zangeres, heeft het leven geschonken aan een dochter. Elisabeth, zoals de nieuwe wereldburger heet, is tevens het eerste kind van Liesbeth List. In verband met deze geboorte was het afgelopen maanden stil rond deze zangeres. Daarin komt echter media oktober verandering wanneer Liesbeth in een nieuw programma met Jan Simon Minkema op de planken komt.

• LIESBETH LIST en haar eerste dochtertje ELISAH.

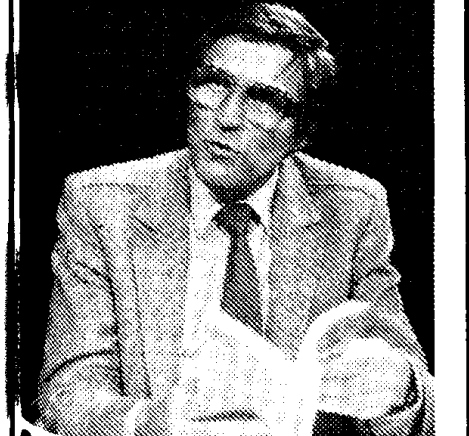


## Vanavond op televisie

### Nederland Kikkerland

In de finale van het zwemspektakel „Nederland Kikkerland” strijden vanavond de St. Petruschool uit Volendam, de Opleidingsschool uit Katwijk, de Oranje Nassaschool uit Stadskanaal en de St. Jozefschool uit Leuth om de „Gouden Kikker”. Het gebeuren wordt afgewisseld met optredens van Oscar \$ Debby, Drukwerk, Vulcano en Lobo. Tevens wordt er een demonstratie van een kanopowerwedstrijd gegeven. Het geheel wordt gepresenteerd door Dick Passchier en commentarieerd door Hans Brian (NCRV Nederland II, 19.45 uur).

### Ongebroken Geweertje



• HENK BIERSTEKER

Onder de titel „De laatste kans” zendt de IKON vanavond de eerste aflevering van de tweedelige documentaire „Het ongebroken geweertje” uit. Hierin wordt teruggekeken op een belangrijke periode uit de geschiedenis van de vredesbeweging: de grote ontwapeningsconferentie in 1932 te Genève. De Vredesbeweging in West-Europa wordt nog steeds de les voorgehouden van het „gebroken geweertje”, dat Hitler zijn kans zou hebben gegeven. De journalisten Ben van Kaam en Henk Biersteker dagen degenen die dat beweren uit om aan te tonen wanneer en waar er ooit ontwapend werd. In deze eerste aflevering beelden van gesprekken over die dagen met dr. W. A. Visser 't Hoof, oud-secretaris van de Wereldraad van Kerken en met Sten Nadolny, kleinzoon van de toenmalige Duitse delegatiechef in Genève (Nederland II, 22.45 uur).

## Wereldster José Feliciano in Eurogress Aken

**HEERLEN** - Ook Aken heeft zich opge maakt om in de loop van dit nieuwe seizoen met nieuwe en oude toppers ten tonele te verschij-

nen. De eerste grote topper vormt wel de wereldbekende (blinde) Puertoicaan José Feliciano met zijn band die dinsdag om 20.00 uur voor het eerst het Eurogresspodium zal betreden. Sinds meer dan tien jaar wordt zijn naam in alle toonaarden geprezen vanwege zijn virtuoos gitaarspel en meeslepende zang. Voorverkoop Satisfaction Heerlen of Eurogress 09.49.241.153015 (ma-vr. 16-20 uur).

## Veronica-team in Treebeek

**TREEBEEK** - Ter gelegenheid van de Braderie die morgen, zaterdag 24 september in Treebeek wordt gehouden, zal vanaf 10.15 uur ook het Veronica Promotieteam aanwezig zijn. Men is te gast tijdens de Disco Drive Inn Show „Dynamite” met de gast-diskjockeys Peter de Ruiter, Toto en Harm. Tussen 12.15 en 13.30 uur is het Veronica-team in hotel „Du Nord” aan de Akerstraat in Brunsum waar een diner wordt aangeboden. Tijdens de Braderie in Treebeek wordt „De sterkste man van Brunsum” uitgeroepen en is er een demonstratie Aerobic dansen.

## televisie

BINNENLAND

### Nederland 1

- 09.30-09.35 Nieuws voor slechthorrenden.
- 10.00-10.20 Fuort mei de brot. (Wer moet us offal hinne). Fries te-lebordprogramma.
- 10.30 Lief zijn voor elkaar.
- 11.00-11.30 School-tv-weekjour-naal.
- 13.00-13.05 Nieuws voor slechthorrenden.
- 16.00 Van afgescheidene tot miljo-nair. Reportage van Niek Hei-zenberg over de Nederlanders die midden vorige eeuw naar Amerika trokken.
- 17.05-17.20 Sherlock Schmidt & Co. Duitse detectiveserie voor de jeugd Tot zijn ongenoegen moet Willie op een klein meis-je passen.
- 18.55 Clips. Popprogramma met de nieuwste video's uit binnen-en buitenland.
- 19.20 De Achterhoek. Filmimpres-sie van één van de oudste de-len van ons land.
- 20.00 Journaal.
- 20.28 Willem Ruis Lotto Show. Spelprogramma rond de trek-ing van de Mid-Lotto.
- 22.03 Haagse Bluf. De politiek be-licht en toegelicht vanuit het HOT-theater in Den Haag.
- 23.08 Journaal.
- 23.13 Film Thuis: ■ Looks and Smiles. (Blikken en glimlach-jes). TV-film van Kenneth Loach over twee jongens uit Sheffield. De een gaat in het leger; de ander krijgt geen toestemming en bedenkt uit-eindelijk een plan om op min-der eerlijke wijze aan geld te komen. Hoofdrollen: Graham Green en Tony Pitts.

### Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechtho-

- 18.15 Nieuws voor slechthorrenden.
- 18.20 Paspoort voor Spanjaarden.
- 18.30 Sesamstraat.
- 18.45 Jeugdjournaal.
- 19.00 Journaal.
- 19.12 Bloemencorso Aalsmeer. Met ditmaal als motto: „Bij wijze van spreken”.
- 19.45 Nederland Kikkerland. Fina-le van de recreatieve zwem-badspelen tussen teams van 24 basisscholen. Met: Lobo, Vulcano, en anderen.
- 20.50 Stiefbeen en Zoon. TV-serie. Het vak van de toekomst. Dirk denkt erover zich om te scholen tot tv-monteur.
- 21.25 Mary Benjamin. Amerikaan-se serie rond een hoofdver-pleegster. Stroomuitval. In Grant Memorial dreigt paniek te ontstaan wanneer de stroom uitvalt.
- 22.15 Tot Besluit. Ds. T. Harder, predikant te Amersfoort.
- 22.30 Journaal.
- 22.45 Het Ongebroken Geweertje. Terugblik op de grote ontwapeningsconferentie van 1932. De laatste kans. Historische beelden en gesprekken met onder andere dr. W. A. Visser 't Hoof, oud-secretaris van de Wereldraad van Kerken.
- 23.15 Nieuws voor slechthorrenden.

## BFBS

- 16.35 Rainbow.
- 16.50 Birthday Time. Voor de kin-deren.
- 17.20 Rowan's Report. Informatief programma.
- 17.35 Razzmatazz. Popprogramma.
- 17.55 Finders Keepers. Spelpro-gramma onder leiding van Ri-chard Stilgoe.
- 18.20 Tucker's Luck. Tv-serie.
- 18.45 Itn. News.
- 19.00 Winner takes all. Spelpro-gramma onder leiding van Geoffrey Wheeler.
- 19.25 Matt Houston. Detectivese-rie.

## 20.10 Just Amazing. Tv-serie.

- 20.50 The Freddie Star Showcase. Freddie Star ontvangt diverse gasten.
- 21.35 Now and then. Nieuwe serie.
- 22.00 BBC-News.
- 22.25 The mad death. Driedelige tv-film.
- 23.15 Midweek Sports Special. Voetballen Engeland - Dene-marken.
- 24.15 Weerbericht.

## televisie

BUITENLAND

### Duitsland 1

- 10.00 Journaal.10.23 Crazy Blues.
- 10.55 Alles ist Traum. 11.55 Bei Bio.
- 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal.
- 13.15 Teletekst. 16.15 Journaal.
- 16.20 Was ware wenn. 17.05 Nem mich met. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 St. Pauli Landungsbrücken. 19.00 WWF-Club. 20.00 Journaal. 20.15 Cattle Annie and Little Britches. 21.50 Plusmi-nus. 22.30 Thema's van de dag. 23.00 Tatort. 00.30 Journaal.

### Duitsland 2

- 10.00 - 13.15 Programma-overname Duitsland 1. 15.25 Enorm in Form. 15.40 Teletekst. 15.57 Programma-overzicht. 16.00 Journaal. 16.04 De Smurfen. 16.20 Schüler-Express. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrier-te. 17.50 Western von gestern. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Jour-naal. 19.30 Auslandsjournal. 20.15 Ein Fall für zwei. Duitse misdaadse-rie. 21.15 Exclusiv. 22.00 Journaal. 22.20 Aspekte. 22.50 Sport am Frei-tag. 23.20 Sterne. 00.50 Journaal.

### Duitsland 3/WDR

- 08.00 Tele-Gymnastik. 08.10 en 17.00 Schooltelevisie. 18.00 Telecollege. 18.30 Marco. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Tele-Rat. Echtscheiding. 21.45 Landesspiegel. 22.15 Der Dokter und das liebe Vieh. 23.00 Rockpalast. 24.00 Jour-naal.

## Duitsland 3/SWF

- 18.00 Der Räuber im Dickicht. 18.25 Ritter Prancelot und seine Aben-teuer. 18.30 Telecollege. 19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. 19.25 Journaal. 19.30 For-mel Eins. 20.15 Der Flug des Kon-dors. 21.00 Tele-Tip. 21.15 Mathema-tik und Experiment. 21.45 Wort-wechsel. 22.15 Eine amerikanische Familie. 23.00 Kleines Musik-Kol-leg.

## België/BRT 1

- 17.50 Teletekst voor iedereen. 18.00 Bollie en Billie. 18.05 Klein, klein kleutertje. 18.20 Er was een keer. 18.25 Open School. 18.55 Dra-kendagen. 19.10 Uitdaging door derden. 19.40 Mededelingen en Van-avond. 19.45 Journaal. 20.10 Weer-man. 20.15 Mini Micro Macro. 20.20 The Winds of War. 21.55 Première. 22.45 Journaal. Aansluitend: Coda.

## België/BRT 2

- 19.00 Elektron Live. 19.35 Rooien en Blauwen. 19.40 Mededelingen en Vanavond. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Ernani.

## België RTBF 1

- 14.00 Schooltelevisie. 15.00 Het Vlaanderen van Verhaeren. 17.15 Onem-mededelingen. 17.30 Plein Jeu. 18.22 Fitness. 18.30 Jour-naal. 18.32 Les invités d'Arlette Vin-cent. 18.40 Micro-défi. 19.05 Ce Soir. 19.30 Journaal. 20.00 A Suivre. 21.00 Io Sono Anna Magnani. 22.45 Jour-naal.

## België/RTBF 2

- 18.05 Un juge, un flic. 19.00 Memo-Sud. 19.30 Journaal. 20.00 Contacts. 20.05 La bonne planque. 21.55 L'Eu-rope à table.

## radio

### Hilversum 1

- 7.02 Ontbijtschow. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten, een kwestie van accent. 8.53 Past. A.C. Raadschelders. 9.03 Adres Onbe-kend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Past. A.C. Raad-schelders. 12.03 Vakantiewerk. 13.06 Echo. 13.16 Souvenirs. 14.03 Zomer uit - winter in. 15.03 Pas op de plaat. 16.02 De jaren 70. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelin-gen. 18.06 Echo. 18.16 Punt Uit. 19.30 Houhoorjehetookeensvaneander. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Goal. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Erik de Zwart. 2.02 In the Mix. 3.02 Peter Teekamp. 5.02-7.00 Komt voor de bakker.

### Hilversum 2

- 7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Ra-dionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gym-nastiek voor de vrouw. 9.15 Werk-bank. 9.24 Waterstanden. 9.33 1958.11.00 Grammofoonmuziek. 11.10 Schoolradio. 11.33 Homonos. 12.00 Regio-lokaal. 12.26 Land- en tuinbouw. 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder. 14.33 Reu-ma-Voorlichting. 15.03 Radioweek-blad. 15.10 De Media. 15.32 De Rode Draad. 16.32 De Stem des Volks. 17.00 Onder Vuur. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 Reaktietelefoon. 18.20 GPV. 18.30 VROM-taal. 18.40 Lucht-ruim. 19.00 Het zout in de pap extra: Assepoester. 20.03 Provinciale za-ken. 21.00 Vrije tijd, blijf tijd. 21.40 Medelander Nederlanders. 22.10 Water. 22.40 Oost-West. 23.00 Hoor-

spelweek: Een lot uit de loterij.

Hoorspel. 23.45-23.55 Muziek.

### Hilversum 3

- 7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 Muziek fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Count-down Café.

### Hilversum 4

- 7.02 Ochtendstemming. 9.00 Vero-nica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30 Mu-ziek-op-vier. 16.00 De Tweede Be-weging. 20.00 Europees Concertpo-dium. 21.50 NOS-Jazz. 22.30-23.00 NOS-Cultuur.

### ROZ

- 12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag 12.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Ac-tueel. 18.20-19.00 Speulenterre.

### Luxemburg/RTL

- 5.30 Guten Morgen. Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein ander. 11.00 Was Sie schon immer wissen woll-ten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 Walter's Plattenla-den. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht. Haidy kommt.

### BRT 2

- 5.30 Brabant op vrijdag. 8.15 Happe-ning. 10.03 Platenpoets. 12.00 Splin-ternieuws. 12.10 Showbizz. 14.00 Het vertoon. 15.25 Boekenboek. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Splin-ternieuws. 16.10 Abraham al ge-zien? 16.55 Prikbord. 17.05 Made in Germany. 18.00 Focus. 18.10 Meer Muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg. 20.00 Onvergete-lijk. 20.30 Sporttekort. 21.00 Splin-ternieuws. 22.10 Music motion. 23.30 Twee tot Twee.

## Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

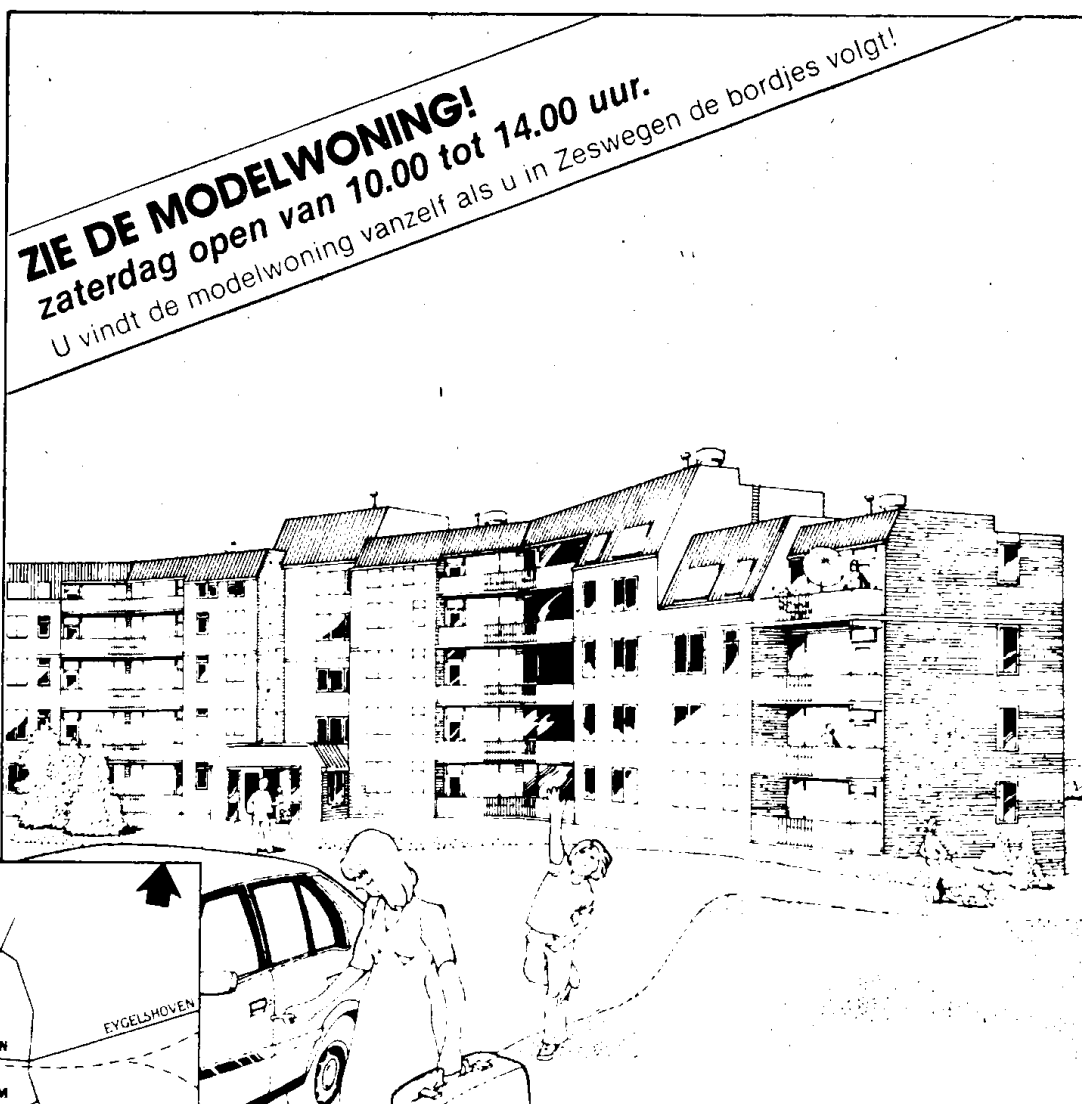
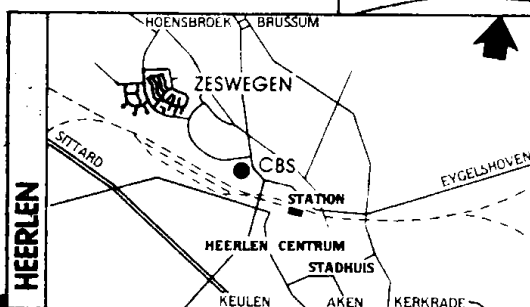


## ZESWEGEN,

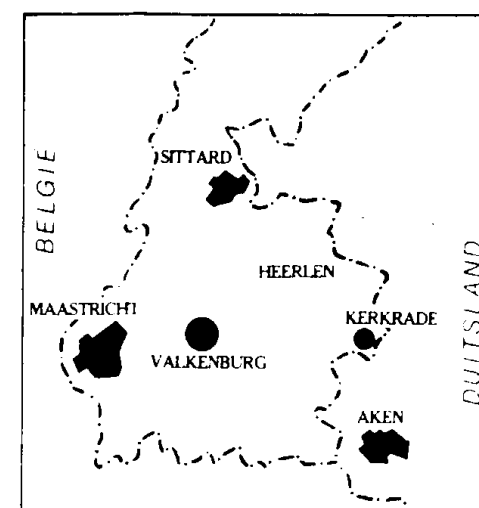
De aandacht voor kleine huishoudens groeit sterk. Dat blijkt bijvoorbeeld uit het flatgebouw met 60 flatwoningen dat het Algemeen burgerlijk pensioenfonds voor deze groep laat bouwen in plan Zeswegen te Heerlen. Zeer comfortabele 3-kamerwoningen in 4 verschillende typen die het kleinere huishouden een flinke keuze bieden.

Keuze moet er zijn, maar het mag geen huishouden aan comfort ontbreken. Daarom hebben alle 4 de woningtypen evenveel voorzieningen die het wonen zo plezierig maken. Wij vermelden: dubbele beglazing van woonkamer en keuken als één van diverse woning-isolatiemaatregelen, keukeninrichting met o.a. motorloze wasemkap, mechanische ventilatie in keuken, woonkamer en badkamer, badkamerinrichting met o.a. ligbad, centrale verwarming en warmwatervoorziening d.m.v. een kombiketel met boiler als mede centraal antenne systeem.

Zowel door de hoge ligging als door het heuvelachtige karakter is Zeswegen een uniek plan. U kunt er genieten van prachtige vergezichten en er is heel wat afwisseling, ook in de woningbouw. En dan is er een groot groen park in aanleg dat van veel betekenis zal zijn voor de prettige leefbaarheid. Een ander pluspunt, zowel erg praktisch als heel plezierig, is de optimale lokatie op loopafstand van Heerlen's centrum. In feite heeft u er vrijwel al de vele faciliteiten van dit 90.000 inwoners tellende verzorgingscentrum van de oostelijke mijnstreek bij de hand.

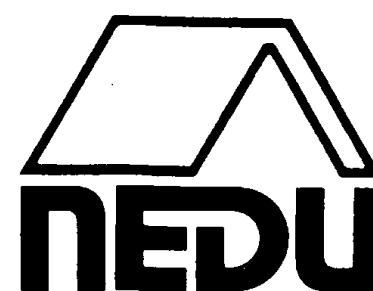


**ZIE DE MODELWONING!**  
zaterdag open van 10.00 tot 14.00 uur.  
U vindt de modelwoning vanzelf als u in Zeswegen de bordjes volgt!



### Meer bijzonderheden?

U vindt veel meer bijzonderheden van deze flatwoningen in de brochure die wij u graag zonder enige verplichting toezenden. Het is een aantrekkelijke duidelijke brochure vol foto's, plattegronden en kaartjes. Vraag hem aan met de bon. Zend hem in een open envelop naar NEDU b.v., Antwoordnummer 48. 6400 WC Heerlen.



valkenburgerweg 25a  
6411 BM Heerlen.  
tel. 045-710909.

BON

Graag ontvang ik vrijblijvend uw brochure van de 60 Abp flatwoningen in plan Zeswegen, Heerlen.

naam: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

postcode/plaats: \_\_\_\_\_

De ingevulde bon in een envelop zonder postzegel zenden naar: NEDU b.v., Antwoordnummer 48. 6400 WC Heerlen.

## BERICHT AAN HEERLEN:

# NOG ÉÉN KEER NAAR VAN DER MEER, OM EEN PAAR DUIZEND GULDEN TE VERDIENEN.

## KORTINGEN TOT 70% BIJ GROTE ONTRUIMINGS-UITVERKOOP.

Als u net aan een nieuw interieur toe bent, dan boft u met het vertrek van Van der Meer. Want dan kunt u nu een paar duizend gulden verdienen. Dankzij onze Grote Ontruimings Uitverkoop. Alles moet weg. En om zeker te zijn, dat dat ook gebeurt, geven wij gigantische kortingen tot 70%, op alles wat in onze toonzalen staat! Op slaapkamers, zitgroepen, cethoeken, losse fauteuils, in alle stijlen, smaken en sferen. En hoe eerder u erbij bent, des te groter is uw kans, om goed te slagen. Want het komt natuurlijk niet elke dag voor, dat een slaapkamer van f 3800,- weggaat voor f 1200,- en dan ook gratis wordt thuisbezorgd...

### KLEINE MEUBELN EN ACCESSOIRES: 30-70% KORTING.

Artikelen waarmee u uw eigen accent aan uw interieur toevoegt. Honderden koopjes: mimisets, telefoontafels, salontafels, hoektafels, TV-kasten, ladenkasten, bureaus, spiegels, secretaïres, combisets, dekenkasten, garderobe-sets, schilderijen, grafieken, reproducties, prenten, tabourets, kapstokken, sierkussens, bijzettafels, hifi-meubelen, vloerlampen, hanglampen, staande lampen, bureaulampen, spots, servieswagens, lektuurbakken, commodes, barmeubels, halkastjes, pouffen, zitzakken, bloementafels, wijnrekken, etc., etc.

Kom dus nu snel naar Van der Meer en koop voordelig.  
De keuze is nu nog groot!



### ZITMEUBELN: 30-70% KORTING.

Honderden zitmeubelen. Modern of klassiek. Stoffen of lederen bekleding. Eiken, grenen, bali-bruinen of metalen basis. Losse of vaste kussens. Aan u de keuze.

### FAUTEUILS: 30-70% KORTING.

Tientallen verschillende mogelijkheden in stof en leer. Klassiek, modern, eiken. Met vaste of draaibare voet.

### STOELEN: 30-70% KORTING.

Een enorme keuze. Eiken, wit, grenen, noten, chroom, metaal in diverse kleuren. De zittingen rug zijn in stof, leer, hout of webbing uitgevoerd.

### TAFELS: 30-70% KORTING.

Ook hier te veel om op te noemen. Vierkant, zeskant, achtkant, rechthoek of rond. Als vaste of schuiftafel uitgevoerd. Massief of gefineerd.

### KASTEN: 30-70% KORTING.

Voor elk wat wils. Complete wandsystemen, compactwanden, hoekkasten, toogkasten, vitrinekasten, dressoirs, boekenkasten, glasvitines. Uitgevoerd in wit, grenen, eiken, bali-bruin en noten. De afwerking is massief, finier of folie.

### SLAAPKAMERS: 30-70% KORTING.

Extra voordelig slapen in een romantische, moderne of klassieke slaapkamer. In kleur of wit, grenen, eiken, essen. De afwerking is massief, finier of folie. Leditkasten, schuiftkasten, draaideurkasten, spiegels, commodes, ladenkasten, lattenbodems, matrassen, boxsprings, tienerbedden, etc., etc. Te veel voor een advertentie, dus kom kijken!



## VAN DER MEER HEERLEN.

Spoorsingel 2.



Voor „Grameer”, „Mastreechter Staar” en eigen plezier...

# Preuvenemint '83: groot eet- en drinkfestijn op het Vrijthof

De spits is gisteravond afgebeten... Letterlijk. Vanavond eet, drinkt en amuseert men zich op en bij het Vrijthof in Maastricht verder. Op de grootste volksfeest die de stad kent. Mastreech viert Preuvenemint!

Net zo maar een feest. Maar een eet- en drinkpartij met een boodschap. De opbrengst namelijk wordt door de Stichting 't Struyskomitee, de verzamelde organisatoren, bestemd voor de vervangster van „Grameer”, de luide klok van de Sint Servaaskerk. Men weet het: de eerste, echte „Grameer” (grootmoeder) is dit jaar uitgezet in de luisterrijke historie van één van Nederlands beroemdste kerken. De in 1515 gegoten klok was onherstelbaar aangetast door de land des tijds. Men zegt dat „Grameer” (een bijzonder geliefd stukje Maastricht) in 1849 een barst zou hebben opgelopen toen zij, ter gelegenheid van de begrafenis van koning Willem de Eerste, geluid werd gegeven. Dan ook: de barst werd een scheur. Toot-Maastricht nam op 17 april dit jaar voorgoed afscheid van de oude klok.

Een nieuwe klok (die in Asten gegoten wordt) kost tonnen. Is het dan zo eenvoudig dat 't Struyskomitee de klokbaten van Preuvenemint '83 te financieren stelt om de kosten te dekken? Helemaal niet. Net zo min als ongewoon is dat dat burgercomité komende zondag de honderdjarige „Mastreechter Staar” in de dominicanerkerk een grandioze receptie zal aanbieden. Want „Grameer” (de oude of de nieuwe, dat maakt niks uit) en de „Mastreechter Staar” horen bij Maastricht als het Vrijthof en het Pater Vinktorientje. Zo, u zij dan „Preuvenemint” bekeken en -bezoeken van waar dan ook - in het kort de boodschap, de opdracht overgebracht waarom u op en bij het Vrijthof tot zondagavond erg laat een natje en een kroegje pakt, onderwijl genietend van sfeer, muziek en vrolijkheid.

Wonder dat de media (tevee, radio en krant) van boven de grote rivieren vele waarnemers naar Maastricht zullen sturen. Zij zullen - deze journalisten - hun kijkers, luisteraars en lezers verslag geven van tal van bijzondere dingen die er op en bij het Vrijthof te garen staan. Neem bijvoorbeeld de wijns en drank. Een dertigtal Maastrichtse en Limburgse huizen, van eenvoudige bistrot tot sterrenrestaurant toe, offreert op het Vrijthof de lekkerste kostelijke hapjes. 't Struyskomitee machtigde Tijdje vrij een blik te werpen in tal van keukens en pannen. Ik kan u dan ook informeren dat:

**La carte**  
Restaurant La Patraque kreeft en pasters serveert, 't Wittebruidse diverse broodjes en salades, Panache sorbets, Mosselhuis De Koil

Een dezer dagen viel, in een gezelschapje vrienden, het woord knoflook. Vijf verwonderde minnaars van dit veel gebruikte keuken- en geneeskruid, glimlachten 'n tikkeltje vertederd. En begonnen er meteen over te keuvelen. Er is dan ook over knoflook, met zijn zeer doordringende geur en smaak, veel te zeggen.

Op mijn beurt vertelde ik enthousiast over de „Soupe d'ivrogne a l'ail” (Dronkemanssoep met knoflook), waarvan ik kort geleden in restaurant „La Coquille” (Quai Léon Perrier in Pauillac) aan de boorden van de Gironde zo intens genoten had. Zij was, die „soep voor dronkaards” (prijs: 20 francs, bijna 7 gulden), een variant op de van oudsher onder meer in de Languedoc, Pyreneeën en Provence bestaande gerechten als „Aïgo-boulido” en „Soupe à l'ail”. Vroeger vloeiende kost voor voornamelijk eenvoudige, arme lieden of voor zieke mensen. Elke streek kende en kent nog zijn eigen bereidingswijze.

uiteraard mosselspecialiteiten. Steakhouse Rachel speenvarken aan het spit en Schwarzwälder ham. Sagittarius gevulde aardappelen en zuurkool. 't Orgelke sates, Cantina Mexico chili con carne. Maaspaviljoen fruits de mer. Château Neercanne champignons a l'ail doux. Van Leendert wild zwijn. 't Rommedoeke stokbrood met -hoe kan het anders- rommedoe, Hotel Maastricht gerookte vis, Bali Indonesische specialiteiten, Hema salades, Bon Gout Franse kaas, Monopole gegrilde worstsoorten, rederei Stiphout piratenhapjes, Vojacek Negociants verschillende soorten wijn, Casa Nostra Italiaanse specialiteiten, Nanking Chinese specialiteiten, 't Klaoke paté van konijn. De Bon Vivant vissoep. 't Knipke uiensoep en kaas. La Poule d'or kipgerechten, Mamma Tina Italiaanse specialiteiten, Le Poisson qui rit Normandische visspecialiteiten, Jean Labrouche konijn met pruimen, Tunesisch restaurant uitaard gerechten uit Tunesie. 't Gevelke speciale brochettes, Firma Oud wijnen, Slagers- en Bakkersgilden Maastrichtse en Limburgse specialiteiten, Theo Coenegracht wortel- en preëvia, Bonbonnière Olivier bonbons, Hotel du Chêne koffie.... Het duizelt u? Het water loopt u uit de mond? Een ogenblikje. Er is nog méér. Want van buiten Maastricht komen De Grenadeer (Gronsveld) met lamscooteletten en ossetong, La Truite d'Or (Gulpen) met forelspecialiteiten, De Lindenhorst (Valkenburg) met patés, De Hamert (Wellerlooi) met gevulde crepes, 't Klauwens (Wahlwiller) met tété de veau, Candle (Gronsveld) met visragout, Kasteel Pietersheim (Lanaken) met scampi's. Om dat allemaal, behalve met wijn, te kunnen wegpoelen heeft Brand's koninklijke bierbrouwerij op het Vrijthof twee „depots” van elk 4000 liter en de zogenaamde Evenementenwagen, goed voor 8300 liter gerstenat in gereedheid gebracht. Smakelijk eten! Proost!

**Preuvenelap**  
Verleden jaar waren 20.000 speciaal vervaardigde munten, om er op het Vrijthof de hap en de drank mee te kunnen betalen, binnen enkele uren uitverkocht. Nu geeft 't Struyskomitee op 5 verkooppunten speciale bankbiljetten uit. Preuvenelappen geheten. Tegenwaarde: 1.50 gulden per biljet. Er zijn er 600.000 stuks van gedrukt. Nog meer cijfers? Het burgercomité had 60.000 papercijfers nodig om die biljetten 'n tikkeltje handzaam naar de verkooppunten te kunnen doorspelen. A propos, de Dominicanerkerk moest geheel worden schoongemaakt. Hago Nederland bv (Heerlen) knapte die karwei op. Gratis. Onder het motto: sponsoring. Jawel, Preuvenemint is wel degelijk ook een Limburgs feest. Zie Ber Schiffeleers van 't Struyskomitee: „En dat moet het blijven ook!” En als u een apart souvenir aan dit feest bewaren wilt, kijkt dan uit naar fotograaf Jean „Bugatti” Prick. Hij gebruikt het oudste toestel dat hij op de kop kon tikken (met statief, zwarte doek en magnesiumpoeder) om u te vereeuwigen....

wenst is tevoren het brood met dunne plakjes kaas belegd. Onder het aloude (Provençaalse) motto: „L'aigo-boulido sauvo la vida”, vrij vertaald: gekookt water redt het leven! is het voor de liefhebbers vervolgens smikkelen geblazen.

De kok van „Coquille” in Pauillac echter beperkte de hoeveelheid water tot hooguit een kwart en maakte de maat (een liter) vloeistof vol met rode wijn. De dampende, met water aangelengde wijn (waarin tal van kleine stukjes knoflook dreeven), bracht hij in een soepterrine op tafel. Bij het (nog lege) diepe bord, serveerde hij smalle schijven „baguette” (stokbrood). Enkele van die schijven eerst in het diepe bord, dan gedeeltelijk de inhoud van de terrine er over

heer en de dronkemansmaaltijd kon beginnen...

● Jan Brusse, de meest Franse Nederlander, heeft aan zijn serie boeken over zijn zo geliefd tweede vaderland, een nieuw werkje toegevoegd. Over zijn ervaringen namelijk, opgedaan tijdens een speurtocht naar min of meer onbekende Franse wijnen.

Zes er van heeft Brusse, in zijn van hem bekende sympathieke stijl, beschreven. Dat het zestal niet geheel onbekend is, mag men de schrijver overigens niet verwijten. Een Cheverny bijvoorbeeld is een witte Loirewijn die in de loop der jaren er niet in geslaagd is zich voor iedereen te blijven verschuilen. Dat geldt in bepaalde mate ook voor een Collioure. Feit blijft niettemin dat Brusse in een alleraardigst boekje, ook voor de niet-wijnliefhebber, zes wijnen presenteert die het predicaat „weinig bekend” zeker mogen dragen. Deze namelijk: La Claverie, La Tour de France, Collioure de Pierrevert, Côtes du Luberon en Cheverny. Jan Brusse laat het niet bij die wijnen alleen. Hij vertelt over de boeren achter die wijnen en ontdekt het drinken van wijn (zeer terecht) van een snobisme dat bijvoorbeeld in Nederland nog wel eens gehanteerd wordt. Brusse's „Ontdekkingsreis door het land van de wijn” is in de Albert Heijn-filiaal gratis verkrijgbaar bij aankoop van een doos met het zestal „onbekende” wijnen. Prijs van die doos: 49.50 gulden.

heer en de dronkemansmaaltijd kon beginnen...

● Jan Brusse, de meest Franse Nederlander, heeft aan zijn serie boeken over zijn zo geliefd tweede vaderland, een nieuw werkje toegevoegd. Over zijn ervaringen namelijk, opgedaan tijdens een speurtocht naar min of meer onbekende Franse wijnen.

Zes er van heeft Brusse, in zijn van hem bekende sympathieke stijl, beschreven. Dat het zestal niet geheel onbekend is, mag men de schrijver overigens niet verwijten. Een Cheverny bijvoorbeeld is een witte Loirewijn die in de loop der jaren er niet in geslaagd is zich voor iedereen te blijven verschuilen. Dat geldt in bepaalde mate ook voor een Collioure. Feit blijft niettemin dat Brusse in een alleraardigst boekje, ook voor de niet-wijnliefhebber, zes wijnen presenteert die het predicaat „weinig bekend” zeker mogen dragen. Deze namelijk: La Claverie, La Tour de France, Collioure de Pierrevert, Côtes du Luberon en Cheverny. Jan Brusse laat het niet bij die wijnen alleen. Hij vertelt over de boeren achter die wijnen en ontdekt het drinken van wijn (zeer terecht) van een snobisme dat bijvoorbeeld in Nederland nog wel eens gehanteerd wordt. Brusse's „Ontdekkingsreis door het land van de wijn” is in de Albert Heijn-filiaal gratis verkrijgbaar bij aankoop van een doos met het zestal „onbekende” wijnen. Prijs van die doos: 49.50 gulden.



## Preuvenemint Programma

Het muzikale programma van het Preuvenemint ziet er als volgt uit:

**VANDAAG**  
Vanaf 20.30 uur houden liefst vijf dixieland/jazz-orkesten de stemming er op z'n Maastrichts in. Namelijk Daddy's Fun Band, Heli Gate Jazz Band, Ali South Jazz Band, New Servat Jazz Band en Same Oet. In de loop van de avond optreden van buikdanseres Shahrazad.

**MORGEN**  
15.00-16.00 uur: Pasklaar. Muziek uit de jaren '40/'50.  
16.00-17.00 uur: Johato Cats. Muziek uit de jaren '50/'60.  
17.00-18.00 uur: Anno'66. Muziek uit de jaren '60/'70.  
18.00-19.00 uur: Die Speelluyden van Maastricht. Met voor de eerste maal in nieuwe uniformen en met nieuw vaandel.  
Vanaf 20.30 uur: Optreden van diverse muzikale groepen zoals o.m. Kappeskook, Veniona Band, Laat en Zaat en buikdanseres Azziza.

**ZONDAG**  
12.30-13.30 uur: Harmonie „Sint Pie en Pow”, Wolder.  
13.30-14.30 uur: Fanfare Concordia, Caberg.  
14.30-15.15 uur: Accordeonvereniging Scala.  
15.15-16.15 uur: Kon. Fanfare St.Cecilia, Kanne.  
16.15-18.15 uur: Kappeskook.  
18.15-18.45 uur: De Zingende Pötsvrowwe.  
18.45-21.30 uur: The Stations o.m.  
21.30-22.00 uur: Concert „Last night of the Pr...” door hermenieke Met Leid en Meufje.  
22.00-01.00 uur: Sound Revolution, samen met en afgewisseld door De Nachtraove.

# TIJDJE VRIJ

MET

## NINO TOMADESSO

## korte toer

Wie zondag wandelen wil, kan deelnemen aan de IVN-herfstwandeling. Vertrek: kerkplein Broekhuysenvorst om 9.00 uur ● Zaterdag en zondag in Eurogress in Aken (in de buurt van Quellenhof) een bijzondere expositie van edelstenen, sieraden en mineralen. Er zijn zeer goedkope maar ook zeer dure (duizenden guldens) mineralen bij. De show is op beide dagen geopend van 11.00-18.00 uur ● Volgende week

## Cruise met de Azur

Volgende week donderdagavond (29 september om 20.00 uur) verzamelen de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD, die zich gemeld hebben voor deelname aan de cruise op de Middellandse zee aan boord van het luxeschip Azur, in het restaurant van het Limburgs Dagblad (in de Cramer, Heerlen). Daar wordt hen een uitvoerige informatie-avond (met films o.m.) over de op stapel staande reis aangeboden. Zij, die zich (nog) niet voor deze cruise hebben opgegeven, maar vrijblijvend toch van hun belangstelling blij willen geven, zijn op deze avond van harte welkom. Zij dienen hun komst wel van te voren te berichten bij de PR-afdeling van deze krant. Telefoon: 045-739911.

## Luikse Markt en Oude Ambachten in Valkenburg

Zondag 25 september van 11.00-18.00 uur Oude Ambachtendag en Luikse Markt in het centrum van Valkenburg. Lokatie: rondom de Nicolaas en Barbarakerk. Er is veel te zien en te genieten. Er valt een hogehoedenmaker te bewonderen: de dorpsmid, pottenbakker, bijenkorfvechter, wolspinner, klompenmaker, portrettekenaar e.a. trekken de aandacht. Vlasbewerkers uit west-Vlaanderen, glasgraveerders en -blazers geven acte de presence. En dan zijn er nog de vele uitgestalde curiosa. Men is er uren zoek. De organisatie ligt in handen van zangvereniging Koninklijk Walrams Genootschap, in samenwerking met evenementenburo Otten (Ubach over Worms).

## Rosarote Wochten

Tot en met 19 december dit jaar organiseert de Deutsche Bundesbahn zogenaamde „Rosarote Wochten”. Het betreft een aanbidding van goedkope retourbiljetten vanaf de Nederlands/Duitse grens naar een station in de bondsrepubliek West Duitsland, ongeacht de afstand. De biljetten zijn geldig gedurende een periode van 9 dagen, behalve op de vrijdagen van 03.00 tot 24.00 uur. De retourbiljetten zijn verkrijgbaar voor een persoon, twee gezamenlijk reizende personen, gezinnen (met kinderen tot en met 18 jaar). De prijzen zijn bijzonder aantrekkelijk: een persoon 2e klas 111 DMark, 1e klas 144 DMark; twee personen 2e klas 155 DMark, 1e klas 199 DMark; gezinnen 2e klas 177 DMark, 1e klas 222 DMark.

Voor TEE-IC-FD- en D-treinen worden geen toelagen geheven. De biljetten zijn niet in Nederland verkrijgbaar, maar kunnen direct bij de Duitse conducteur in de trein en op de stations in de bondsrepubliek gekocht worden.



# Lenen of deze keer leasen? Beerkens & Zoon staan in dubio.

Ze mogen bepaald niet mopperen bij het onderhoudsbedrijf Beerkens & Zoon. Begin deze week kregen ze een service-opdracht die hun, voorlopig voor drie jaar, handenvol extra werk oplevert.

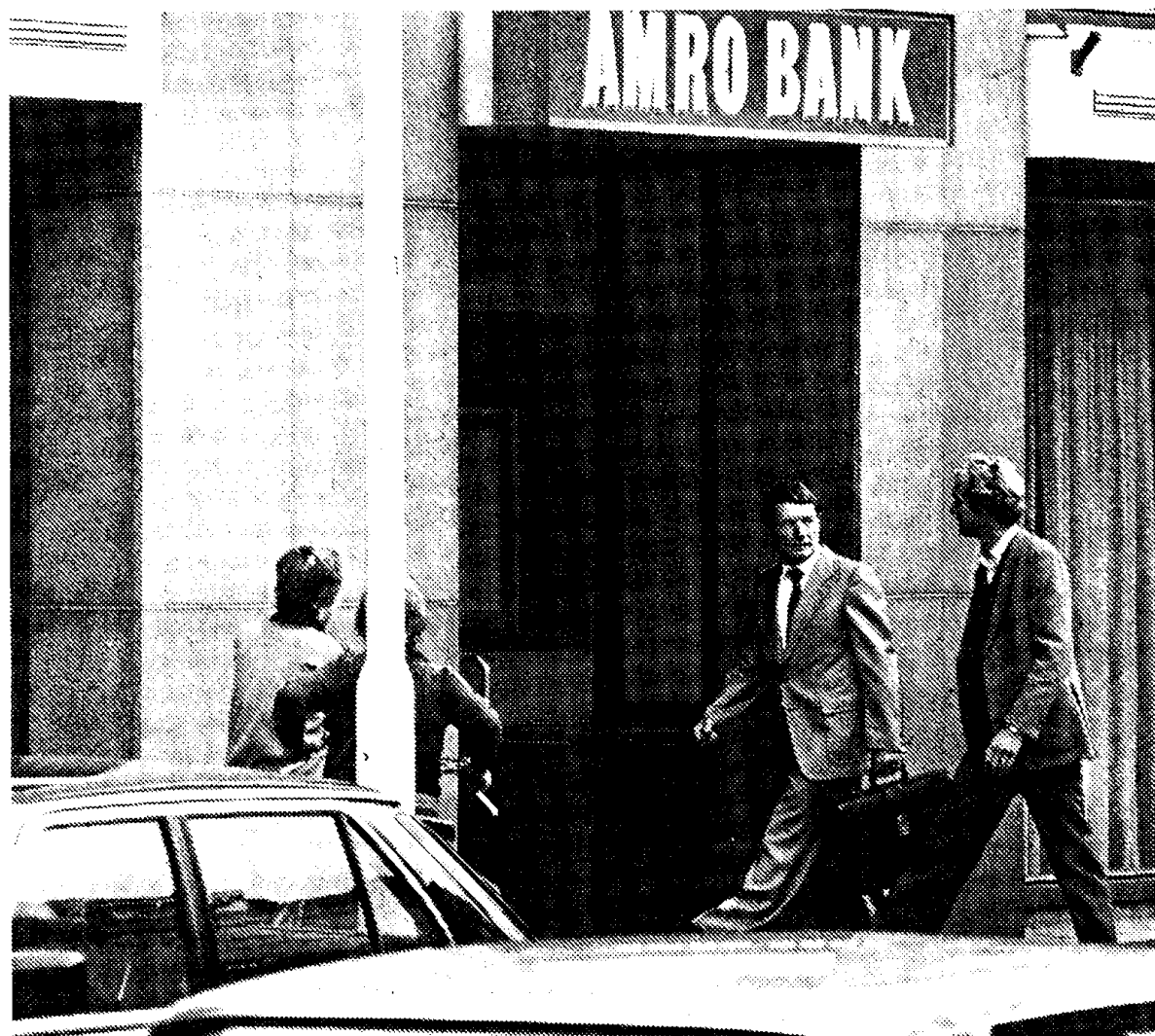
Het project vergt echter wel een investering van circa 70 mille. Want er moet een nieuwe wagen bij komen, met uitrusting en al.

Beerkens denkt aan een gewone lening, de zoon ziet meer in leasing. Ze besluiten 'ns te gaan praten met 'hun man' bij de Amro Bank.

## Bij Amro heeft de ondernemer een vaste gesprekspartner.

De contacten tussen bank en ondernemer lopen bij de Amro Bank steeds via één persoon. Zo groeit vaak een vertrouwensrelatie. En die vormt de basis voor een langdurige samenwerking waar beide partijen voordeel van hebben. De vaste Amro gesprekspartner krijgt steeds meer inzicht in de specifieke bedrijfssituatie. Hij kan dus het aanbod van de bank haarfijn op die situatie afstemmen.

Ook Beerkens & Zoon horen dus van 'hun man' bij Amro geen algemeen verhaal over financiering. Nee, ze krijgen advies dat wordt afgestemd op hun situatie. Amro adviseert hun in dit geval een lease-overeenkomst aan te gaan.

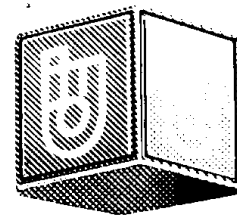


Bij die overeenkomst staan kosten en aflossingen vast, in dit geval voor drie jaar. Gemakkelijk ook, in verband met de kostprijscalculaties voor het project. Ook is aanvullende zekerheid niet nodig: het object zelf is borg.

Mocht de opdracht na drie jaar niet verlengd worden, dan hebben Beerkens & Zoon geen verplichtingen meer als gevolg van hun investering.

## Laat u bewijzen dat u bij Amro beter af bent.

De Amro Bank wil zich positief onderscheiden van andere banken. Door de kwaliteit en de omvang van haar diensten. En door de mentaliteit waarmee die diensten worden verleend. Een en ander doet Amro u graag uit de doeken. Bij voorkeur in een persoonlijk gesprek. Dan is ook 'hard te maken' dat u als ondernemer juist bij de Amro Bank aan het goede adres bent. Want 't is waar dat banken verschillen. Maar ook dat uw bedrijf het andere niet is.



# Amro Bank, want banken verschillen.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 19 september 1983 is in staat van faillissement verklaard **Palmes Utiliteitsbouw B.V.**, gevestigd en kantoorhoudend te Brunsum, Dorpsstraat 53, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator, mr. E.H.M.H. Prickartz, Raadhuisplein 12, 6411 HK Heerlen.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 15 september 1983 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Fisol B.V.**, gevestigd en kantoorhoudend te Sittard, Langs de Hey 9, met benoeming van mevrouw mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator, Mr. B.W.G.P. Meijis, Coriovallumstraat 5, 6411 CA Heerlen.

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht van 25 augustus 1983 is onder curatele gesteld **Gerhard Hubert Theunissen** geboren te Bruggelchen (BRD) op 3 juli 1934 en wonende te Sittard in Huize Watersley met benoeming van zijn moeder Odilia Theunissen-Heuter tot curatrice en zijn broer M.J.Ch. Theunissen tot toeziende curator.

Mr. R.J. van Boven jr., advocaat.

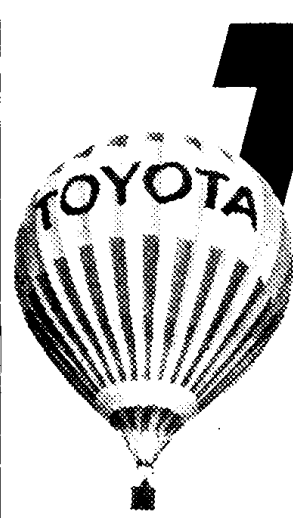
Postbus 12, 3040 AA Roermond.

Het bestuur van **Peter Egas B.V.**, gevestigd te Kerkrade, deelt mede, zulks ter voldoening aan het bepaalde in artikel 209, Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek, dat zij ten kantore van het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken te Heerlen heeft neergelegd een besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders der vennootschap, genomen in haar vergadering gehouden op 21 april 1983, tot wijziging van de statuten der vennootschap als bedoeld in artikel 209, Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 15 september 1983 is in staat van faillissement verklaard **Petrus Wilhelmus Renoldus Craenen**, geboren te Susteren op 27-1-1957, wonende te Limbricht gemeente Sittard aan de Bergerweg no. 50, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

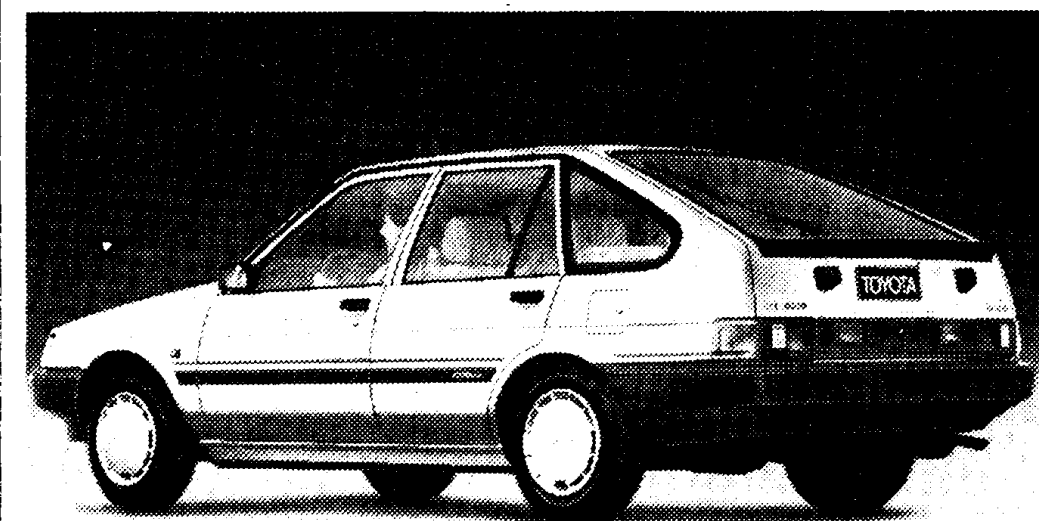
De curator, Mr. P.R.J.M. Douffet, Advocaat en procureur, Wilhelminastraat 36, Postbus 189, Sittard.

**CORSTENS-VERSCHUREN**  
Helmond koopt  
zat. 24 sept. mankanaries  
f 9 popjes 3.50 vroegbroed  
mannen rood & roodzalm 12  
popjes 10 putterbast o.k. 25  
kneu- & sijstbast 9 rijst-  
gels 10 p.st. d. duiven 10  
meeuwen 4 park. 7 roodrug-  
gen 20 valken 25 witte 35 p.  
brengen BEEK  
11.30-12.30 u pr. mauritsl.  
63 HEERLEN 1-1.45 em-  
mastr. 7a SITTARD 2.30-3 u  
putstr. 10.



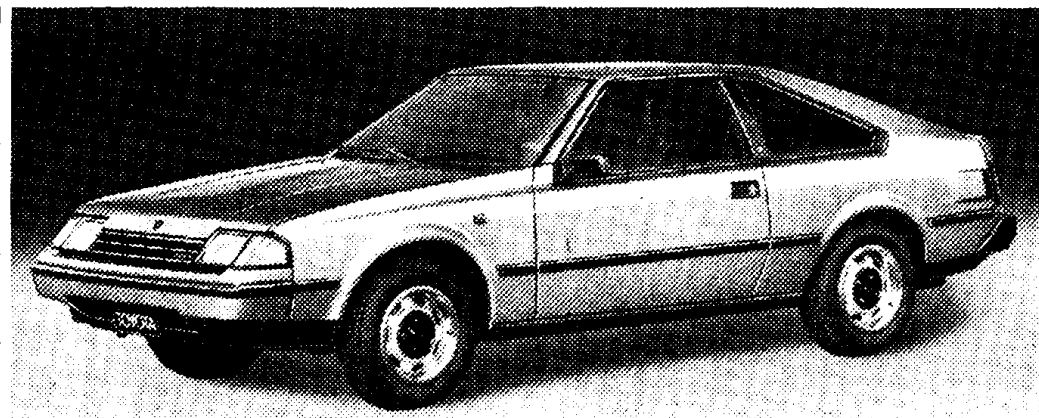
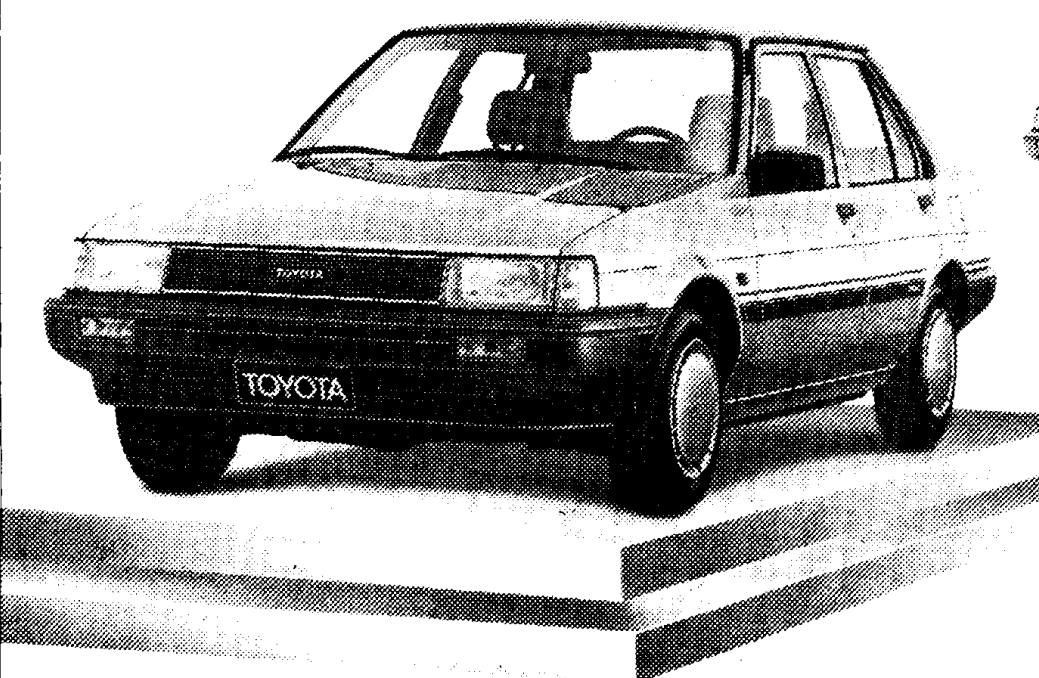
# TOYOTA FESTIVAL.

**Groot autonieuws moet je met eigen ogen gaan aanschouwen. Vandaar dat u dit weekeinde even langs moet bij de Toyota-dealer in uw buurt. Want daár staan De Totaal Nieuwe Corolla's voor u te kijk. Plus de sierlijke Celica's, de reislustige Camry's, de energieke Tercels en de prijsbewuste Starlets.**



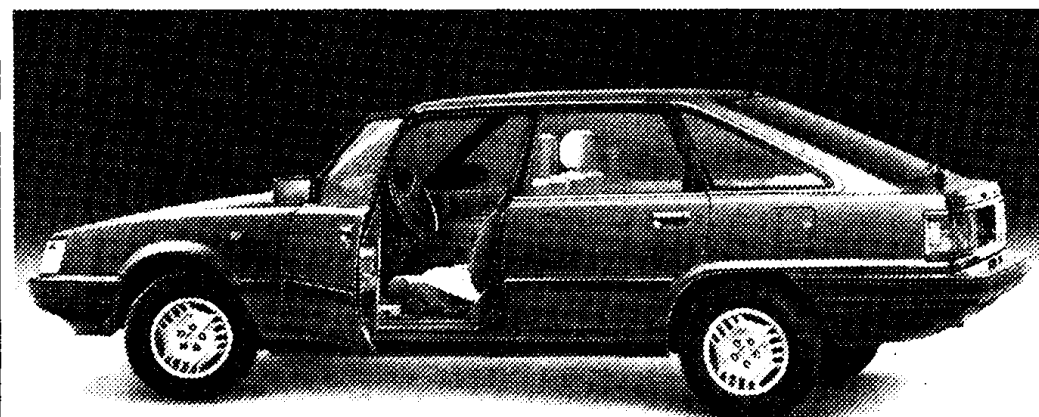
**DE TOTAAL NIEUWE COROLLA'S v.a. 17.495,-**

Het grote nieuws van dit najaar: de Corolla's die alles voor hebben. Voorwiel-aandrijving, vernuftige wielophanging, méér breedte, hoogte, beenruimte. Méér prestaties bij een lager verbruik. Naar keus in Liftback of Sedan.



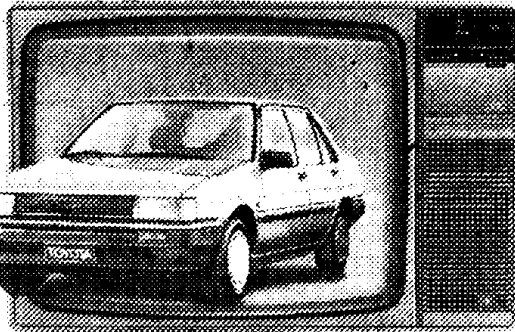
**DE SIERLIJKE CELICA'S v.a. 23.895,-**

Toyota's succesmodel voor wie sportieve prestaties wil paren aan superieure bedrijfszekerheid. Van Liftback tot aan de Amerikaanse auto van het Jaar: de Celica Supra.



**DE REISLUSTIGE CAMRY'S v.a. 23.950,-**

De Toyota waarvan je het volle genot pas beleeft tijdens lange, lange ritten. Echt reiscomfort voor een ongelooflijke prijs/prestatieverhouding.



**NIEUWE TOYOTA-SERVICE: ANWB VIDEOTEST!**

De ANWB Autokampioen heeft een roadtest van de nieuwe Corolla op video gezet. Die videoband kunt u in de showroom bekijken. U kunt ook (zolang de voorraad strekt) een cassette lenen om thuis rustig te kijken.



**DE ENERGIEKE TERCELS v.a. 16.650,-**

Stoere voorwielaandrijving. Met een nog knappere vierwielaangedreven broer. Ruimte plus prestaties plus zuinigheid.



**DE PRIJSBEWUSTE STARLETS v.a. 13.495,-**

Maxicomfort en -degelijkheid voor een minibudget. Keus uit 6 uitvoeringen.

### PLUS NOG VEEL MEER TOYOTA'S.

Op het Toyota Festival vindt u verder informatie over alle Toyota's. Van de onverwoestbare LandCruiser tot de economische Carina. Van de representatieve Cressida tot de luxueuze Crown. Uw Toyota-dealer wil u er graag alles over vertellen en alles van laten zien. Omdat er zeker een Toyota is die precies past bij uw voorkeur en uw budget.

### UNIEKE GARANTIE.

Op alle Toyota's krijgt u 2 jaar gratis garantie, met een maximum van 100.000 km.

## TOYOTA



## VRIJDAG 23 EN ZATERDAG 24 SEPTEMBER

IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI B.V. INDUSTRIETERREIN DOMBOSCH 1, STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER, TEL. 01621-85900. PRIJZEN INCL. BTW AF DEPOT. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

HEYTHUYSEN - Autobedrijf Gielen-Aarts B.V. - Stationsstraat 29 • OIRSBEKE - Autom. bedr. Mengelers B.V. - Provincialeweg Zuid 91 • POSTERHOLT - Autobedrijf Jan Bakkes B.V. - Roermondseweg 16A • SCHAESBERG - Autom. bedr. Mengelers B.V. - Baanstraat 105 • SITTARD - Autom. bedr. Mengelers B.V. - Rijksweg Zuid 212 • ULESTRATEN - Autom. bedr. Louis Petit B.V. - Langs de Gewanne 8 • Kijk voor het telefoonnummer van uw Toyota-dealer in de Gouden Gids (rubriek 'Autodealers').





**MAASTRICHT/HEERLEN** - Op verzoek van de officier van justitie heeft de Maastrichtse politierechter mr. H. Pijls de zaak tegen een medewerker van de KWJ Heerlen voor onbepaalde tijd aangehouden. De KWJ'er was gedagvaard wegens opruiing en aanzet tot diefstal middels een affiche, dat heeft opgehangen in het kantoor van de jongerenbeweging aan de Gasthuisstraat. De Heerlense politie nam het aanplakbiljet in mei van dit jaar in beslag.

Op het affiche stond onder meer „Jat bewust. Proletarisch winke-

## Geen uitspraak over omstreden KWJ-affiche

len, neem en eet". De politie is van mening dat de tekst aanzet tot diefstal. Volgens de KWJ is het affiche bedoeld om een discussie op gang te brengen hoe ver je kunt gaan met het verlagen van lonen en uitkeringen, voordat mensen genoodzaakt zijn om

te stelen.

De rechtszaak gistermorgen werd bijgewoond door zo'n vijftig KWJ'ers, die gekleed waren in een shirt met daarop de tekst van het omstreden affiche.

De officier van justitie had niet de KWJ als rechtspersoon gedagvaard, maar een van de medewerkers van de organisatie. Deze ontkende gisteren dat hij het affiche heeft opgehangen. „Bovendien doet het er niet toe wie het heeft opgehangen. De KWJ in

zijn totaliteit heeft besloten het aanplakbiljet op te hangen en de hele organisatie is er dus verantwoordelijk voor", aldus de KWJ'er. Officier van justitie mr. Ummels vroeg daarop aan de politierechter om de zaak aan te houden.

„De politie kan dan alsnog onderzoeken wie het affiche dan wel heeft opgehangen", aldus Ummels. De politierechter stemde met het verzoek in. Mr. P. Brauer, raadsman van de KWJ, was het er niet mee eens. Volgens hem was het bovendien onjuist dat een medewerker verantwoordelijk wordt gesteld voor het affiche.

## F. PERRICK OVERLEDEN

**NIJMEGEN/HEERLEN** - In Beek bij Nijmegen wordt vandaag mr. F.P.M. Perrick begraven, die zaterdagavond overleed bij een ongeluk in Zuid-Frankrijk toen hij met zijn vrouw en één van zijn kinderen van vakantie in Spanje terugkeerde naar huis. Perrick was van 1947 tot 1954 hoofdinspecteur en plaatsvervangend commissaris van de gemeentepolitie in Heerlen. In 1954 ging hij naar Nijmegen waar hij eerst commissaris en later hoofdcommissaris werd. De heer Perrick werd in Venlo geboren en is 67 jaar oud geworden.

## Bouwtechnische gebreken aan nieuwe huurwoningen

# Bewoners van De Kempken vrezen verloedering buurt

**HEERLEN** - De bewoners van het nieuwe woningencomplex De Kempken in Heerlen zijn bang dat door de verloedering van de buurt, de vuilnis rond de flats en de vernielingen in liften en toegangshallen een tweede 'Vossekuil' ontstaat. De bewonerscommissie voelt zich machteloos en is niet te spreken over de bouwtechnische gebreken die na de oplevering van het complex begin juni allemaal aan het daglicht zijn gekomen. Bovendien vinden de bewoners de medewerking van de Stichting Bijzondere Woningbouw, eigenaar van het complex, te laks.

Uit een onlangs gehouden enquête onder de 228 bewoners van het complex (dat tussen de Grasbroekerweg en de nieuwe busstation in Heerlen ligt) blijkt dat ruim eenderde met allerlei klachten zit. De afwatering van balkons en galerij is slecht, voordeuren zijn niet voorzien van tochtstrips, afdekjes boven de buitendeuren ontbreken waardoor het water naar binnen loopt, mankementen aan de centrale verwarming, problemen met de elektrische bedrading in de woning, stankoverlast in douche en toilet en de schoonmaak laat te wensen over.

Een greep uit de klachtenlijst die de bewonerscommissie stuurde naar de directie van de S.B.W. in Amersfoort. In de brief aan de stichting werd geëist dat alle klachten vóór vandaag, vrijdag, afgehandeld moesten zijn en dat anders acties ondernomen zouden worden. Tot en met gisteren is praktisch niks gebeurd.

„We zouden graag zien dat alles nog eens goed wordt nagekeken", zegt de heer Suoss, bestuurslid van de

bewonerscommissie. „Ik heb al de vierde thermostaat voor de centrale verwarming gekocht, maar desondanks heb ik in de periode van februari tot augustus duizend kubieke meter gas meer verbruikt dan andere bewoners. Bovendien betalen wij tachtig gulden per maand voor servicekosten. Waar gaat dat geld allemaal naar toe? Veel beloftes worden niet nagekomen en op deze manier kunnen wij ons als commissie niet langer meer verantwoorden jegens de bewoners."

## Weg afgesloten omdat steentjes niet plakken

**BRUNSSUM** - Omdat men vreesde voor vernielingen aan het wegdek is de Treebeekstraat-Wenckenbachstraat-Spoorstraat in Tree-

beek, de drukke verbindingsweg tussen Hoensbroek en Brunssum gistermorgen afgesloten. Eergisteren werd de weg voorzien van een nieuwe slijtlaag, maar diezelfde avond regende het en dat is niet bevorderlijk voor het „vastplakken" van de splitssteentjes aan het teer. Gistermorgen om acht uur werd de weg dan ook afgesloten.

Er werd echter geen omleidingsroute aangegeven, zodat het verkeer van Brunssum naar Hoensbroek of omgekeerd, zich een weg moest zoeken door de wijk Treebeek. Menig vrachtwagen- of buschauffeur zat met de handen in het haar, want de wegenstructuur in Treebeek is nu niet bepaald overzichtelijk. Het is niet bekend wanneer de verbindingsweg weer voor het verkeer opengesteld wordt. Een woordvoerder van de Brunssumse gemeentepolitie zei dat dat vandaag, vrijdag, weer het geval zou kunnen zijn, maar de firma Versluis in Roermond, die de werkzaamheden uitvoert, kon dat niet bevestigen.



● Fotograaf Dries Linssen kreeg ze allemaal netjes op 'n rijtje: het gezin Gerats, en de drieling

KANS VAN ÉÉN OP 100.000...

## Kalfjes-drieling

**SCHINVELD** - Boer Leo Gerats uit Schinveld kon woensdagmorgen om 9.00 uur zijn ogen niet geloven toen tijdens de bevalling van één van zijn 170 koeien achter elkaar drie kalveren ter wereld kwamen. Een voorspoedige gebeurtenis omdat ze volgens de telling precies een week te vroeg waren.

Nu is Leo van zijn koeien heel wat gewend, maar dit heeft hij in zijn

hele loopbaan nog niet meegemaakt. „Aan de dracht van de koe is wel eens te zien dat het er twee kunnen zijn maar drie is niet te constateren", zegt hij. De eerste dagen zijn zij met de fles gevoed, iets wat extra werk met zich meebrengt, maar nu gaat het al uit de emmer. De vader van de drieling is de vierjarige Canadese stier Nora Viking, een prachtige exemplaar dat al heel wat opvolgers heeft.

Volgens veearts dr. Cremer uit Ubach over Worms, die even na de bevalling aanwezig was, komt zo iets zelden voor. Een keer heeft hij het meegemaakt, maar die kalveren waren direct dood na de geboorte. De kans dat een levend drietal het redt, zoals nu dus het geval is in Schinveld, is volgens de heer Cremer 1 op 100.000.

## Wachten op vrede in Hoensbroek



● De uit vrouwen bestaande cabaretgroep.

**HOENSBROEK** - Zoals overigens elke derde donderdag van de maand gebruikelijk werd ook gisteravond de plek nabij de fontein in Hoensbroek ingenomen door de vredeswacht die met name deze week de aandacht vestigt op de levensgevaarlijke situatie

waarin de samenleving door het toenemend aantal kernwapens verstrikt dreigt te raken. Namens het Vredesplatform Hoensbroek trad gisteravond ook de cabaretgroep Vrouwen voor Vrede op, samen met een orkest.

## Duitse tandartsen komen kunst 'afkijken'

# Jeugdtandzorg scoort uitstekende resultaten

**HEERLEN** - Wat precies de oorzaak is, is niet helemaal duidelijk, maar het is een vaststaand feit dat in tien jaar tijd het aantal gaatjes in de tanden en kiezen van de Nederlanders met de helft is verminderd. Vooral het toevoegen van fluor aan tandpasta en dergelijke schijnt hierbij een

belangrijke rol te spelen. Maar ook een betere voorlichting over gebitsverzorging heeft ongetwijfeld bijgedragen aan de verbeterde gezondheidstoestand van ons gebit.

Bij dat laatste heeft de schooltandverzorging ongetwijfeld zijn steentje bijgedragen. Het is juist bij mensen van deze dienst dat

kinderen voor het eerst in aanraking komen met gebitsverzorging. In hun veelkundige contacten met kinderen wordt steeds weer nadruk gelegd op het belang van een goede verzorging van tanden en kiezen.

In de Oostelijke Mijnstreek werkt sinds 1977 de Stichting Jeugdtandzorg. In deze stichting zijn de afzonderlijke schooltanddiensten uit de verschillende plaatsen in onze regio opgegaan. De jeugd-

tandzorg van heden ten dage verschildt hemelsbreed van de vroegere schooldiensten.

Dat begint al met de leeftijd van de te behandelen kinderen. Vroeger werden alleen de gebitten van kinderen op de lagere school onderzocht. Ervaring leerde echter dat op die leeftijd flink wat tanden en kiezen al waren aangetast. Momenteel is de jeugdtandzorg daarom al present op de kleuterscholen. Maar ook al eerder. Langaan maar zeker raakt ook het begrip peutertandzorg ingeburgerd. Een gaaf gebit is dan ook geen uitzondering meer op de lagere school. En dat is lange tijd toch niet het geval geweest.

De Jeugdtandzorg in onze regio staat op een hoog peil. Dat wordt bewezen door het feit dat vrijdag zo'n zeventig tandartsen uit Noordrijn-Westfalen op bezoek komen in het hoofgebouw van de jeugdtandzorg in Heerlen. In Duitsland kent men het begrip jeugdtandzorg nauwelijks. Men hoopt onder meer door het bezoek aan de dienst in Zuid-Limburg voldoende kennis over de werkwijze van jeugdtandzorgdiensten op te doen om te bekijken of het oprichten van dergelijke diensten in Duitsland zinvol is.



**GOEDE MORGEN OMA!**  
Proficiat met uw tachtigste verjaardag  
Léon, Gaby, Ester, Maarten, Christen, Manolita, Mirella

**BLOEMEN TONTOSTELLING**  
24. 25 september  
Casino Treebeek  
levens op 24 sept.  
van 10.00 tot 18.00 uur  
in Treebeek  
GROTE BRADERIJ

**GEBOREN**  
zoon van Enny en Peter van Dooren-Koentjes  
broertje van Judith, Florijnruwe 78d, Maastricht.

**Van harte gefeliciteerd**  
**Ted Sternberg**  
Omdat onze vader en mijn man vandaag, 23 september, zijn 25-jarig DSM-jubileum viert, feliciteren wij hem van harte.

**Lille Margot-Rob Yvonne-Jannie Roy**

Geleed, september 1983  
Resedastraat 19.

**In plaats van kaarten**  
**Dankbetuiging**  
De keesten rondom mijn 25-jarig priesterfeest en de vakantie die ik gehad heb, zijn voor mij een prachtige belevenis geweest. De felicitaties, de warme belangstelling, de morele steun en de materiële giften die mij ten goede kwamen, hebben mij enorm getroffen en zijn zeker een extra stimulans om in Brazilië, vanaf 3 oktober, de draad weer op te nemen voor de armen. Nogmaals oprechte dank, ook namens mijn ouders, en tot ziens.

**Pater Jef Willems**  
Bunderstraat 272, 6231 EP Meerssen

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 61-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, van mijn lieve man, onze zorgzame vader en lieve opa.

**Wim Massloh**  
echtgenoot van **Lennie Roza**

Wij vragen u voor hem te bidden.

De begrafenisfamilie:  
Susteren: L. Massloh-Rosa  
Susteren: Tinie en Ton van der Maassloh  
Koningsbosch: Willy en John van der Maassloh  
Roland  
Susteren: Fred Massloh

6114 BT Susteren, 22 september 1983  
Margrietlaan 15

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 28 september om 10.30 uur in de parochiekerk te Maria-veld-Susteren.

Samenkomst in de kerk.  
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag 24 september om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd: van 17.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij gezien de omstandigheden iemand vergeten zijn, wilt u dan deze advertentie, als kennisgeving aannemen.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medewerker.

**W.P. Massloh**  
In de 35 jaren dat hij voor onze onderneming werkzaam was hebben wij hem leren kennen als een gewaardeerd medewerker. Wij betuigen ons medeleven aan zijn vrouw en kinderen.

Directie en Commissarissen  
Heemstedse Obel-Mijnsen  
Technische Installaties b.v.  
Geleed

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het onverwachte overlijden van onze collega.

**Willem Massloh**  
Collega's en oud-collega's  
Heemstedse Obel-Mijnsen  
Technische Installaties b.v.  
Geleed

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons lid, de heer

**Willem Massloh**  
Personeelsver: Mijnsen  
Geleed

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

**Johan-Willem Latten**

zal plaatshebben op zaterdag 24 september a.s. om 19.00 uur in de St. Jozefkerk, Eggelaan te Brunssum.

Mevrouw Latten  
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1983  
Dr. Poelstra: 12

In de overlijdensadvertentie van

**Maria Johanna Hendriks**  
echtgenote van wijlen

**Christiaan Egidius Nicolaes**  
werd haar leeftijd foutief vermeld.  
Dit moet zijn 81 jaar.

**Enige en algemene kennisgeving**

Heden overleed plotseling, op de leeftijd van 57 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

**Marian Lenartowicz**  
echtgenoot van **Tiny Smeets**

Kerkraade: H.M.J. Lenartowicz-Smeets  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie Lenartowicz  
Familie Smeets

6465 BK Kerkraade, 22 september 1983  
Massabiellestraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 27 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht, Kerkraade-West.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis ter nagedachtenis aan de overledene zal plaatsvinden maandag 26 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerkliniek te Chevremont-Kerkraade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Met diepe verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze goede sportvriend

**Mario Lenartowicz**  
Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur en leden FC Gracht

Na een eenvoudig, werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, geven wij u met droefheid kennis, dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken op 85-jarige leeftijd van ons is heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

**Emmanuel Dentener**  
weduvenaar van **Bertha Knops**

Alphen ad Rijn: **Harry Dentener**  
**Mia Dentener-Moermans**  
Hulsberg: **Helena Habets-Dentener**  
**Jos Habets**  
Nuth: **Elisabeth Paulissen-Dentener**  
**Louis Paulissen**  
Rozenburg: **Jan Dentener**  
**Riek Dentener-Driessen**  
Spaubeek: **Thij Dentener**  
**Mia Dentener-Swelsen**  
Roermond: **Mia Schmitz-Dentener**  
**Albert Schmitz**  
Brunssum: **Tonny Drissen-Dentener**  
**Heinz Drissen**  
Schinnen: **Annie Riedel-Dentener**  
**August Riedel**  
Spaubeek: **Math Dentener**  
**Jos Dentener-Schepers**  
Maarssebroek: **Paula Bekkers-Dentener**  
**Frans Bekkers**  
Spaubeek: **Gerrit Dentener**  
**Ag Dentener-Bijl**  
en al zijn dierbare kleinkinderen en achterkleinkinderen

6365 CN Schinnen, 20 september 1983  
Genhoof 13

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk H. Dionysius te Schinnen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal de avondwake gehouden worden vrijdag 23 september om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Indachtig de belofte van O.L. Heer en ons herinnerend hoe zij heeft geleefd, menen wij te mogen zeggen dat een eeuwigeheid van geluk tastbare werkelijkheid is geworden voor

**Maria Anna Catharina Wassen**  
weduwe van **Hubert Joseph Melchior Collong**

De begrafenisdienst zal plaatsvinden op maandag 26 september, 10.30 uur, in de parochiekerk O.L. Vrouw van de berg Carmel in Leenhof. Vanuit deze kerk zal ze ook op het kerkhof aldaar begraven worden.

De en Mia Collong-Gruyten.  
Mia en Math Wassen-Collong  
Hanne en Anton Vlasen-Collong  
Theres en Marcel Ledoux-Collong  
Fina en Ger Smuts-Collong  
Jan en Frieda Collong-Brouwers  
Ellie en Roel Dautenberg-Collong de kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Wassen  
Familie Collong

Heerlen, 22 september 1983  
Corr.adres: Springenstraat 1, 6413 PZ Heerlen

**OVERLEDEN**

† **Clementine Opstalski**, weduwe van Joannes A. Ben, oud 69 jaar, Echtenstraat 15, 6102 ES Pey. Echte De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

† **Elisabeth van Helden**, weduwe van Jozef Cuyt, pers. oud 83 jaar, Epenstraat 8, 6061 AC Posterholt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 24 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Marijke te Posterholt. Geen condoleren.

† **Miranda Swelsen** oud 14 jaar, Burchstr. 4, Bunde. De engelzins zal worden opgedragen zaterdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Maria Reebroeks** echtgenote van wijlen Fons J. Blom, oud 64 jaar, Hogeweg 40, Gronsveld. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St. Geertruid.

† **Anne Marie Josephine Blezer**, echtgenote van wijlen Franciscus Wilhelmus Hubertus Meijis, oud 84 jaar, Moerslag 12, St. Geertruid. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St. Geertruid.

Heden is, na een liefdevolle verpleging in de Verpleegkliniek te Heerlen, vredig ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

**Anna Bertha Loog**  
weduwe van **Johan Leonard Eygelshoven**

Zij overleed, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der stervenden, in de gezegende ouderdom van 91 jaar.

Heerlen: De diepbedroefde familie:  
Schaesberg: **H. Heusschen-Eygelshoven**  
**H. Eygelshoven-Gossens**  
Rimburch: **J. Eygelshoven**  
**M. Eygelshoven-Mingers**  
Sittard: **J. Eygelshoven**  
**B. Eygelshoven-Heynen**  
**G. Eygelshoven**  
**R. Eygelshoven-Nelissen**  
**Fr. Eygelshoven**  
**K. Eygelshoven-Wienands**  
Waubach: **G. Eygelshoven**  
**G. Eygelshoven-Korfage**  
Berkely-Vale (Australië): **L. Eygelshoven**  
**A. Eygelshoven-Böcher**  
Rimburch: **Th. Eygelshoven**  
**H. Eygelshoven-Gillissen**  
**P. Eygelshoven**  
**F. Eygelshoven-Bodens**  
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Loog  
Familie Eygelshoven

Rimburch, 21 september 1983  
Corr.adres: 6381 LP Ubach o. Worms, Dorpstraat 13

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op maandag 26 september a.s. om 11.00 uur in de H. Drievaldigheidskerk te Rimburch. Samenkomst in de kerk; aldaar zal vanaf 10.40 uur gelegenheid zijn tot schriftelijke condoléance.

A.s. zondag wordt moeder bijzonder herdacht in de hoogmis om 10.15 uur in bovengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32. Bezoektijd dagelijks tussen 18.00 en 18.15 uur.

Zij, die overhoofd geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u mede, dat na een kortstondige ziekte, voor ons toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Gerard Wetzels**  
echtgenoot van **Elsabeth Gründken**

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar, na voorzien te zijn van het heilig sacrament der zieken.

Kerkraade: **E.M. Wetzels-Gründken**  
Haanrade: **Annie en Frans Baumann-Wetzels**  
**Barbie**  
Aken-Horbach: **José en Hans Pommé-Wetzels**  
**Petra**  
Schaesberg: **Els en Nico Godfried-Wetzels**  
**Milly en Ferry**  
Familie Wetzels  
Familie Gründken

6461 VE Kerkraade, 21 september 1983  
Mgr. van Gilsstraat 17

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 26 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef en Norbertus te Kerkraade.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 24 september om 18.30 uur, in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de „Lückerkliniek“ te Chevremont; dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele bijken van medeleven, in welke vorm dan ook bij gelegenheid van het overlijden, de uitvaart en de crematie van mijn lieve en zorgzame man

**Lou Linkens**  
betuig ik mijn oprechte dank aan allen.

Mevr. M.W.A.G. Linkens-Vreuls

Nieuwenhagen, september 1983.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn vrouw en onze zorgzame moeder en schoonmoeder

**Mien Hoenen-Cobben**

De jaardienst zal worden gehouden op zondag 25 september a.s. om 9.30 uur in de Augustinuskerk te Elsloo.

L. Hoenen en kinderen

Elsloo, september 1983

De plechtige eerste jaardienst van moeder, schoonmoeder en grootmoeder

**Anna Maria Linkens-Hijnekamp**

zal plaatsvinden op zaterdag 24 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Ende Heerlen.

Familie Linkens

Voor uw bijken van medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

**Tonia de Vries-Luyten**  
zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

6181 HD Elsloo, september 1983  
Jurgensstraat 55

De plechtige zeswekendienst zal zaterdag 24 september om 19.00 uur in de H. Gemmkerk te Sandebout-Sittard worden gehouden.

**MITSUBISHI** Celeste 1600 ST, 16 eig., nw. motor, type 79, zilvermet., f. 750,-, trekhaak, 130 km. De bev. Wexstr. 7, Passart-Heerlen-Nrd.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k. **SIMCA** Matra Bagheera S. groenmet. Bw. '77, f. 750,-, Meidoornstr. 21, Geleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Ford Escort 1.1 luxe Bravo, blauwmet., maar '83, Esc. auto Luxe Bravo '83, BMW 316 road nro. '82, Mazda 323 automatisch als nieuw zilvermet., type '79, f. 6750,-, Fiat Ritmo diesel road, 3-drs., bw. '80, f. 9500,-, Fiat Ritmo 3-drs., groen, van de elg. '80, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80, f. 6500,-, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, f. 3950,-, Toyota Corolla automatisch erg. goed f. 2450,-, start motor, 1600 sup. 120 V, 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78, f. 3500,-, Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80, f. 9750,-, Opel Ascona 1900 SR wit, 1600 sportief uiterg., type '78, f. 6500,-, Opel Ascona 1600 automatisch als nieuw, type '76, f. 4250,-, Alfa Romeo Coupé, 1600 5-speed, type '79, f. 6950,-, Opel Kadett 1200 N kl. wit, type '78, f. 5750,-, Mitsubishi Colt 1.3 S, groen, koperbruinmet., als nieuw, f. 5500,-, Ford Taurus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int. prijs, Ford Taurus 1600, gas, 4-drs., bruin, bw. '79, f. 5950,-, Ford 2300 GT zilvermet., type '81, f. 9950,-, Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, f. 500,-, Ford Taurus 1600 GT f. 500,-, Renault 12 TS, erg leuk, '77, f. 1750,-, Ford Escort 1000 bruinmet., '75, f. 2000,-, in onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levering in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentenberg, Langheekweg 36, Kerkraade-West.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Met grote droefheid delen wij u mede, dat op de leeftijd van 72 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Vic Hermans**  
echtgenoot van **Lies Essers**

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielzerst.

Heerlen: **A.L. Hermans-Essers**  
Voorschoten: **V.H.F. Hermans**  
**A. Hermans-Stankovicova**  
**Susanne**  
Maastricht: **F.W.H. Hermans**  
Barholt: **C.J.H. Hermans**  
**R.L. Collin**  
Familie Hermans  
Familie Essers

6416 BX Heerlen, 22 september 1983  
Bospad 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie zal plaatshebben op maandag 26 september a.s. om 13.00 uur in de dekenale kerk van St. Pancratius.

Bijeenkomst is in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis is zondag 25 september om 18.00 uur in voornoemde kerk. Vader is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88, Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen hedenavond van 19.00-19.30 uur. Voor vervoer is gezorgd.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van een van onze oudste zangsvrienden

**Vic Hermans**

Meer dan 52 jaren was hij een voortreffelijk en trouw lid van onze vereniging.

Bestuur, directeur en leden  
K.H.M. St-Pancratius

De leden van het koor worden verzocht bij de begrafenis aanwezig te zijn.

Diep bedroefd berichten wij u het overlijden van mijn lieve man, mijn onvergetelijke vader, onze dierbare schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

**Leo Bentz**  
echtgenoot van **Tiny Hartig**

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op zijn 50e verjaardag, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:  
Ubach over Worms: **M.J.H. Bentz-Hartig**  
**Mari**  
**Familie Bentz**  
**Familie Hartig**

6381 XR Ubach over Worms, 21 september 1983.  
Nieuwenhagerstraat 10.

Zondag 25 september a.s. zullen wij Leo bijzonder gedenken in een eucharistieviering om 18.00 uur in de St. Theresiakerk te Lauradorp.

Maandag 26 september zal om 11.00 uur de plechtige uitvaartdienst plaatsvinden in voornoemde kerk, waarna we Leo begeleiden naar zijn laatste rustplaats op de r.k. begraafplaats te Waubach (Kerkstraat). Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Leo is opgebaard in de chappelle ardente van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16 en 17 uur.

Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte en bij de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en opa

**Piet Lutt**  
betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

**J. Lutt-Posthumus**  
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1983  
Demstraat 2b

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k. **SIMCA** Matra Bagheera S. groenmet. Bw. '77, f. 750,-, Meidoornstr. 21, Geleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Ford Escort 1.1 luxe Bravo, blauwmet., maar '83, Esc. auto Luxe Bravo '83, BMW 316 road nro. '82, Mazda 323 automatisch als nieuw zilvermet., type '79, f. 6750,-, Fiat Ritmo diesel road, 3-drs., bw. '80, f. 9500,-, Fiat Ritmo 3-drs., groen, van de elg. '80, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80, f. 6500,-, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, f. 3950,-, Toyota Corolla automatisch erg. goed f. 2450,-, start motor, 1600 sup. 120 V, 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78, f. 3500,-, Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80, f. 9750,-, Opel Ascona 1900 SR wit, 1600 sportief uiterg., type '78, f. 6500,-, Opel Ascona 1600 automatisch als nieuw, type '76, f. 4250,-, Alfa Romeo Coupé, 1600 5-speed, type '79, f. 6950,-, Opel Kadett 1200 N kl. wit, type '78, f. 5750,-, Mitsubishi Colt 1.3 S, groen, koperbruinmet., als nieuw, f. 5500,-, Ford Taurus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int. prijs, Ford Taurus 1600, gas, 4-drs., bruin, bw. '79, f. 5950,-, Ford 2300 GT zilvermet., type '81, f. 9950,-, Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, f. 500,-, Ford Taurus 1600 GT f. 500,-, Renault 12 TS, erg leuk, '77, f. 1750,-, Ford Escort 1000 bruinmet., '75, f. 2000,-, in onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levering in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentenberg, Langheekweg 36, Kerkraade-West.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k. **SIMCA** Matra Bagheera S. groenmet. Bw. '77, f. 750,-, Meidoornstr. 21, Geleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Ford Escort 1.1 luxe Bravo, blauwmet., maar '83, Esc. auto Luxe Bravo '83, BMW 316 road nro. '82, Mazda 323 automatisch als nieuw zilvermet., type '79, f. 6750,-, Fiat Ritmo diesel road, 3-drs., bw. '80, f. 9500,-, Fiat Ritmo 3-drs., groen, van de elg. '80, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80, f. 6500,-, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, f. 3950,-, Toyota Corolla automatisch erg. goed f. 2450,-, start motor, 1600 sup. 120 V, 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78, f. 3500,-, Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80, f. 9750,-, Opel Ascona 1900 SR wit, 1600 sportief uiterg., type '78, f. 6500,-, Opel Ascona 1600 automatisch als nieuw, type '76, f. 4250,-, Alfa Romeo Coupé, 1600 5-speed, type '79, f. 6950,-, Opel Kadett 1200 N kl. wit, type '78, f. 5750,-, Mitsubishi Colt 1.3 S, groen, koperbruinmet., als nieuw, f. 5500,-, Ford Taurus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int. prijs, Ford Taurus 1600, gas, 4-drs., bruin, bw. '79, f. 5950,-, Ford 2300 GT zilvermet., type '81, f. 9950,-, Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, f. 500,-, Ford Taurus 1600 GT f. 500,-, Renault 12 TS, erg leuk, '77, f. 1750,-, Ford Escort 1000 bruinmet., '75, f. 2000,-, in onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levering in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentenberg, Langheekweg 36, Kerkraade-West.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k. **SIMCA** Matra Bagheera S. groenmet. Bw. '77, f. 750,-, Meidoornstr. 21, Geleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Ford Escort 1.1 luxe Bravo, blauwmet., maar '83, Esc. auto Luxe Bravo '83, BMW 316 road nro. '82, Mazda 323 automatisch als nieuw zilvermet., type '79, f. 6750,-, Fiat Ritmo diesel road, 3-drs., bw. '80, f. 9500,-, Fiat Ritmo 3-drs., groen, van de elg. '80, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80, f. 6500,-, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, f. 3950,-, Toyota Corolla automatisch erg. goed f. 2450,-, start motor, 1600 sup. 120 V, 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78, f. 3500,-, Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80, f. 9750,-, Opel Ascona 1900 SR wit, 1600 sportief uiterg., type '78, f. 6500,-, Opel Ascona 1600 automatisch als nieuw, type '76, f. 4250,-, Alfa Romeo Coupé, 1600 5-speed, type '79, f. 6950,-, Opel Kadett 1200 N kl. wit, type '78, f. 5750,-, Mitsubishi Colt 1.3 S, groen, koperbruinmet., als nieuw, f. 5500,-, Ford Taurus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int. prijs, Ford Taurus 1600, gas, 4-drs., bruin, bw. '79, f. 5950,-, Ford 2300 GT zilvermet., type '81, f. 9950,-, Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, f. 500,-, Ford Taurus 1600 GT f. 500,-, Renault 12 TS, erg leuk, '77, f. 1750,-, Ford Escort 1000 bruinmet., '75, f. 2000,-, in onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levering in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentenberg, Langheekweg 36, Kerkraade-West.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k. **SIMCA** Matra Bagheera S. groenmet. Bw. '77, f. 750,-, Meidoornstr. 21, Geleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Ford Escort 1.1 luxe Bravo, blauwmet., maar '83, Esc. auto Luxe Bravo '83, BMW 316 road nro. '82, Mazda 323 automatisch als nieuw zilvermet., type '79, f. 6750,-, Fiat Ritmo diesel road, 3-drs., bw. '80, f. 9500,-, Fiat Ritmo 3-drs., groen, van de elg. '80, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80, f. 6500,-, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, f. 3950,-, Toyota Corolla automatisch erg. goed f. 2450,-, start motor, 1600 sup. 120 V, 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78, f. 3500,-, Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80, f. 9750,-, Opel Ascona 1900 SR wit, 1600 sportief uiterg., type '78, f. 6500,-, Opel Ascona 1600 automatisch als nieuw, type '76, f. 4250,-, Alfa Romeo Coupé, 1600 5-speed, type '79, f. 6950,-, Opel Kadett 1200 N kl. wit, type '78, f. 5750,-, Mitsubishi Colt 1.3 S, groen, koperbruinmet., als nieuw, f. 5500,-, Ford Taurus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int. prijs, Ford Taurus 1600, gas, 4-drs., bruin, bw. '79, f. 5950,-, Ford 2300 GT zilvermet., type '81, f. 9950,-, Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, f. 500,-, Ford Taurus 1600 GT f. 500,-, Renault 12 TS, erg leuk, '77, f. 1750,-, Ford Escort 1000 bruinmet., '75, f. 2000,-, in onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levering in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentenberg, Langheekweg 36, Kerkraade-West.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k. **SIMCA** Matra Bagheera S. groenmet. Bw. '77, f. 750,-, Meidoornstr. 21, Geleen.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. Ford Escort 1.1 luxe Bravo, blauwmet., maar '83, Esc. auto Luxe Bravo '83, BMW 316 road nro. '82, Mazda 323 automatisch als nieuw zilvermet., type '79, f. 6750,-, Fiat Ritmo diesel road, 3-drs., bw. '80, f. 9500,-, Fiat Ritmo 3-drs., groen, van de elg. '80, Peugeot 305 met gas schuifd., enz. type '80, f. 6500,-, Renault 14 TL, blauwmet., type '78, f. 3950,-, Toyota Corolla automatisch erg. goed f. 2450,-, start motor, 1600 sup. 120 V, 2-drs. vinyl dak, sportv. enz. type '78, f. 3500,-, Sportauto Triumph spitfire Cabriolette, type '80, f. 9750,-, Opel Ascona 1900 SR wit, 1600 sportief uiterg., type '78, f. 6500,-, Opel Ascona 1600 automatisch als nieuw, type '76, f. 4250,-, Alfa Romeo Coupé, 1600 5-speed, type '79, f. 6950,-, Opel Kadett 1200 N kl. wit, type '78, f. 5750,-, Mitsubishi Colt 1.3 S, groen, koperbruinmet., als nieuw, f. 5500,-, Ford Taurus 1600 GL met gas, 4-drs., lichtgroenmet., laat '81, int. prijs, Ford Taurus 1600, gas, 4-drs., bruin, bw. '79, f. 5950,-, Ford 2300 GT zilvermet., type '81, f. 9950,-, Inruilers Honda motor onderhouden type 550 '81, f. 500,-, Ford Taurus 1600 GT f. 500,-, Renault 12 TS, erg leuk, '77, f. 1750,-, Ford Escort 1000 bruinmet., '75, f. 2000,-, in onze showroom staan de allernieuwste Datsun-Nissan-modellen, korte levering in de meeste modellen. Inruil, inkoop, taxaties, financiering, garantie enz. Industrieterrein Dentenberg, Langheekweg 36, Kerkraade-West.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **PEUGEOT** 504, autom., m. schuifd., 130 km. De bev. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. **OPTEL** Kadett 135 '80, Opel Manta 16S '81, Renault 1615 statcar. '81, Car. Gouder de Beuregard, Kohlberggracht 70, Kerkraade. Inr. en fin. mog. Te k.



door jan a. c. de klerk  
**MAASTRICHT** – Landsadvocaat Mr. E. Daalder uit Den Haag en advocaat mr. W. Antonius in Apeldoorn reizen stad en land af met in hun tassen steeds dezelfde dagvaardingen en pleitnota's. Het ene kort geding rondom de toelaatbaarheid van acties van politie en openbaar ministerie tegen het roulettespel 'Golden Ten' volgt het andere in steeds sneller tempo op.

Het eerste kort geding diende voor de rechtbankpresident in Den Haag, woensdag werd eenzelfde kort geding behandeld bij de Rechtbank in Zutphen, donderdag was Maastricht de lokatie en volgende week dinsdag weer Den Haag, waar mr. B. Moscovitz uit Roermond het zal opnemen voor een speelgelegenheid in Maastricht.  
 Telkens wordt aan de rechtbankpresident de vraag voorgelegd het Openbaar Ministerie te verbieden op te treden tegen de exploitanten van Golden Ten-casino's tot het Gerechtshof in Arnhem arrest zal wijzen in een strafzaak wegens het gelegenheidsgeven tot het Golden Ten-spel.  
 De casino-exploitant in Enschede, waar het in de zaak om gaat, is in eerste instantie door de Rechtbank in Almelo vrijgesproken van de overtreding van de wet op de kansspelen.

Het Gerechtshof in Arnhem behandelt de zaak op 25 oktober.

## Op slot

Intussen heeft – ook in Limburg – het merendeel van de Golden Ten-casino's de deur onder de dreiging van de justitiële inval al vrijwillig op slot gedaan. Ook de speelzaal in het Hilton-hotel in Rotterdam – waar in korte tijd voor meer dan 50 mensen goed betaald werk werd geschapen – is al gesloten.

Mr. Antonius was donderdag in

Maastricht zo zeker van zijn zaak dat hij de gevraagde dwangsom van 5000 gulden voor elke overtreding van het vonnis van de rechtbankpresident door de officier van Justitie liet vallen.

De vereniging Casino club Kerkrade aan de Nieuwstraat was daar de eisende partij. Voorlopige winst voor dat casino is dat bij niet vrijwillig sluiten de aangekondigde inval door politie en justitie zal worden opgeschort tot na de uitspraak in het kort geding. Mr. Antonius legde aan vicepresident mevr. mr. A. Jansen-Steinbacher van de Maastrichtse rechtbank uit dat het

Openbaar Ministerie bevoegdheden zorgvuldig zal moeten hanteren. Hij klopte bij de civiele rechter aan omdat naar zijn mening een passende rechtsgang tegen een dreiging door het Openbaar Ministerie ontbreekt.

„Behoorlijke strafrechtpleging is nodig om de deur niet open te zetten naar een politiestaat”, aldus mr. Antonius. Hij maakte er ook gewag van dat maatregelen nu zijn aangekondigd, nadat eerst enige tijd niet van vervolging sprake is geweest. Bovendien vindt hij dat eerst maar eens moet worden aangetoond dat Golden Ten zoals dat

in Kerkrade wordt gespeeld een ontoelaatbaar kansspel is.

„Besloten is dat in alle arrondissementen in Nederland strafrechtelijk tegen Golden Ten-exploitanten gaat worden opgetreden”, aldus landsadvocaat mr. Daalder. „De staat is van mening” zei hij „dat het Openbaar Ministerie een grote beleidsvrijheid toe komt. In de moderne jurisprudentie is een tendens om in beginsel het ingrijpen van de rechter daarbij toelaatbaar te achten”.

Hijzelf kwam tot de conclusie dat het

werk van de officier van Justitie maar marginaal vooraf door de rechter kan worden getoetst.

## Verschillen

Bij de beoordeling van de toelaatbaarheid van het gewraakte roulettespel zal elke keer opnieuw ook de omstandigheden waaronder het gespeeld wordt moeten worden beoordeeld. Verschillen daarin kunnen het spel op de ene plaats toelaatbaar en op de andere plaats strafbaar maken. „Daarom kan geen beroep op de feitelijke rechtspraak tot nu worden gedaan”, wimpelde mr. Daalder de greep naar de Almeloze vrijpraak af. „Onderzoek door politie en justitie dient daarom ten allen tijde mogelijk te zijn”. Mr. Antonius bezwoor hem dat de Kerkrade vereniging bereid is aan zulk onderzoek mee te werken. Een inval en de door in beslagname van de speeltafels gedwongen sluiting vindt hij niet de juiste weg voor zo'n onderzoek.

Een tas met een model-op-schaal van de Golden Ten-roulette bleef gesloten. Mr. Jansen-Steinbacher vond het niet nodig daarop samen een spelletje Golden Ten te spelen. Ze zal op 30 september haar oordeel laten horen.

## Vermist meisje opgespoord in Maastricht

VAALS – De 24-jarige studente Ursula Maria Eshes, waarvan gisteren melding werd dat zij vermist was, blijkt op een adres in Maastricht te verblijven bij een kennis. Naar aanleiding van een opsporingsbericht in de krant hebben de gemeentepolitie van Maastricht en de rijkspolitie in Vaals tientallen telefoontjes bereikt over de vrouw.

Aan de hand daarvan werd zij reeds gisteren opgespoord.

Het meisje, dat vorige week woensdag haar kamer in Vaals verliet met de mededeling een dagje naar Maastricht te gaan, zegt een tijdlang geen behoefte te hebben gehad aan contact met haar ouders, die in Keulen wonen. Omdat zij ongerust waren geworden namen zijn contact op met de politie. De verblijfplaats van de studente is inmiddels aan de ouders doorgegeven.

## Belg uitvinder van Golden Ten

HEERLEN – In Almelo hield rechtbankpresident mr. H. van der Biessen zich bezig met onder een heel ander nummer het Golden Ten-circus. De Antwerpenaar J. Blattgerste op door een kort geding zijn in om een eind te maken aan de inbreuk op zijn auteursrechten op het spel. Belg zegt het spel te hebben gevonden. Het wordt in Nederland, naar hij zegt, zonder toestemming gemaakt en

gebruikt. In Almelo had hij een casino-exploitant uit Enschede voor de rechter gedaagd om het verder gebruik van Golden Ten te beletten.

De Antwerpenaar is vastbesloten een lange serie van zulke gerechtelijke procedures aan te spannen tegen ieder die zijn spel onrechtmatig gebruikt.

Mr. Cohen van de gedaagde roulette-exploitant vindt dat de exploitatie van een kansspel dat strijdig is met de wetgeving niet de gevraagde bescherming kan genieten. Volgende week woensdag zullen ze weten hoe de rechter erover denkt.

## Heerlen heeft geen geld voor reconstructie binnenstad

Vervolg van pag. 1  
 HEERLEN – De binnenstad van Heerlen zal zoals bekend ingrijpend worden veranderd. Het DSM-hoofdkantoor wordt verplaatst naar het Loon en op het daardoor vrijkomende gebied aan het hartje van het centrum moeten winkels en kantoren komen. Aan de Honigmanstraat moet een parkeergarage vrijkomen. Ook aan de Klompstraat, op het vroegere terrein van V en D, moet een parkeergarage komen plus een winkelvoorziening, waarvoor een bedrijf, dat nu nog buiten het centrum is gevestigd, interesse heeft.

Pas geleden heeft de raad ingesloten met de bouw van een nieuwe bibliotheek met allerlei extra's en de nieuwbouw van de kamer van Koophandel op het Zwarte Veldje. Daar pal tegenover komt ook een parkeergarage. Hiervoor benodigde gronden zijn in handen van de gemeente. Heerlen heeft echter niet het geld noch de wens trouwen om al die plannen zelf te realiseren. De parkeergarages en winkels en kantoren op het DSM-gebied zullen door het bedrijf moeten worden opgeleverd en geexploiteerd. En wel op zodanige manier dat het de gemeente geen geld kost.

Daar spelen de vijf op in. Zij willen de risicodragende projecten financieren, bouwen en eventueel zelf exploiteren.

door jan a. c. de klerk

**MAASTRICHT** – Vlieg instructeur Pieter Muller uit Maastricht wil weer, ongehinderd door de directie van de luchthaven Zuid-Limburg, naar aan het werk kunnen gaan. In een procedure in kort geding voor president mr. Paulussen van de Maastrichtse rechtbank heeft hij gepleit dat de door de directie van de luchthaven opgeworpen barrières daarvoor uit de weg zullen worden geruimd. Op straffe van een dwangsom van 5000 gulden wordt elke dag dat dat nagelaten wordt en van 25.000 gulden voor elke keer dat het oordeel van de rechtbankpresident zal worden geïgneerd.

Dat oordeel zal de rechtbankpresident op 29 september laten horen. De directie van de luchthaven vindt dat er helemaal geen barrières bestaan, maar dat instructeur Muller wel ongeworpen is aan de regelgeving op het stuk van vliegvluggebruik en tarieven.  
 Pieter Muller was vlieg instructeur van het nu, door zijn toedoen, in een faillissement gedempelde vliegbedrijf Aero-Limburg dat thuishaven op de Zuid-Limburgse luchthaven had. De moeilijkheden bij het bedrijf ontstonden toen sabotage aan een van de vliegtuigen een strop van zes ton opleverde. Na het faillissement heeft directeur Driessen uit Stein onmiddellijk het nieuwe bedrijf Aeroservice Limburg van de grond getild. Voor Pieter Muller is in dat nieuwe bedrijf geen plaats.

Luchthavendirectie beschuldigd van protectionisme

## Vlieg instructeur wil rechten op luchthaven

den toen sabotage aan een van de vliegtuigen een strop van zes ton opleverde. Na het faillissement heeft directeur Driessen uit Stein onmiddellijk het nieuwe bedrijf Aeroservice Limburg van de grond getild. Voor Pieter Muller is in dat nieuwe bedrijf geen plaats.

## Opgezegd

Met de stichting 'Vliegclub Maastricht' en een particuliere vliegtuigbezitter ging hij in zee om de opleiding van 14 sport-piloten te kunnen voortzetten. Prompt daarop werd aan de vliegclub en de particulier de parkeervereenkomst

tuigd dat de werkervaringsprojecten hieraan een bijdrage kunnen leveren,” aldus de wethouder in zijn brief aan de KWJ, waarin hij laat uitkomen dat sommige aspecten van het project voor de betreffende jongeren zouden kunnen zijn, maar niet haalbaar zijn wegens gebondenheid aan wettelijke richtlijnen.

De heer Hoen bestrijdt dat de Toetsingscommissie een „wassen neus” zou zijn doordat de FNV buiten spel zou zijn gezet. „De FNV wil, na uitvoerige besprekingen, niet akkoord gaan met de uitgangspunten van het project. Hij spreekt dan ook vanzelf dat meebeslissen over projecten en de deelname daaraan niet in vrijheid kunnen geschieden.

Voor de FNV blijven binnen deze commissie plaatsen gereserveerd, die kunnen worden ingenomen op het moment dat zij wel akkoord gaat met het project,” aldus wethouder Hoen.

## Kampioenschap rock 'n roll geannuleerd

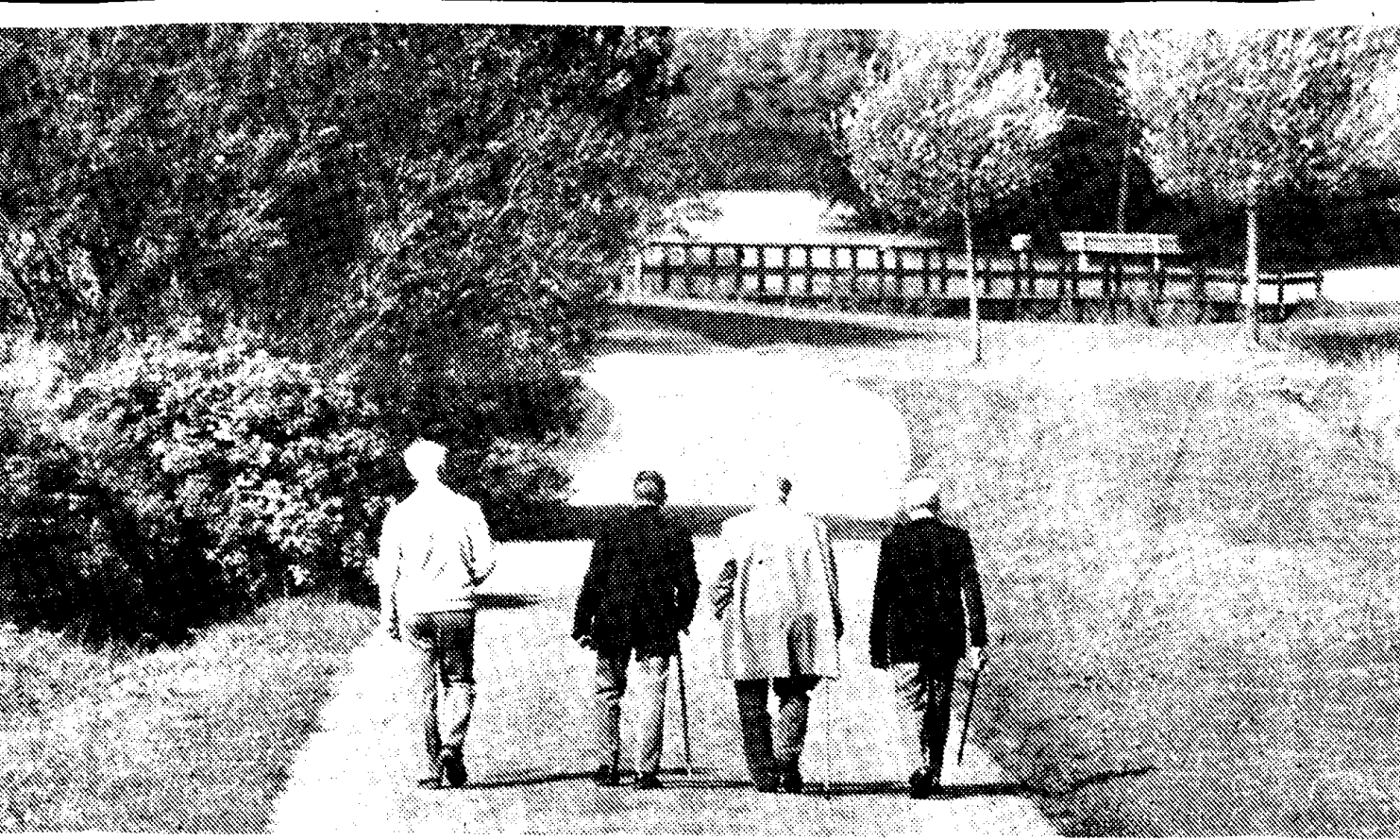
KERKRADE – De open Limburgse rock and roll-kampioenschappen, komende zondag in dansschool Lotus in Kerkrade, gaan niet door. De Nederlandse Rock and Roll Associatie heeft de wedstrijden afgelast omdat het aantal aanmeldingen voor deze kampioenschappen te gering was.

(ADVERTENTIE)

## Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor,  
**045-739911**,  
 tussen 9 en 12 uur.

**IJzerwaren W. Jongen**  
 (Nu ook voor kogellagers)  
 Valkenburgseweg 8, Heerlen



HEERLEN – Vandaag is het voor een Turks gezin, dat al tien jaar leeft in de Limburgse Oostelijke Mijnstreek, de belangrijkste dag in het leven. Zoals de zaken nu liggen wordt de vader uitgezonden naar Turkije. Dan staat hem daar een gevangenisstraf van ongeveer 25 jaar te wachten. Wint de Heerlense advocaat mr. Bedaux het kort geding dat vandaag in Maastricht dient, dan mag zijn client in Nederland blijven en kan het gezin – in vrijheid – verder leven. „Als er geen verblijfsvergunning afkomt voor deze man, dan wordt het een drama”, aldus de raadsman.



• Mr. Bedaux

Het betreft een jong gezin. De familie is ingeburgerd. Vader heeft al tien jaar lang een vaste baan. Na al die jaren wilde hij, enkele maanden geleden, voor een paar weekjes terug naar zijn vaderland. Hoewel hij zich had voorgenomen geen lifters mee te nemen, pakte hij op de terugweg enkele lifters op die echter vlak voor de grensovergang bij Joegoslavië uitstapten.

Niets vermoedend komt de man bij de douane. In zijn auto wordt een zakje met heroine gevonden en hij gaat achter slot en grendel. In borgtocht (10.000 gulden) mag hij vrij. Mr. Bedaux: „Via spaarcenten van familie-leden kwam dat kapitaal bijeen. Daarop is mijn client teruggekeerd naar Nederland en volgens zijn versie heeft hij geen weet gehad van het feit dat er heroine in zijn auto was.”

In Joegoslavië werd hij bij verstek (betrokkene was toen inmiddels te-

rug in Limburg) veroordeeld tot anderhalf jaar. Op grond van die uitspraak door de Joegoslavische Justitie wordt hij nu in Turkije gezocht. Geen nood, „ware het niet”, zegt mr. Bedaux, „dat Nederland deze man nu een verlenging van de verblijfsvergunning weigert. Ook de Vreemdelingendienst weigert een verblijfsvergunning. Ik vraag mij af: kan iemand, die een straf gekregen heeft op basis van de rechtspraak in Joegoslavië, uitgezonden worden om terug te keren naar Turkije?”

De man in kwestie, en zijn gezin natuurlijk, zijn voor de rest van het leven kansloos wanneer mijn client naar Turkije terug moet. Dan is 25 jaar cel de toekomst. In Nederland, beter gezegd in Limburg, kunnen deze mensen gelukkig blijven. Het is de laatste kans in een schrijnende zaak. Ik vind dat de afdeling Vreemdelingendienst, bij afweging van alle betrokken belangen, niet in rede/lijkheid tot zo'n uitzetting kan komen.”

Het kort geding dient vandaag in Maastricht om half twaalf.

(ADVERTENTIE)



<p>Stationstraat 19-20              Heerlen              tel. 045-711373</p>	<p>Rôtisserie  <i>"In de Gekroonde Haan"</i>              Onze vakantie is om.              Vanaf morgen zijn we weer dagelijks geopend van 12.00 - 21.00 uur.              's Woensdags rustdag</p>
<p><b>RESTAURANT "ZUM NATURPARK" Herzogenrath</b>              Keuken geopend: wo. t/m za. 18-23 uur; zo. 12-14 en 18-22 uur; ma-di. gesloten.</p>	<p>Wij zijn onderscheiden met de titel <b>HERZOGENRATHS SCHÖNSTE GASTSTÄTTE</b>              Reserveren gewenst!              Tel. 09-49-2406-61645.              Zo zijn wij te bereiken: Eygelshoven - grensovergang Baalsbrugge - na 200 mtr. links Bicheroustr. tot stadsdeel Worm.</p>



## Te koop aangeboden

Te k. ALLESBRANDER  
prijs f 350,- tel. 045-  
319534

Weg. omst. te k. nog geen  
jaar oud BANKSTEL (nb).  
2 pers. bed in kast, keu-  
rentafel + 4 stoelen, 4 bar-  
krullen, gashaard, ijs-  
kast, gasfornuis, wasma-  
chine + div. Te bevr. Euro-  
pstr. 53, Schaesberg, Tel.  
045-311912.

Complete ORKESTIN-  
STALATIE (p.a.) Yama-  
ha/bbl. Tel. 045-322612.

Te k. BUTAGASFOR-  
NIS f 140,-, grassnima-  
chine f 55,-, centrifuge  
f 65,-, afwasmachine  
f 250,-, kinderbox f 75,-.  
Tel. 045-311120.

Te k. prachtig zwaar eiken  
BANKSTEL als nieuw.  
Tel. 045-311111.

KONIJNEN, div. rassen,  
verzendkosten en stalen  
hokken, koppelt v. parkie-  
ren m. kooi f 75,-, zwarte  
Kolenhaard f 250,-, hal-  
kastie eik. fin. f 75,-, antie-  
ke wandklok f 200,-. Tel.  
045-314442 na 17 uur.

ANTIEK!! Mooie massief  
eiken slaapkamers ook ge-  
lengd (f 1975,- en f 1775,-),  
zware massief  
eiken eetkamer (buffet-  
kast + tafel met 4 stoelen  
geolengd) f 2400,-. Verder  
nog veel andere antieke  
meubelen en kleingood.  
Bilderdykstr. 28, Heerlen  
(Molenberg), tel. 045-  
417797.

Stalen 2-drs. KANTOOR-  
KAST, luxe bureaustoel  
graab, Etna 4-pits gas-  
fornuis, oven, zware rus-  
tick eiken salontafel  
110x110 m. z.g.a.n. Tel.  
045-423255.

Weg. overcompt. COM-  
PRESSOR 4 pk 2 cyl.  
2-traps 500 ltr. min. z.g.a.n.  
zware electr. lastrafo ver-  
rijdbaar 60-275 amp. autog.  
la-app. compl. set. Tel.  
045-423255.

WINTERCARAVAN  
Munsterland 5.10 m. Toi-  
letoilet, ronde antroop en  
afzetbaar slaapged. Gara-  
gebiedrijf Jo ten Oever  
Vaesrade 50, Nuth, tel. 045-  
242025.

Trakhouten voordeur  
maat 98x2111+ met klein  
tuitje. Tel. 04450-1970.  
Halve prijs.

Gebruikte RAAMKOZIJ-  
NEN vele maten. Tel.  
04450-1970. Lage prijzen.

VLOERTEGELS. Aan de  
Rijksweg Vaals/Maas-  
tricht. Km-paal 132 vindt  
u vele soorten vloertegels.  
Te keus al vanaf f 19,95  
p.m. Dit zijn prijzen die  
bewijzen dat wij lage pri-  
zen hanteren. Een rite  
naar ons toe is bestid de  
mooite waard. Tegelh-  
del Janssen, De Hut 7, Gul-  
pen, tel. 04450-1970.

Te k. eiken BANKSTEL  
m. losse kussens, tel. 045-  
250569.

Te k. EL. ORGEL m. los-  
se ruitje-box, v.r.p. f 1500,-.  
Barikstel v.r.p.o.t.k. Tel.  
045-253101.

Te k. eiken BANKSTEL  
zeer mooi 1 jr. oud stoffen  
kussens, chroom gashaard  
f 125,-, herensportfels f 2  
p. oud f 200,-. Overhoven  
72, Sittard, tel. 22333.

Wegens geleidelijke ophef-  
ting zaak tal van spotkoop-  
fing gez. massief eiken  
BANKSTEL f 395,-, eiken  
slaapk f 395,-, massief  
eiken broodkast f 695,-,  
eiken eethoek f 595,-, mo-  
derne eethoek met 6 stoel-  
en f 395,-, moderne  
wandmeubels v.a. f 195,-,  
modern zwaar bankstel  
f 395,-, verder massief  
eiken eethoeken, bankstel-  
en wandmeubels, ba-  
rok eethoeken en bank-  
stellen, alles enorm afge-  
prijsd. Ook ruilen wij uw  
oude meubels nog in. O.K.  
Hal. Agnes Prunthagenstr.  
22-24, Geleen, centrum  
vlakbij Alb. Heijn. Het  
prachtige winkelpand 600  
m2 aan spotpr. te huur.

Te k. weg. OVERCOM-  
PLEET prachtig vloerta-  
pijt + leren bankstel + eet-  
hoek (klassiek). 04750-  
18902.

Te k. Barok TAFEL en eet-  
hoek m. 4 stoelen, z.g.a.n.  
f 1400,-. Kastantien. 26.  
Hoer Agnes Prunthagenstr.  
22-24, Geleen, centrum  
vlakbij Alb. Heijn. Het  
prachtige winkelpand 600  
m2 aan spotpr. te huur.

KLEUREN-TV's, video's  
en hi-fi-installatie. U slaagt  
u erin te koop te krijgen  
Uden. Hoofdstr. 12.  
Hoensbroek, tel. 045-  
212655 (Gespreide betaling  
mogelijk).

Te k. aangeb. luxe ZON-  
NEBANK (10 lampen),  
mooi weg f 500,-. Tel. na 18  
u. 045-224076.

Te k. AARD.SCHRAPMA-  
CHINE, merk Ellerd, in-  
frensijde, merk Siltmas-  
ter type 902, 5 mnd. oud,  
vaatwasmachine, voorla-  
der 1 jr. oud, merk Micka-  
do, 04406-12445. Zeer voor-  
delig.

REGENTONNEN 60l.  
geen f 49,50 maar f 25,-.  
Tel. 04406-12445.

Te k. KOLENHAARD en  
kolenfornuis. Agaciast.  
52, Brunssum, na 17 u.

Te k. verz. antiek GE-  
REEDSCHAP, p.r.n.o.t.k.  
aquarium 135x40x40 incl.  
vissen, planten, omb., lam-  
pen, klok, pomp, etc.  
f 250,-. Tel. 045-259458.

Te k. DAMESFIETS m.  
versl. i.z.g.st. Tel. 045-  
324584.

## Te koop gevraagd

Hoge cont. bet. alle  
GOLD, zilver, munten +  
postz. Groenstr. 109, Ge-  
leen.

GOUD en zilver b.v. ar-  
mbanden, ringen, kettingen,  
munten enz. tegen topprij-  
zen en contante betaling.  
Wij kopen ook zilveren  
munten, Grolsch, Vers-  
velder, Saroleastr. 80A,  
Heerlen, 045-714666, Elisa-  
bethstr. 38, Geleen, 04494-  
43754.

Te k. gev. KLEUREN TV,  
klein defect geen bezwaar,  
tel. 04406-12875.

Hoogste prijs voor alle  
GOLD, postzegels en  
munten, Akerstr. 208,  
H'broek.

Te k. gev. HETELUCHT-  
VERWARMING voor in-  
winkel v. rechtstreeks op-  
pas aangeel. te worden.  
Min. 20.000 k.p. Pr. Hen-  
drickln. 58, Brunssum, Tel.  
045-250024.

Te k. gev. KOLEN-  
HAARD, Tel. 045-425175.

ENCYCLOPEDIË te k.  
gevr. Spectrum of Larous-  
se tel. 04406-12875.

Voor PAPIER en oude  
metalen wil Giel Dekkers  
de hoogste prijs betalen.  
Kampstr. 40, Schaesberg,  
tel. 045-311121.

T.K. gev. BUREAU, ste-  
reotypatuuur, klokken,  
ook regulatier, kleuren-tv,  
ook met telekast. Tel.  
04406-12875.

Te k. gev. DINKY TOYS,  
Matchbox, Corcky Toys v.  
voor 70. Geef min. f 5,-.  
Dinky Toys, Tel. 045-  
251579, b.g.g. 270434.

Te k. gev. teg. redel. pr.  
KOELKAST, diepvries,  
gasfornuis, 4-pits gasstel,  
wasmachine, centrifuge,  
ktn en Marklin-trein. Bel-  
len voor 18 u. 045-251579.

Te k. gev. gr. VELD-  
BRANST, zwarte verbe-  
terde Oudhollandse dak-  
pannen, cirkelzaagmach.  
handzaagmach. 04405-  
3220, tussen 17.00-18.00  
uur.

SLOOPAUTO'S gevr. en  
schadeauto's, teg. goeie  
prijzen. Tel. 04744-1981.

Te k. gev. alle voorko-  
mende uittrekbare GE-  
BOUWEN. Tel. 043-  
629433.

Te k. gev. LUXAFLEX  
2,35 br. 170-180 ho. Tel.  
045-228498.

Te k. gev. oudhollandse  
PANNEN. Tel. 04493-2767.

Te k. gev. AANHANG-  
WAGENS, defect geen  
bezw. Tel. 045-312189.

Te k. gev. rond GASKA-  
CHELTJE, kinderstoeltje,  
hoog model. 04454-4282.

Te k. gev. GASHAARD  
(huysmesd.) koek. en  
gasforn. m. gr. raam. Tel.  
04490-14161.

BAKFIETS m. of zonder  
hulpmotor. Aanb. bij  
buurtwerk Br. Tel. 045-  
255464, tussen 9-17 u. v.  
ma. t.m. vrijd.

## Te huur aangeboden

Te h. GEM. KAMER in  
centr. Hrl. Inl. 045-711617.

Te h. gemeub. APPARTE-  
MENT, Maastrichtstr. 24,  
Brunssum.

Te h. APPARTEMENT  
centr. Kerkrade. Te bevr.  
O.L. Vrouwestr. 111, Kerkrade.  
Tel. 045-455365.

Centrum Kerkrade gem.  
APPARTEMENT te h.  
mooi rustig gel. etc. Allst.  
verpl. Te bevr. Severens,  
Markt 11, Kerkrade.

Te h. a. WINKELPAND  
centrum Elsloo, tot opp.  
160 m2, evt. ook gedeeltel.  
Br.nr. GE 666, Markt 3,  
6161 GE Geleen.

Te h. APPARTEMENT:  
woonkamer/keuken, 2  
slpks, bad met w.c. Drie-  
vogelstr. 3B, Kerkrade-W.  
na 17.00 uur.

Te h. gestoff. KAMER in  
centr. v. Hrl. Vrije opg. Tel.  
045-724690.

## Huur uw machines

bij Brouwers BV o.a. betonmolens, compressoren, pom-  
pen, steigermaterialen, liften, mastiektelers, lasapparaat  
etc. etc. Te bevr. Maasticht, Willem Alexandrweg 2,  
2. tel. 043-628444 1st. 25, Wijlre, Industrieweg 5a, tel.  
04450-2220.

Te h. ruim vrijst. HEREN-  
HUIS, 4 slpks., tuin, 850  
m2, omgev. Susteren, tel.  
04745-267.

Te h. ZOLDER-ETAGE,  
woonk. slpks., keuk., compl.  
douche. Te bevr. Hommer-  
terweg 88, Hoensbroek.

Te h. gem. KAMER met cv  
en douche. Bokstr. 77,  
Heerleheide.

KEKKRADE: woonhuis te  
huur. Woonk., keuken, 3  
slpks., douche, garage,  
tuin, hr. f 700,- p.mnd.  
Goede referentie vereist.  
Te aanv. 1 nov. a.s. Tel.  
045-422308.

KAMER te h. met voll.  
sanit. en huiskijf ver-  
keer. Tel. 045-753136.

ZOLDERETAGE te h. te  
Schinnd. Tel. 04493-1689.

Net KOSTHUIS aangeb.  
met volledige verzorging  
en huiskijf verkeer  
f 600,- p. mnd. Tel. 04450-  
1460.

Te huur in VOEREN-  
DAAL loods- bedrijfs-  
ruimte met smeerput. 175  
m2. Tel. 045-751420.

REKEM. Bel. Limb. mooi  
app. gr. liv. ing. k. 2  
slpks., bergpl., badk., gara-  
ge, kelder, lift. Vrij 1 okt.  
Prijs f 563,-. Tel. 09-  
602124. Bevr. Daal-  
broekstr. 19.

Te h. gem. 1 of 2-pers. KA-  
MER met keuken en bad-  
douche. Simpelveld, tel.  
045-443282.

Te huur kamer te VOE-  
RENDAAAL, tel. 045-  
750229.

Hotel pension METRO-  
POOL, Putstr. 27, Eygels-  
hoven-Kerkrade, tel. 045-  
351283, een enkele kamers  
vrij met c.v., stromend  
warm en koud water volle-  
dig pension f 700,- p.mnd.

Te h. aangeb. ZIT-  
SLAAPK. in Heerleheide  
m. gebr. v. keuken, douche  
en eigen opgang f 95,-  
w.k. w.l.-in, inl. 221278  
f 23482.

Te h. uur gem. BOVENWO-  
NING f 150,- p. week. Tel.  
045-452144.

Te h. TUINBUNGALOW  
vrijst. m. gr. woonk.,  
keuk., douche en wc. m. 2  
slpks., zeer mooi, compl.  
gem. en gestoff. m. cv. Tel.  
aansl. mooie verzorgde  
tuin en parkeerpl. Incl.  
gasforn. en bad. Te bevr.  
huur. Te bevr. Meubel-  
beurs Hoensbroek, tel.  
222870.

CARAVANSTALLING in  
loods Kissel te Hrl. Tel.  
045-724728/715477.

In centrum Heerlen KA-  
MERS te huur met eigen  
inrichting keukenje, w.c.  
en k. water, tel. gebr. v. bad  
en w.c., eigen opgang, t.v.  
aansl. Tel. 045-721147.

WOONHUIS + bedrijfs-  
ruimte 160 m2, gek. Maas-  
tricht-Hr. Tel. 045-  
620227 b.g.g. 620002.

Te h. uur VRACHTWA-  
gen 15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. uur vrachtwagen  
15 ton. Voor al uw  
transporten met of zond.  
chauffeur. Inl. 045-323304.

Te h. gev. omg. HEER-  
LENKERKRADE  
ning 3 slpks., huur ong.  
f 600,- event. 1 jaar voor-  
uit. Br. o. no. HK 323  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Gezocht WOON-  
RUIMTE voor kunstschil-  
der-restaurateur. Alles incl.  
ca. f 300,- per mnd.  
Schrift. reaktie aan: E. Bec-  
kers, Esdoornstr. 1, 4306  
AG Nieuwerkerk (Zld.).

Te h. gev. voor 1 pers. AP-  
PARTEMENT of gedeelte  
van boerderij, 04490-14000.

Te h. gev. kl. BUNGA-  
LOW omg. Hrl. Tel. 045-  
711639.

Te h. gev. EENGE-  
Z.WON., ruime flat of ap-  
partement. Moet in Bruns-  
sum zijn en op zeer korte  
termijn. Tel. 045-412031.

## Ruilen

RUILEN: eengez. won. 4  
slpks. Hrl. z. huur f 428,-  
voor eengez. won. Elmfor-  
nest. Vijgenweg evtl.  
3-h.ruil. Tel. 045-413947.

Te ruil EENGEZINSWO-  
NING te Schaesberg teg.  
gelijke woning omg.  
Brunssum. Tel. 045-  
311238.

Te ruil FLATWONING m.  
3 slpks., woonk., badk., c.v.  
gasfornuis, teg. cenge-  
zinswoning, omg. Schaes-  
berg, tel. 045-313039.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter, 4 slpks., douche + toi-  
let, zolder, c.v. Omg. Heer-  
lerbaan tegen kleinere  
won. Hoensbr.-Nuth-Ar-  
ade. Br. neder nr. HK 321,  
Limb. Dagbl. Postbus  
3100, 6401 PD Heerlen.

Te ruil EENG.WON. Ind.  
woonk., keuken, gang +  
toilet, berging, voor- en ach-  
ter,



door jan van lieshout

**GRUBBENVORST** – De hand van de meester was duidelijk te onderscheiden. De 800 genodigden stapten na de opening van de nieuwe bloemenveiling van de Coöperatieve Venlose Veiling in Grubbenvorst door ir. Wim Duffhues, directeur akkerbouw en tuinbouw van het ministerie van Landbouw en Visserij in een sprookjeswereld, waarin van groenten bloemen waren geworden. Bloemen herschijnen de 18.000 vierkante meter omvattende veilinghallen in percelen uit het aards paradijs. Elk hoekje was het decor voor een bruidsre-

# CVV zet bloemetjes buiten

portage. De loftuitingen klaterden als de waterpartijen, die Piet Vellekoop en Koos Zuidgeest, de geredeputeerde corsobouwers uit De Lier met een heuvellandschap tot brandpunten in hun tuinbouw- en bloemenshow hadden verheven.

Deze expositie is vandaag, morgen en zondag van tien tot negen uur toegankelijk.

In zijn feestrede hief ir. Duffhues de waarschuwende vinger voor de deva-

luation van de kwaliteit van de bloemen. „Terecht werden in de Verenigde Staten grote partijen bloemen afgekeurd, omdat zij niet voldeden aan regels, die de Amerikaanse markt stelt. Voor de Nederlandse sierteelproducten is de Verenigde Staten een belangrijke afzetmarkt. De omzet ligt boven 100 miljoen gulden.

Derhalve moeten we uiterst voorzichtig zijn deze markt in de waagschaal te stellen. Worden grenzen gesloten dan zullen die bloemen in West-Euro-

pa moeten worden afgezet, waar alerwege wordt bezuinigd”. „Geen goede zaak”, noemde de feestredenaar de aankondiging van de samenstellers van de regeringsbevoegdheid dat de gasprijs wederom wordt verhoogd om het overheidsstekort terug te brengen.

Verheugd waren ir. Duffhues en de andere sprekers over de nieuwe bloemenveiling, die twee klokken en 286 tribuneplaatsen telt tegen de oude veiling één klok en 182 plaatsen op de kopertribune.

## Werkgelegenheid

Burgemeester mr. Ruud Vermaaten van Grubbenvorst nam de gelegenheid te baat om de aanleg van de A-73 te bepleiten ter verdere ontlooiing van de bloemenveiling, die voor de werkgelegenheid van Noord-Limburg van bijzonder belang is, aldus de burgemeester.

Noord-Limburg telt momenteel 10.000 werklozen. Het werkloosheidspercentage schommelt in de verschillende dorpen tussen 15 en 26 procent van de afhankelijke beoepsbevolking.

## Om milieuhygiënische situatie te verbeteren

# DSM gaat verdere gegevens verstrekken

**GELEEN** – DSM zal aan het eind van deze maand aanvullende informatie verstrekken en geconcretiseerde mogelijkheden aangeven aan Rijk en Provincie om te komen tot een verdere verbetering van de milieuhygiënische situatie rond het chemisch bedrijf. Een uitgewerkt actieplan wordt pas tegen het eind van dit jaar verwacht. Dat plan zal door Rijk en Provincie worden beoordeeld, ieder op zijn eigen terrein. Waar nodig zal het door (provinciale) vergunningen worden bijgesteld en vervolgens ten uitvoer worden gebracht.

Dat stelt deputé Lodewijks, belast met milieu-aangelegenheden, in antwoord op vragen over de DSM-materie van de vaste statencommissie voor Milieuhygiëne. Eerder klaagde het ministerie over een gebrek aan feitenmateriaal van DSM-zijde. Lodewijks zegt de commissie verder van de ontwikkelingen op de hoogte te zullen houden.

Hij kreeg na het uitlekken van het justitieel rapport van mr. Huurman uit Maastricht in juni nogal wat kritiek te verwerken over de rol die GS in het verleden hebben gespeeld in de milieuproblematiek rond DSM en de

daarmee gepaard gaande afgifte van vergunningen.

Er was zelfs even sprake van dat minister Winsemius van Milieubeheer GS hun verantwoordelijkheid ten aanzien van de vergunningafgifte in de toekomst zou willen ontnemen. Inmiddels heeft de minister die gedachte laten varen.

## Zuurteervijver

Deputé Lodewijks stelt verder dat de resultaten van het onderzoek dat het Laboratorium voor Grondmechanica uit Delft momenteel uitvoert op het terrein van DSM, essentieel zullen zijn om te bepalen of DSM maatregelen moet gaan nemen om te komen tot een aanvaardbare bodemkwaliteit op en rond het chemieertrein in Geleen.

**Uit betrouwbare bron werd eerder al vernomen dat de tussentijdse resultaten van het onderzoek aanleiding geven tot bevestiging van de hypothese van Provinciale Waterstaat dat er in de bodem van de zuurteervijver op de voormalige steenberg van de Maurits een vloeistofbel zit die langzaam richting grondwater zakt.**

# KAVELPRIJS MOET OOK LAGER NVOB: geef subsidie op vrije sectorbouw

**ROERMOND** – Het NVOB-gewest Limburg wil de vrije sectorbouw in de provincie uit het slop halen. De provinciale overheid en de gemeenten zullen gepord worden hieraan mee te werken. Het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB) wil dat de bouwkeuzes goedkoper worden en dat de provincie er een subsidie op gaat geven.

Dit idee lanceerde NVOB-secretaris James Ch.M. Gerwert in Roermond donderdag. „In de bouw zul je juist moeten proberen die vrije sector nieuw leven in te blazen”, zegt hij. „We willen de gemeenten zover krijgen dat ze die grond tegen alleszins redelijke prijzen van de hand doen. De afgelopen jaren hebben de gemeenten juist alle verhezen op bouwgrond maar steeds bijgeschreven. Dit is inmiddels ontaard in vreselijk hoge kavelprijzen. Daar schrik je je rot van.

Simpel gezegd: als de provincie bij die lagere kavelprijs een subsidie verleent van pakweg tien mille dan kan dat telkens een bouwstroom van pakweg anderhalf à twee ton tot gevolg hebben. Juist voor mensen die nu nog niet een vrije sectorwoning kunnen betalen kan een dergelijke regeling gunstig uitpakken”, aldus Gerwert.

Het is volgens hem voor de gemeenten wellicht beter de grond nu met verlies te verkopen dan over een aantal jaren wanneer dat

verlies volgens hem nog groter zal zijn. „De gemeenten kunnen het verlies beter nu nemen. Als ze het niet doen dan is dat struisvogelpolitiek. Dat is de problemen voor je uitschuiven”, zegt de NVOB-secretaris. In Overijssel is een dergelijk plan volgens Gerwert goed aangekomen bij de provinciale overheid, die er ook al geld voor zou hebben beschikbaar gesteld.

## Informatie over Anorexia Nervosa

**ROERMOND** – In de Pedagogische Akademie Dr. Van Gils aan de Burg. Geuljanslaan 16 in Roermond wordt morgen een informatieochtend gegeven voor ouders en verzorgers van Anorexia Nervosa (magerzucht)-patiënten. Dit betreft mensen die een gebrek aan eetlust hebben door een psychische oorzaak.

Deze informatie-morgen wordt georganiseerd door de oudergroep Anorexia Nervosa Roermond in samenwerking met de landelijke Stichting Mensen, die deze morgen willen bijwonen kunnen contact opnemen met mevrouw Hanssen, Lindelaan 11 in Neer, tel. 04759-3686 of mevrouw Bremmers, Roerderweg 40 in Roermond, tel. 04750-16514.

# officiële mededelingen

## GEMEENTE LANDGRAAF

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat onherroepelijk is geworden het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 21 november 1978, eerste afdeling no. B.G. 31415, waarbij gedeeltelijk goedkeuring is verleend aan het door de raad der voormalige gemeente Ubach over Worms op 8 september 1977 vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebied I”.

Het onherroepelijke bestemmingsplan ligt voor een ieder op de afdeling Ruimtelijke Ordening, kamer 9, Kerkstraat 24, in de kern Ubach over Worms ter inzage.

Schaesberg, 23 september 1983

De burgemeester voornemd, J.L.J.M. Coenders.

## GEMEENTE MEERSSEN

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van de gemeente Meerssen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 26 september 1983, op de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, elke werkdag van 8.30 uur tot 12.30 uur, gedurende een maand voor een ieder ter inzage ligt het ontwerpbestemmingsplan „Hoothoos 1982” met bijbehorende gebruiksvorschriften en toelichtende beschrijving.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder tegen dit ontwerp-plan schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Meerssen, 23 september 1983.

De burgemeester voornemd, drs. J.H.H. Mans.

## GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

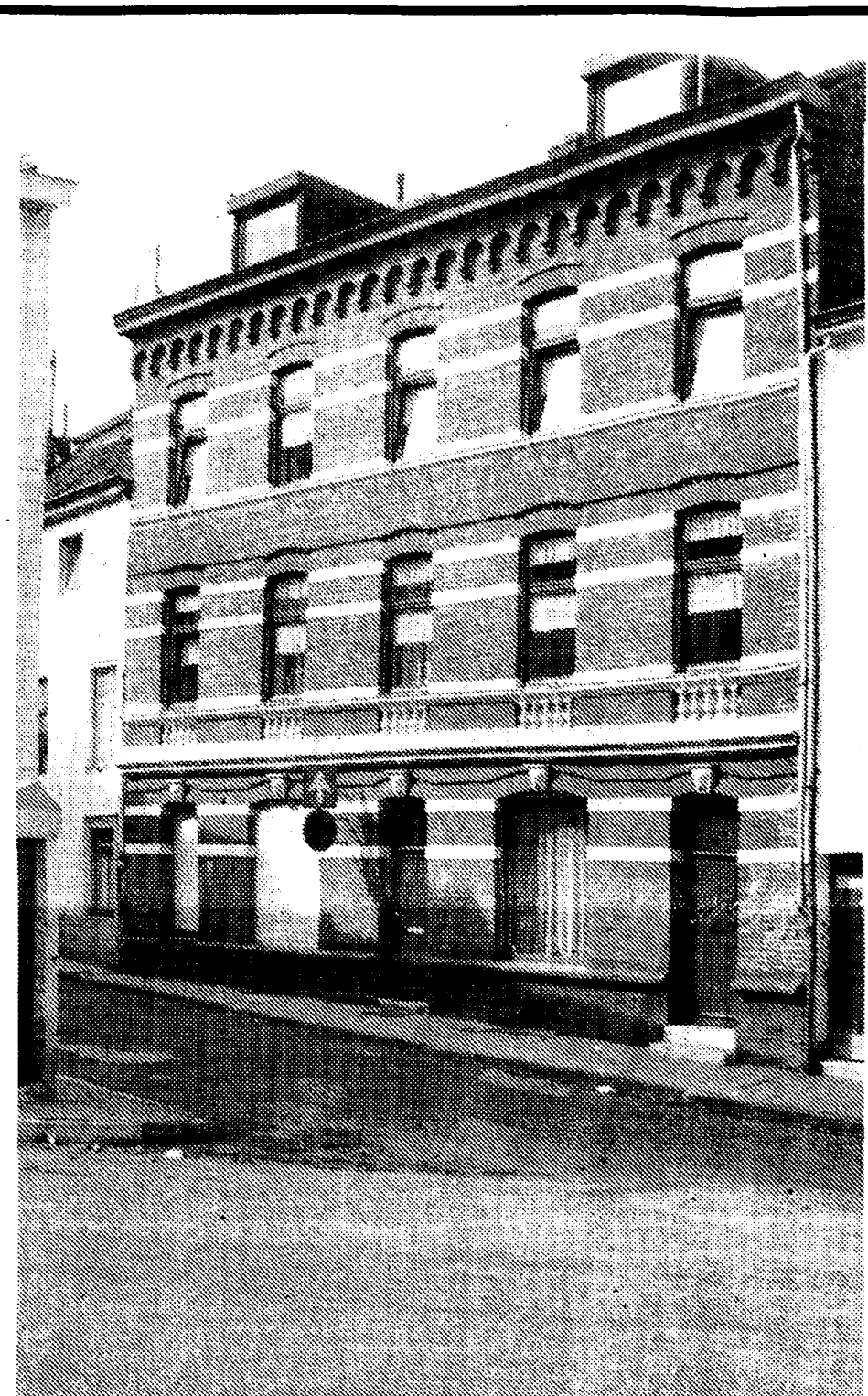
**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt ter voldoening aan het gestelde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis dat vanaf 26 september 1983 ter gemeentesecretarie, afdeling grondzaken, voor een ieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad van 19 september 1983, waarbij is verklaard dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- het perceel kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie H nr. 103, plaatselijk bekend Emmabergweg 5;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie A nr. 2659, plaatselijk bekend St.-Gerlach 47;
- de percelen kadastraal bekend gemeente Schin op Geul, sectie B nrs. 1616, 694, 795, 1160, 1159, 981, 980, 817, 816, 851 geheel en nrs. 862, 861 en 638 gedeeltelijk, plaatselijk bekend Walem 1;
- de percelen kadastraal bekend gemeente Berg en Terblijt, sectie A, nrs. 2379, 2350 ged., 3466, 3467 en 3465 ged., plaatselijk bekend Valkenburgerstraat;
- een gedeelte van de oostzijde van de Nieuweweg, noordzijde Reinaldstraat, westzijde Heckerbeekstraat en de spoorlijn Maastricht-Heerlen;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie E1, nr. 40, plaatselijk bekend Broekhem 89, een en ander zoals op de bij genoemde besluit van de raad behorende situatietekeningen in rode omlijning is aangegeven.

Valkenburg aan de Geul, 23 september 1983.

De burgemeester vnd., Glissen



● De verbouwde woningen aan de Tentstraat in Vaals.

## LOKATIEFOUT IN DAGVAARDING

# Rechtbank vergaf architect bouwzonden

door jan van lieshout

**MAASTRICHT** – De arrondissementsrechtbank in Maastricht had weinig tijd nodig om zich te beraden over het verzoek van mr. Raoul Nadaud uit Vaals tot nietigverklaring van de dagvaarding van zijn cliënt. De 43-jarige architect en wethouder Hendrik S. uit Vaals stond in hoger beroep terecht, omdat hij aan een drietal woningen aan de Tentstraat in Vaals een aantal verbouwingen had doorgevoerd, die afweken van de door burgemeester en wethouders van Vaals verleende vergunning.

Zo had hij aan de voorgevel slechts twee in plaats van vijf dakkapellen aangebracht, ontbraken aan de achterzijde onder meer deuren en balkons ten behoeve van de brandbeveiliging en was in twee woningen de keuken in de woonkamer in plaats van in de op de tekening aangegeven ruimte gesitueerd. Ook werd aan een aantal brandwerendheidseisen niet voldaan.

**De panden aan de Tentstraat hebben een beeldbepalend karakter in een beschermd dorpsgezicht.**

Op 5 juni 1981 moest Hendrik S. zich voor de afwijkingen voor de kantonrechter in Maastricht ver-

antwoorden. De zaak werd op 28 augustus van dat jaar andermaal aangehouden. Op 23 oktober 1981 werd Hendrik S. opnieuw gedagvaard. Toen niet voor het kantongerecht in Maastricht, maar voor het kantongerecht in Heerlen.

De architect had de zaak goed doorgesproken met zijn advocaat, zodat S. het alleen meende af te kunnen.

„Mijn cliënt heeft zich allerminst over de wijziging in lokatie verbaasd”, sprak mr. Raoul Nadaud voor de arrondissementsrechtbank in Maastricht met sonore stem. Dat gebeurde wel, toen hij op het kantongerecht in Heerlen aan een gesloten deur kwam. Er was op 23 oktober 1981 geen strafzitting.

Mr. Nadaud haalde een reeks arresten aan, waaruit blijkt dat in dat geval tot nietigverklaring van de dagvaarding moet worden beslist.

Na een kort beraad verklaarde de arrondissementsrechtbank het vonnis van de kantonrechter nietig en kon de architect met zijn potige raadsman de rechtszaal verlaten. Zijn bouwzonden waren hem vergeven.

**HOENSBROEK** – Bij de Lucas-Stichting voor Revalidatie in Hoensbroek worden binnen afzienbare tijd 18 full-time medewerkers ontslagen. Een en ander is het gevolg van de bezuinigingsoperatie bij het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC).

Het revalidatie-centrum overschrijdt de richtlijnen die door WVC, in het kader van de bezuinigingen, zijn vastgesteld. Hoewel alle personeelsleden optimaal zijn ingezet, beseft dr. C.W. de Ruijter, directeur van de Lucas-Stichting, dat het huidige aantal medewerkers in de huidige tijd niet meer haalbaar is. „Hoezeer het afstoten van enkele taken ook wordt betreurd, vast staat dat hiermee geen schade wordt toegebracht aan de kwaliteit van de pa-

tiëntenzorg”, aldus dr. De Ruijter.

„Er bestaat alle vertrouwen dat de huidige moeilijkheden spoedig zullen zijn overwonnen en dat de Lucas-Stichting voor Revalidatie zonder nieuwe problemen met alle energie aan zijn toekomst zal kunnen voortbouwen”.

Op dit moment zijn 277 mensen in dienst van het Revalidatie-centrum.

## Kamercommissie akkoord Rijk betaalt 58 LSO-salarissen

**DEN HAAG** – De Tweede Kamercommissie voor Welzijn en Cultuur is in grote lijnen en in meerderheid akkoord gegaan met het jongste voorstel tot hervakking van het orkestbestel in Nederland. Dit betekent dat het Rijk bij het L.S.O. 58 salarissen zal betalen. De huidige sterkte van het Orkest is 72. De rijkssalarissen kunnen echter worden opgedeeld in deeltijdbanen.

Pogingen vanuit de Kamercommissie om ook het Frysk Orkest en het Noordhollands Philharmonisch Orkest in aanmerking te laten komen voor 56 salarissen, in plaats van de 48 die zijn voorgenomen, stuiten op verzet van minister Brinkman. CDA en PvdA wilden de kosten voor een deel halen uit de 10 procent opslag die de musici van het Residentie Orkest en van het Brabants Philharmonisch Orkest hebben. Maar de minister wees er op dat deze musici voortaan niet meer extra worden betaald voor opera-begeleidingen.

Over het L.S.O. is in de commissie in feite in het geheel niet gesproken. Hetzelfde geldt voor het Brabants Orkest. Dat heeft thans 72 man, plus 8 boven de officiële subsidie-sterkte. Het Rijk gaat 68 salarissen betalen.

# MAASTRICHTSE POLITIE WORDT STAGEKORPS Politieschool Heerlen blijft

door jan a. c. de klerk

**HEERLEN** – De Heerlense politieschool blijft als regionaal opleidingsinstituut voor gemeentepolitieambtenaren in Zuid-Nederland bestaan. Ook de andere drie regionale opleidingsinstituten in Leusden, Lochem en Amsterdam blijven open, terwijl de scholen in Rotterdam en Den Haag worden gesloten.

De politieschool in Heerlen heeft een capaciteit van 200 aspiranten. Er zijn nu ongeveer 120 in opleiding. Dat aantal kan weer groeien naar 180. Vier regionale instituten moeten in 1984 en 1988 samen de opleiding inkrimpen van 750 tot 640 aspiranten.

De rijkspolitie blijft alleen de politieschool in Harlingen bestaan. Het opleidingsinstituut in Apeldoorn is dicht en de school in Horn/Baerle is aan het laatste jaar van het bestaan toe.

De sluiting en inkrimping is nodig geworden door de steeds meer beperkte groei van de politiekorpsen. De overcapaciteit ontstaat. Voor wat de instituten van de gemeentepolitie betreft is de laatste maand nog veel overleg nodig geweest om het probleem van de overcapaciteit op te lossen. Lange tijd heeft de politieschool ook dreigend boven het Heerlense instituut gehangen.

(ADVERTENTIE)

**van Hooren**  
kantoorcentrum b.v.

Hoewel een en ander nog in een voorbereidingsfase verkeerd hebben zich nu al opmerkelijk veel bus-

## VERWACHTING VREDESPLATFORMEN

# Grote deelname van Limburg aan vredesdemonstratie

**MAASTRICHT** – De plaatselijke comité's, die momenteel in de belangrijkste Limburgse gemeenten de deelname aan de „mars op Den Haag” – de landelijke demonstratie in de residentiestad op 29 oktober onder de leuze „Geen nieuwe kernraketten in Nederland” – voorbereiden en organiseren, zijn ervan overtuigd dat het aantal van 500 bussen vanuit Limburg, dat in 1981 voor een soortgelijke massale demonstratie naar Amsterdam toog, aanmerkelijk zal worden overtroffen.

Hoewel een en ander nog in een voorbereidingsfase verkeerd hebben zich nu al opmerkelijk veel bus-

reizigers gemeld. Daarbij is nog geen zicht op degenen, die per trein of met eigen vervoer naar Den Haag reizen.

De organisatie is in handen van lokale comité's onder de noemer van Vredesplatformen, waarin maatschappelijke, religieuze en politieke groeperingen zijn gebundeld. In de Limburgse dagbladen zal binnenkort een pagina-grote advertentie worden geplaatst, waarin zij de bevolking oproepen deel te nemen aan deze landelijke vredesmanifestatie. In Maastricht heeft het Vredesplatform voor de komende weken verscheidene „opwarm-activiteiten” op stapel staan.



## nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met E.A. Suzena 045-72383

**OK-  
INRUILWAGENS.  
BETROUWBARE GEBRUIKTE  
AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.**



Opel Kadett 80-81-82  
Opel Ascona 79-80-82  
Opel Rekord 77-79-80  
Opel Commodore 81  
Chevrolet Landau Coupé 79  
VW Derby LS 80  
Audi 80LS 80  
Citroën Visa Club 81  
Citroën GSA Pallas 80  
Citroën GSA Spec. 81  
Citroën GSX 3 81  
Renault R4 GTI 81  
Renault R5TL 78-80-81  
Renault R5V 79  
Renault R5TS 81  
Talbot Horizon LS 79  
Talbot Horizon GLS 80  
Porsche 924 81

Alle auto's voorzien van ANWB-keuring en prijs.

## CANTON-REISS

„waar u auto's met service koopt“

HEERLEN

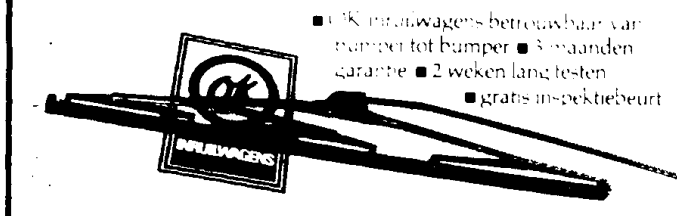
Opel Kadett '80, '81  
Opel Ascona '79  
Opel Rekord '80  
Opel Kadett caravan '79  
VW Jetta '80 + LPG  
Renault 5 GTL '79  
Fiat Ritmo 65 L '81

Diverse gebruikte auto's beneden f 5000,- o.a.

Opel Ascona '76  
Opel Manta '76  
Opel Kadett aut.

**AUTOBEDRIJF  
BEN SUZENAAR BRUNSSUM BV**

HAEFLAND 2 (HOEK SCHINVELDERSTRAAT) BRUNSSUM, 045-257700



**AUTO'S - AUTO'S - AUTO'S  
BIJ CROMBAG**

Te veel om te noemen.

Kom kijken, keuren, kopen!!  
Rijksweg Zuid 236-240 Geleen  
Een Bovag-bedrijf  
met top-service!!

151534

## Auto's en motoren

Rob van Ham auto's, de Kousen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met re. te koop aan: MATRA-ranchio '81, BMW 525 (automaat) '77, Alfa Romeo GTV '78, Solara 1.6 GLS '81, Solara 1.6 GL '82, LS (gas) '82, 1510 GLS '80, Horizon 1.5 GL '81, Horizon 1.5 GL '81, Horizon 1.5 GL '81, Citroën GS spec '75, Toyota Corolla coupé '77, Mazda 323 ES '77, Peugeot 305 SR '79 en '78, Simca 1308 GLS '79 en '77, Simca 1510 Eyssee '81, Diverse goedkope inruilauto's, donderdag koopavond.

Te k. goede en zuinigste FIAT 133, bj. '78. Tel. 04406-13081.

Autohandel DE VIER-SPRONG biedt leuke collectie occasions aan tegen concurrerende prijzen: Citroën Bazalta '78 f 3800,-; Renault 12 TS '78 f 3250,-; Renault 5L '77 f 3500,-; Volvo 66 DL '76 f 2400,-; Mazda 818 stationcar LPG '76 f 3100,-; Datsun 120Y '76 met sporty. enz. f 2650,-; Datsun 120Y '76 f 2500,-; Honda Civic '76 f 3000,-; Ford Capri II '75 f 3450,-; VW Golf '75 f 2750,-; Peugeot 504 aut. '76 f 3250,-; Ford Escort LPG '75 f 2200,-; Mazda 1000 DL '76 f 1950,-; 2 x Mini clubman '75 v.w. f 2350,-; Citroën 2.6 f 77 f 2500,-; BMW 1802 LPG type '74 f 2500,-; Div. inruilauto's. Inkoop-verkoop-financiering. Terlindeweg 12A achter kasteel Hoensbroek, tel. 045-228690. Geopend van 10 tot 18 uur.

Te k. FIAT 128 CL 1300 eind '76 i.p.r.st. m. nwe banden f 1750,-. Sittard-erweg 120, Heerlen.

KOOPJE: Ascona 19S 1977 metalic blauw Berlijn. Dr. Poelsstr. 19, Schaesberg.

AUTO'S te k. gevr. schade of defect geen bezw. v.a. '74. Tel. 045-318101.

Te k. PEUGEOT 504 i.g.st. f 1000,-, Schanserweg 11, Nieuwenhagen, Gerards.

Te k. VOLVO 144 bj. '74 f 3000,-, Tel. 04494-46237 na 18 uur.

Te k. FORD Taunus 16 L, 4-drs., trekk., LPG '77. Tel. 04495-6466.

OPEL Rekord '79, blauw metall. f 7500,-, Stegen 25, Beek.

Te k. COROLLA 30 '76, Stephanusstr. 12, Wijlandersrade. Na 18.00 uur.

VW-AUDI-DEALER  
NIJSTEN B.V. BUNDE

Audi 100 GL 5E, '79  
Audi 100 GL 5 diesel, '80  
Audi 80 LS aut. + LPG, '80  
VW Passat SLD 5-drs '83  
VW Jetta, 4-drs. + LPG, '82  
VW Golf, '79  
VW Golf Sprinter, '80  
VW Golf diesel, '80  
VW Golf diesel C, '81  
VW Passat LX, '79  
VW Passat GLS aut., '81  
VW Buggy  
Opel Kadett, '80  
Opel Ascona 2.0 + LPG, '80  
Austin Allegro, '77  
Peugeot 104, '79  
Peugeot 305 diesel, '80  
Ford Fiesta, '80  
Renault 14 TS + LPG, '80

Inruil en financiering mogelijk

SPORTLAAN 22, BUNDE

Tel. 043-641644/641781

157661

Gebruikte Auto's  
van KozoleBOVAG INRUIL  
GARANTIE MOGELIJK

Alfa Sud '77  
Alfa Sud 1.5 '80 + LPG  
Alfa Sud 1.5 super '80  
Alfa Sud 1.5 TI '81  
Alfa Sud sprint veloce '81  
Div. Alfetta's  
2000 '78, '79  
Alfa 1.6 '78  
Alfetta GT '77  
Div. Giulietta's  
2000 '81, '82

Giulietta 1.6 '79  
Alfa Romeo 1.6 GT Junior '74  
Opel Ascona 2000 SR '80  
Opel Kadett 1200 S '80  
Renault 4 GTL '79  
Honda Civic '80  
Honda Accord '80  
Honda Accord '78  
Simca Rancho '81  
Fiat 132 Mirafiori '78

**E.A. KOZOLE B.V.**  
Edisonstraat 23 Schaesberg  
nabij Draf- en renbaan tel. 045-321088

## ABC-OCCASIONS

Cherry 1300 5-drs. LPG '82  
Cherry 1400 GL 3-drs. '81 (2x)  
Cherry 1200 1.3-drs. '80  
Sunny 1400 coupe '79 (2x)  
180 B '79  
Blauw 1800 GL '82  
Blauw aut. 4-drs. '78  
Sunny 1400 GL 2-drs. '79-80  
Cherry coupe 5-versa. '80

Silvia coupe 1800 '82  
Honda Quintet 5-drs. '82  
Honda Accord 3-drs. LPG '80  
Fiat 131 racing sport '78  
Taunus 1600 GL aut. '78  
Kadett 1200 Special '80  
Talbot Horizon 1500 GL '81  
Sunny 1400 GL 4-drs '80

**BASTIAANS**  
Spoorsingel 50  
Heerlen Tel. 045-724141

## Te k. FORD Taunus '78 op

Te k. FORD Taunus '78 op LPG, zeer mooi. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. FORD Fiesta Bravo, '82, km.st. 24.000, open dak, get. glas. Tel. 717225, na 19.00 uur.

Te k. HONDA XL 500 S, bwj. '81, v.p.r.p. f 2500,-. Ben. niemieter 267, Hrl-Renne-

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '76, 100% in orde motorisch en mechanisch g. roest, kl. groen, v.p.r.p. f 2400,-. Brunsummerstr. 12, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett C, blauwmet., i.z.g.st. V.p.r.p. f 2250,-. Brunsummerstr. 12, Schinveld.

Te k. RENAULT 4, bwj. '75, v.p.r.p. f 800,-, Grasbroekerweg '80, Heerlen.

OPEL Kadett, bwj. eind '74, kleur blauw, i.g.st. V.p.r.p. f 1300,-. Tel. 043-625523.

## Fiat Ritmo

Ritmo CL 5-drs. 1979 f 7800,-; Ritmo 65 L 3-drs. 1980 f 8900,-; Ritmo 65 CL 3-drs. 1980 f 9900,-; Ritmo diesel 5-drs. 1981 f 13600,- met 3 mnc. Bovag-garantie.

## Fiat Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

Koopje: 4-drs. AUSTIN Allegro, km.st. 70.000, v.p.r.p. f 950,-. Tel. 04490-27266.

G.G. AUTO'S biedt aan de bekende goed merken van bouwjaar '76-'83 met volledige garantie en ANWB-rapporten. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172 (grote weg Hrl. Brunsum).

Opgelet. Nieuw model BMW 518 ed. '82. Auto verkocht in nieuwstaat. Auto Hofman, Handelsstr. 20, Sittard. 04490-24882.

AUTORAMA BV biedt aan Jaguar XJ 680 kl. blauw f 24.500,-; Mercedes 3500 Targa '79 i.e. kl. grijs 35.000 km f 142.500,-; div. BMW's 323 I '79 kl. rood spec. getuned f 18.500,- 325 i.e. kl. grijs f 19.500,- 728 kl. grijs f 11.000,- 518 '80 i.e. kl. wit f 13.500,- 3x 320i 518, 525 '77 '78 vanaf f 6000,- 2x 320i 318 '77 vanaf f 7000,- Opel Kadett 13N '80 i.e. kl. bruin f 10.750,- 4x Rekord 20N '79 '80 vanaf f 6750,- dieler 2.0 van '79 gas, diesel '78 kl. groen nw. motor f 8250,- Commodore 2.5 T '80 kl. geel f 9750,- 3x Ascona 19N '79 '80 '81 gas vanaf f 7500,- Ascona 13N kl. rood f 8000,- Manta 2.0 N '80 gas kl. blauw f 9500,- VW Golf S '79 kl. rood f 9250,- Golf '79 kl. groen f 6000,- Scirocco GL aut. '78 kl. bruin f 7500,- Scirocco TS '75 kl. groen zeer mooi f 4500,- Kever Cabriolet '77 kl. bruin f 11.000,- Golf '75 kl. groen f 2000,- 2x Mercedes 230 E 250 '82, 10.000 km demonstr. auto f 35.000,- 2x 280 S '74 '76 kl. blauw vanaf f 5250,- Oldsmobile Cutlass '79 kl. rood f 10.000,- Mazda 626 1.6 '81 gas kl. grijs f 11.000,- Mitsubishi Galant GLX Combi '80 gas kl. rood f 9000,- Saporro SL '78 kl. grijs f 7250,- 2x Galant '77 vanaf f 4000,- Colt GL '79 kl. grijs f 8500,- Matra Bagheera S '78 kl. groen f 7500,- Triumph TR 7.78 kl. groen f 7500,- Lada 2105 '81 kl. rood f 6750,- Honda Accord 4-drs. S '80 kl. blauw f 10.000,- Accord 4-drs. S '80 kl. rood f 6250,- Accord 3-drs. '78 kl. blauw f 6000,- Accord 3-drs. aut. '78 kl. blauw f 6500,- Ford Taunus 1.6 L '80 kl. grijs gas f 7500,- Taunus 1.6 L '79 gas kl. rood f 6000,- 2x Fiesta 1.1 L '80 vanaf f 4000,- Ford Escort 1.1 L '79 vanaf f 4500,- Capri 1.6 GL '77 gas kl. bruin f 4250,- Pinto '77 kl. rood f 3250,- Renault 20 TS '79 kl. bruin Amer. titv. f 7500,- 18 GTL '79 kl. rood f 7250,- 3x CL aut. '80 gas kl. grijs f 8500,- 5 TL '77 kl. bruin f 2500,- Rover 2600 S aut. '79 gas kl. wit f 8750,- 2x 3500 '78 kl. bruin f 6000,- Triumph Spitfire '78 kl. geel witte kap f 7750,- Saab 99 GL 2.0 aut. '78 gas kl. bruin f 6750,- Toyota Landcruiser jeep diesel '76 kl. rood f 8000,- Carina '81 kl. rood f 10.500,- Celica ST '75 kl. groen f 2750,- Citroën C5 Pallas '80, gas kl. blauw f 8500,- Visa '80 kl. groen f 5500,- 2x Alfetta 1.6 GTV '78 kl. blauw f 5500,- Audi 100 LS 5 cil. '78 kl. groen f 6500,- 100 LS '78 kl. bruin f 4500,- 2x Pacer X '77 vanaf f 3000,- Chevrolet Camaro Targa '78 gas kl. bruin f 8750,- Tal van goedkope inruilauto's. Inkoop, inruil en direkte fin. mog. ANWB-keuring toegeest. AUTO-RAMA B.V. Heerlenweg 39 Sittard tel. 04490-24882. Prov.weg Sittard-Heerlen.

Te k. weg. omst. MERCEDES 280 S automatic, groot model, kl. blauwmet., m. electr. schuifd., getinte ruiten, sportwiel, trekk., radio-cass., pullman bekl. enz. nieuw model, v.p.r.p. f 8500,-. Inruil kleine auto mog. Kieskoel 8, Schaes-

Te k. zeer mooie DATSUN 120 A FIL, bwj. '77, kl. groenmet., m. sportwiel en enz. enz. V.p.r.p. f 3400,-. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Te k. FIAT 133, i.z.g.st. Zeer zuinig, bwj. '74, f 750,-, tel. 045-321815.

Te k. MAZDA 323, bwj. 1980, i.z.g.st. Tel. 045-321497.

Weg. omst. CHEVETTE type Kadett City, bwj. eind '76, kl. signaalgroen met trekhak enz. als nieuw, v.p.r.p. f 1950,-. Moltweg 43, Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. VOLVO 343 DL, blauwmet., km.st. 59.000, automatic, bwj. '76, prijs f 3000,-. Bernhardstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. HONDA Accord 4-drs., bwj. '79, km.st. 57.000. Veel extra's f 7950,-, tel. 045-317442.

Kijk en vergelijk, niet alleen de prijzen, maar ook de auto's en de service.

Te k. HONDA XL 500 S, bwj. '81, v.p.r.p. f 2500,-. Ben. niemieter 267, Hrl-Renne-

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '76, 100% in orde motorisch en mechanisch g. roest, kl. groen, v.p.r.p. f 2400,-. Brunsummerstr. 12, Schinveld.

Te k. OPEL Kadett C, blauwmet., i.z.g.st. V.p.r.p. f 2250,-. Brunsummerstr. 12, Schinveld.

Te k. RENAULT 4, bwj. '75, v.p.r.p. f 800,-, Grasbroekerweg '80, Heerlen.

OPEL Kadett, bwj. eind '74, kleur blauw, i.g.st. V.p.r.p. f 1300,-. Tel. 043-625523.

Ford Taunus 1.6 L, 4-drs., trekk., LPG '77. Tel. 04495-6466.

Alfa Sud 1.5 '80 + LPG

Alfa Sud 1.5 TI '81

Alfa Sud sprint veloce '81

Div. Alfetta's

2000 '78, '79

Alfa 1.6 '78

Alfetta GT '77

Div. Giulietta's

FORD 1600 Bravo '81, als nieuw; Ford 1600 GL '79; Renault R 18 L '81; R3 80L; Peugeot 305 GLS '80; Citroën Visa Club '79; 40.000 km; Datsun Cherry 3-drs. '80 en '79; Audi 100L auto-maat '77; Honda Accord 3-drs. automaat met voor-drijf '80; Simca 108 GT '78; Renault R4 GTL '78 f 3750,-; Mazda 929 coupe '75 f 2500,-; Ford 1600 '75 f 1500,-; Renault R16 '77 f 1500,-. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zin, Hombergweg 93, Schinveld-Heerlen, tel. 311729.

KADETT 1200 Spec. 3-drs. '80 en '81; Kadett spec. '76; kadett 1200 spec. stationcar '80; Ascona 1900 de '79; Mitsubishi Colt de L '80; Ford Fiesta Bravo '81; Ford Escort 1300 L '79; Honda Prelude '80; Mercedes 200 B '79; Garantie, financ. en inruil. P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. moeie VW bus, bj. 1970, techn. 100%. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-713357.

Te k. BMW R 90 S 1976, i.z.g.st., inruil Honda 550 of 750 mogelijk. 045-724958.

Te k. zeldz. moeie HARLEY Davidson SS250, pr.n.o.t.k., 100% in orde. Inr. bestelbus mogl. B. Wazinkstr. 31, Hrl. Tel. 045-711272.

Te k. OPEL Ascona 20 D '79, type '80 i.g.st. Na 16.00 uur. Tel. 045-314666.

Te k. GOLF 1100 bj. '75 f 1900,-. Tel. 045-228658. Na 17 uur.

Te k. MINI Bestel '76 f 750,-. Golf S autom. type '78. Pr. Hendriklaan 10 Brunsum.

Te k. VW gesl. bestel met LPG bwj. '77; Fiat 127 bwj. '76; div. gebr. motoren v. VW-bus 1600; Opel. Ford. R4 2 CV6, BMW + cil.kop + bak BMW 2002. D.H.Z.-garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S eigen red. prijs, gratis afgehaald, tel. 045-735058 en 045-752814.

Te k. PEUGEOT 204 diesel bwj. '76, m. ruilmot. f 1450,-. Fiat Mirafiori 131 bwj. '77 f 1950,-; Fiat Fiorino bestel bwj. '82, 37.000 km f 7000,-; 2x VW pic-up dubbelcabine v. f 1250,-; Datsun Violet 600 '79, lpg, zeer mooi f 5400,-; Alfa Romeo Alfetta 1.6 LPG, bwj. '78 f 3500,-; 1.6 L bwj. '78, blauw f 5250,-; BMW 635 CSI Alpina bwj. '79 f 36.500,-. Inruil en financie. mogelijk. Batengeweg 3a, Maasbracht '80. 04746-2303, b.g.g. 4972.

Te k. zeer mooie 4-drs. OPEL Ascona 1900, Ford extra's, bwj. sept. '79. Inruil mog. Tel. 045-313356.

Te k. VW LS bwj. '74 en '75, i.z.g.st. Oude Schachtstr. 8, Bleijerheide.

Te k. HONDA CB 125 T bj. '79, km.st. 9000, zeer mooi. Pr. n.o.t.k. 045-258130. Schoutstr. 33, Brunsum.

Te k. TOYOTA Corolla Sportswagon de L 3-drs. bj. '77. V.p.r.p. f 2950,-. 045-226620.

Te k. Suzuki 125, bwj. '79, 4-kleding. Tel.: 045-259043.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: R18 GTS 5-s cil. zwart, 91 km. 81-8750,-; Ford Fiesta 80 1e eig. 40.000 km f 8750,-; OPEL Kadett stationcar 81 1e eig. met lpg f 11.950,-; Datsun Cherry 81 blauwmet. f 9000,-; Mitsubishi Saporro '78 f 6950,-; Ford Barchetta '78 f 2750,-; Talbot 1100 80 f 5750,-; DAF 66 '76 f 1950,-; Opel Rekord '78 f 5250,-; Toyota Sportswagon '77 f 3950,-; Opel Ascona '77 f 5250,-; Opel Manta '77 f 5750,-; Audi 80 autom. '75 f 1450,-; Opel Rekord 1e eig. 60.000 km f 4750,-; Opel Ascona 75 f 1950,-; Golf L '77 f 5250,-. Klimmenderstr. 110 Klimmen, 04405-2896.

FORD Capri bwj. '76 1e eig. 69.000 km. Pomonahef 47, tel. 043-78520.

Te k. 2CV4, bwj. '73, t.e.a.b. Palestinastr. 182, Heerlen, 045-425233.

KERA OCCASIONS: Opel Ascona 2.0 SRE, 1982; Renault 18 TS, 1979; Saab 900 EMS, 1981; Peugeot 505 SR, 1981; Peugeot 505 GR, 1981; Mercedes 200 D, 1981; Honda Accord, 1979; Honda Civic, 1978; Toyota Corolla, 1982 (LPG); Ford Escort 1.6L, 1982; Kerkrade-steenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

JAGUAR XJ '79; Porsche 924 '80; Toyota Corona '79; Toyota Corona aut. '80; Toyota Carina ST '80; Toyota Corolla Liftback '80; Toyota Celica GT '78; Toyota Corolla '78, '79, '80; Toyota Starlet '78, '79 (2x); Toyota Tercel '79 (2x); VW Golf '79; Opel Ascona '79; Ford Granada '78; BMW 1502 '77; BMW 320 '76; Renault 4 '77; Peugeot 505 met LPG '81; Opel Rekord 4-drs. '80; Toyota Tercel coupe aut. '80. Uw adres voor uw financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. BMW 320, 6 cyl. bj. 9-78, kl. zwart. Heerenweg 294, Hrl. Na 12.00 uur.

Te k. CITROËN GS spec. bj. '77, i.z.g.st. Pr. f 950,-. tev. Yamaha XT 500 zond. kent. Vossekuil 369, Heerlen, tel. 045-424062.

Te k. MAZDA 818 bj. '78 f 3200,-. St. Jozefplein 17, Vaals.

Knutselauto's tot f 2000,-; Fiat 133 1976; Fiat 127 1977; Fiat 131 1975; Citroën GS 1977; Skoda rol 1978; Talbot 1307 GLS 1976; Renault 6 L 1973; Zavasta 1100 1976; Mitsubishi Galant 2000 1975.

Fiat Sittard Sittard Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

Te k. OPEL Kadett bwj. '74. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 18 TS station 1980. Tel. 04493-2322.

## 4x Fiat 132

3x 1980; 1x 1981 v.a. f 9500,-; 2000 cc motor, stuurbekr. 5-bak, zonwerend glas, electr. ramen etc. 3 mnd. 100% garantie.

## Fiat Sittard

Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

## Citroën GSA

Groenmetall., 25000 km, 1ste eigen. Sept. 1981. 3 mnd. 100% Bovag-garantie.

## Fiat Sittard

Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544, 17545.

## ZOLANG DE VOORRAAD STREKT BIJ EDENS PARKET MAGAZIJN

## MASSIEVE STROKEN EIKEN

## PARKET MET KEIHARDE

## LAKLAAG

## SLECHTS







# GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

## CAFÉ JULIANA

KERKRADE-WEST

Zaterdag en zondag:

### DANSEN

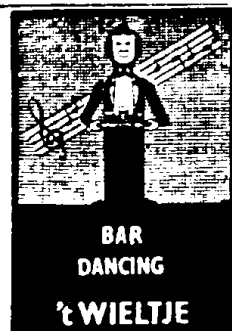
met het orkest

## THE ATLANTICO'S

Beleefd uitnodigend:

Fia en Henk Koken

Patronaatstraat 2, tel. 045-412158.



Tijdens de KERMISDAGEN

zaterdag 24, zondag 25 en maandag 26 sept.

### DANSEN

Deze dansavonden worden verzorgd door

WINANDO en PAUL

Achter de zaak kunt u genieten van de kermisattracties

vanaf ons tuinterras. Tevens ingang tot dancing en café.

Akerstraat 36, Spekholzerheide

Zaterdag en zondag

### DANSEN

Orkest RENNIES

Café Glück Auf

Industriestraat 62

Kerkrade-W



La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

PREDIKANT: WIM FRIJNS

HEERLEN

26 OKT. THE TRAMPS

## ZATERDAG: HAPPY-HOUR

2 halen - 1 betalen



dancing  
**Bel-Air**

Hoofdstraat 30 - Kerkrade

Iedere vrijdag - zaterdag - zondag geopend.

D.J.: MIKE TREVOR

## Zaterdag PHANTASY

Café-dancing 'La Barrière'

Holzstraat 144, Kerkrade, tel. 045-462412

Dag, geopend vanaf 11.00 uur

Vrijd., zat. en zondag tot 2.00 uur



Lady's Night: vrij entree!

Valkenburg... een kattesprong



Aalbekerweg 5, Hulsberg

Zaterdag en zondag

DISCO

DE BOKKERIJDER



Zondagavond: 2 oktober

FLITSSENDE MODESHOW



Entertainer

JO FRENKEN

Beitel 90 Heerlen - telefoon 045-417890



Komt u ook eens naar

CAFÉ-DANCING 'T STREEPERKRUIS

te Schaesberg

's Zaterdags en 's zondags gezellig

DANSEN

Ons café en biljartzaal met drie biljarts is iedere dag

geopend van 's morgens 10.30 uur tot 1.00 uur

's nachts

Biljartkosten f 2,- per uur.

Onze kegelbaan is 's zondags nog vrij.

In de middagen kunt u bij ons lunchen

Wij verzorgen ook bruiloften, bedrijfsfeesten,

koffietafels en jubileums



Jet Stars Steelband

in bar-dancing

MIO

Zaterdag en maandag

kermisdisco

Hoofdweg Heerlen-Brunssum

Geopend v. 21.00 tot 5.00 uur

Alle 's zondags gesloten



Terbruggen 7

(v/h Marktstraat 7)

Tel. 045-353127.



Tijdens de kermisdagen

vrijdag, zaterdag, zondag

en MAANDAG

dansen met het orkest:

LOS

KAMAJOS

Alle dagen vrij entree



met steeds het allernieuwste

op platengebied

Zaterdag en zondag

disco met platenboer

Wilco

BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD



zaterdag 24 en zondag 25 sept.

## Orkest: The Swing Stars

in

café H. Stassen-Erens

Ganzeweide 20



## BAR-DANCING KISS

Bokstraat 41a - HEERLERHEIDE

KERMISWEEKEND

GEREDUCEERDE PRIJZEN

Geopend: vrijdag, zaterdag, zondag

en MAANDAG

1 oktober: Salsa Antilliano

BESS met BABALU



Vrijdag 23 september

DIE LUSTIGE FALKNER MUSIKANTEN

Zaterdag 24 september

speelt bij ons "THE BIG FIVE"

Als speciale gasten het duo

MARC EN DAVE

Wilhelminalaan 63-65, Valkenburg (Lb.)

Tel. 04406-13692

Vrij entree. Aanvang 20.00 uur



Op zondag 25 september

K.P.J.-BAL

in

ZAAL MOULIN ROUGE WIJLRE

Orkest:

PEE POINT

Beleefd uitn.: K.P.J.-afd. Gulpen



Vrijdag 23 en zaterdag 24 september

Disco-dancing met

DJ JOEY

Zondag 25 september

ORKEST

NEXT ONE

Bongerd 5, Spaubeek

Tel. 04493-4193



Kermis-zaterdag en

zondag

24 en 25

september

DANSEN met

FRIENDSHIP

in

't Wolfje

KASPERENSTRAAT 54,

KERKRADE-WEST



Zaterdag en zondag

DISCO



Loop eens 'n paar

meter verder dan je

gewend bent.

VRIJ.ZAT.ZON.

D.J.

LEX NELISSEN



Willemstraat 40-42

Heerlen Tel. 045-726228



Hulserstraat 89

Zaterdag 24 september

DANSORKEST:

ALL SOUNDS



## Auto's en motoren

VOLVO 245 DL okt. '77, 1e

eig., km.st. 87000, ANWB

keuring toege. Prov.weg

Zuid 50, Oirsbeek

Te k. gevr. SLOPPAU-

TO'S. U belt 0405-2641 en

wij komen langs.

Te k. FORD Escort '75

/ 300,-. Panhuysstr. 12,

Voerendaal.

Te k. PRINCES 2L bj. '79

/ 3250,-. Ford Granada

diesel bj. '78 / 4500,-. Sim-

ca Sunbeam bj. '78 met gas

/ 2250,-. Ford Escort bj.

'77 / 2350,-. Ford Granada

2L bj. '76 / 1200,-. Opel

Commodore bj. '76 met gas

/ 1000,-. Inruil mogelijk.

Tunnelweg 60, Terwijnse-

land-Kerkrade.

Te k. AUDI 50 LS 1975. Pr.

/ 2650,-. Tel. 045-219238.

LOVEN B.V. Heerlen.

Mazda-dealer. Palmgren-

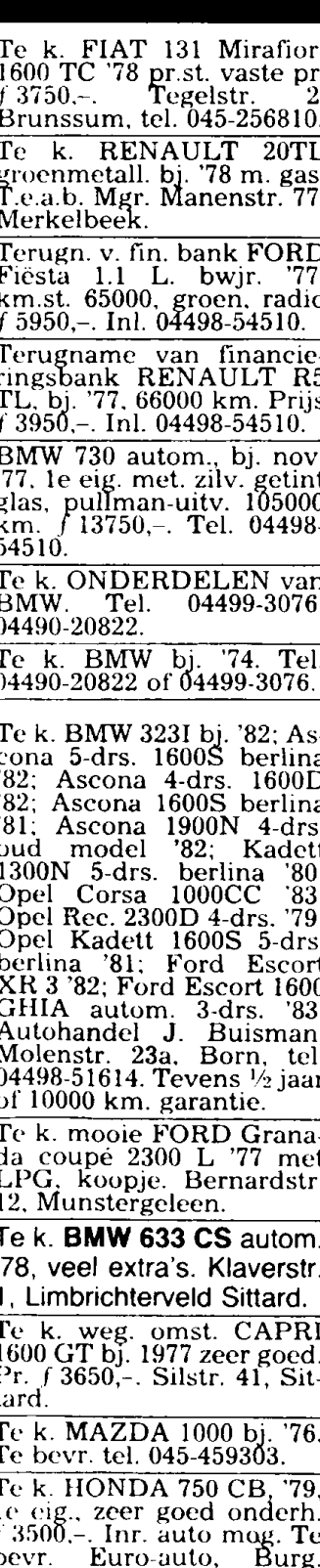
boord 401, Heerlen (rotten-

dijk, Schelsberg), tel. 045-

722451. Mazda 323 SN3 '80:

Mazda 626 1.6 sedan aut. +

LPG '79; Mazda 626 1600



Te k. FIAT 131 Mirafiori

1600 TC '78 pr.st. vaste pr.

/ 3750,-. Tegelstr. 2,

Brunssum, tel. 045-256810.

Te k. RENAULT 20TL

groenmetall. bj. '78 m. gas.

T.e.a.b. Mgr. Manenstr. 77,

Merkelbeek.

Terugn. v. fin. bank FORD

Piëta 1.1 L. bwj. '77.

km.st. 65000, groen, radio

/ 5950,-. Inf. 04498-54510.

Terugn. v. fin. bank FORD

Piëta 1.1 L. bwj. '77.

km.st. 65000, groen, radio

/ 5950,-. Inf. 04498-54510.

Te k. ONDERDELEN van

BMW. Tel. 04499-3076.

04490-20822.

Te k. BMW bj. '74. Tel.

04490-20822 of 04499-3076.

Te k. BMW 323i bj. '82: As-

cona 5-drs. 1600S berlina

'82: Ascona 4-drs. 1600D

'82: Ascona 1600S berlina

'81: Ascona 1900N 4-drs.

aut. model '82. Kadett

1300N 5-drs. berlina '80.

Opel Corsa 1000CC '83.

Opel Rec. 2300D 4-drs. '79.

Opel Kadett 1600S 4-drs.



Te k. RENAULT 20TL

groenmetall. bj. '78 m. gas.

T.e.a.b. Mgr. Manenstr. 77,

Merkelbeek.

Terugn. v. fin. bank FORD

Piëta 1.1 L. bwj. '77.

km.st. 65000, groen, radio

/ 5950,-. Inf. 04498-54510.

Terugn. v. fin. bank FORD

Piëta 1.1 L. bwj. '77.

km.st. 65000, groen, radio

/ 5950,-. Inf. 04498-54510.

Te k. ONDERDELEN van

BMW. Tel. 04499-3076.

04490-20822.

Te k. BMW bj. '74. Tel.

04490-20822 of 04499-3076.

Te k. BMW 323i bj. '82: As-

cona 5-drs. 1600S berlina

'82: Ascona 4-drs. 1600D

'82: Ascona 1600S berlina

'81: Ascona 1900N 4-drs.

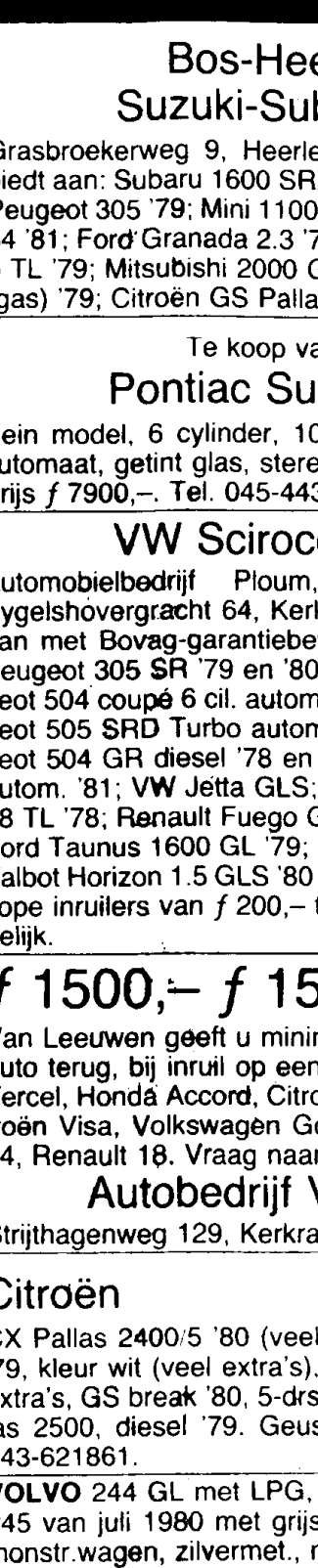
aut. model '82. Kadett

1300N 5-drs. berlina '80.

Opel Corsa 1000CC '83.

Opel Rec. 2300D 4-drs. '79.

Opel Kadett 1600S 4-drs.



Bos-Heer



## Wieljournalist Van Griensven overleden

EINDHOVEN - Op 73-jarige leeftijd is woensdagnacht de bekende sportjournalist Frits van Griensven in een ziekenhuis in Eindhoven aan een hartaanval overleden. Tijdens zijn leven was Van Griensven onder meer redakteur van Sport en Sportwereld. Daarnaast was hij zeer actief in de wielersport.



● Bert Oosterbosch, ambities voor toptreffen tegen het uurwerk. Foto: DRIES LINSSEN.

# Zondag kanshebber in Grand Prix des Nations Oosterbosch: „Successen dit jaar zijn stimulans”

door wiel verheesen

OUDENBOSCH/HEERLEN - Vanmiddag stapt Bert Oosterbosch in gezelschap van ploegmakker Gerard Veldscholten en chef d'équipe Peter Post in het vliegtuig. Bestemming: Zuid-Frankrijk. Zondag staat in Cannes de befaamde tijdrit om de Grand Prix des Nations op het programma. In deze klassieker van de wedstrijden tegen het uurwerk behoort Oosterbosch tot de grote favorieten.

„Ik vertrek met veel ambities, maar dat vind ik normaal”, zegt de rossige Brabander. „Als ik niet honderd procent gemotiveerd zou zijn, kon ik niet zo goed thuisblijven. Veldscholten zal er precies eender over denken”. Oosterbosch heeft sinds hij in maart 1979 beroepsrenner werd, twee keer deelgenomen aan de Grand Prix. Een maal werd hij vierde. „Dat was luttele weken nadat ik in mijn eerste profjaar wereldkampioen achtervolging werd”, herinnert hij zich als de dag van gisteren. „Vorig jaar werd ik derde”.

## Optimaal

De voorbereiding van Oosterbosch op de strijd die in Cannes wordt uitgevochten, is optimaal geweest. Eerst reed hij de Ronde van Nederland, daarna de Ronde van Catalonië. „In Parijs-Brussel, afgelopen woensdag, hield ik het na ruim 100 kilometer voor gezien. Dat gebeurde bij het binnenrijden van Saint Quentin, waar de eerste bevoorradingsplaats was. Het risico om in de slechte weersomstandigheden een verkoudheid op te lopen, vond ik te groot. Je moet weten dat ik in Cate-

lonië ook reeds verkouden was geweest”.

## Training

Gistermorgen maakte Oosterbosch een trainingsrit van bijna twee uur. 's Middags oefende hij nog ongeveer een uur achter de brommer. De vorm is er.

„Mijn voornaamste tegenstanders?”, aldus Oosterbosch. „Ik denk vooral aan de Spanjaard Gorospe, de Italiaan Visentini en de Zwitser Gisiger. Uiteraard vergeet ik wereldkampioen Greg Le Mond niet. Hij kan ook in een tijdrit aardig uit de hoek komen”.

„Voorts is er Alain Bondue, de Fransman, van wie ik momenteel overigens weinig afweet. De rest van de concurrentie zal eveneens sterk zijn. Anders had men geen contract voor deze wedstrijd gekregen. Een stimulans voor mij is het feit dat ik dit jaar met uitzondering van de proloog in de Tour de France en een tijdrit in Catalonië, alle koersen tegen het horloge heb gewonnen. Het mooiste succes blijft uiteraard de overwinning in de tijdrit naar Nantes tijdens de Tour”.

## Van Kooten op 't matje

ZEIST - Kees van Kooten zal alsnog ter verantwoording geroepen worden door de tuchtcommissie van de KNVB. De international van PEC Zwolle liep in het duel tegen Roda JC een berisping op en gedroeg zich hierover bij het verlaten van het veld uiterst onvriendelijk. Arbitr Bakker rapporteerde het voorval, waarna de tuchtcommissie besloot Van Kooten alsnog in staat van beschuldiging te stellen.

## MVV-verdediging krijgt face-lift tegen Vitesse Delahaye-Linders noodgedwongen aan de kant

van onze sportredactie  
MAASTRICHT - MVV moet het zondag in de uitwedstrijd tegen Vitesse zonder zijn 'blonde pijlen' stellen. De beide vleugelverdedigers Hans Linders en Rob Delahaye zijn gedwongen vanaf de zijlijn toe te kijken. Robbie Delahaye werd gisteren door de tuchtcommissie van de KNVB voor twee wedstrijden geschorst en zal 150 gulden boete moeten betalen, omdat hij zaterdagavond tegen RBC tegen zijn derde gele kaart opliep. In diezelfde wedstrijd moest de andere 'witte' in het MVV-team, Hans Linders, het veld verlaten met een blessure aan het linker dijbeen.

„Het is gelukkig geen spierscheuring. Maar ik heb alleen al bij het lopen zoveel last van een spier aan de achterkant van het linker bovenbeen, dat ik zelf niet verwacht er tegen Vitesse bij te zijn. Het schijnt dat ik in mijn bovenbenen korte spieren heb en als ik in volle ren nog eens extra wil versnellen, is het niet of er een spiertje knapt. Ik heb reeds drie keer gesukkeld met eenzelfde blessure in het rechterbeen. De laatste keer was ik zes weken zoet. Ik voel dat het momenteel elke dag beter gaat. Het is echter al woensdag en ik ben nog niet aan looptraining toe. Kan ik misschien beter niets forceren en een wedstrijd missen”, lichte de razendsnelle Hans Linders gisteren zijn blessure toe.

MVV-trainer Clemens Westerhof ervaart het verlies van de twee waterdragers, die naast hun verdedigende taak met lange rushes langs de zijlijn voor aanvallende impulsen zorgen, als een gevoelig verlies. Hij is echter niet lang bij de pakken blijven neerzitten voor het duel tegen de club uit zijn woonplaats Arnhem en in zijn reserves gedoken. „Daarin lopen enkele jongens die klaar zijn om het over te nemen. Probleem is alleen dat die twee 'witten' specifieke vleugelverdedigers zijn. Een enorme opsteker is het, dat Noud Janssen de ziekenboeg heeft verlaten en hij zal de plaats van Delahaye overnemen”.

Westerhof houdt wat de 22-jarige Linders betreft een slag om de arm. „Pas morgen (vandaag red.) wordt beslist of Hans kan spelen. Conditioneel is hij in topvorm, zodat hij best een paar trainingen kan missen. Ik heb natuurlijk al een plan-de-campagne opgesteld voor het geval hij uitgeschakeld is. Ik heb twee oplossingen achter de hand, maar het meest waarschijnlijke is dat de jeugdige Ruud Smeets in de basis staat. Hij is zeer sterk in de lucht en zou als voorstopper moeten fungeren om het grote gevaar Remco Boere (topscorer in de eerste divisie met elf van de twaalf Vitesse-doelpunten, red.) in te dammen. Maar daar moet ik het met aanvoerder Johan Dijkstra en de groep nog over hebben”, reageert Westerhof.

Als Smeets zijn opwachting maakt in de hoofdmacht, verhuist Dijkstra naar de rechtervleugel, of neemt Jean Maas de plaats in van Linders en speelt de aanvoerder op het middenveld.

## Sören Busk:

# 'We hebben flink gefeest'

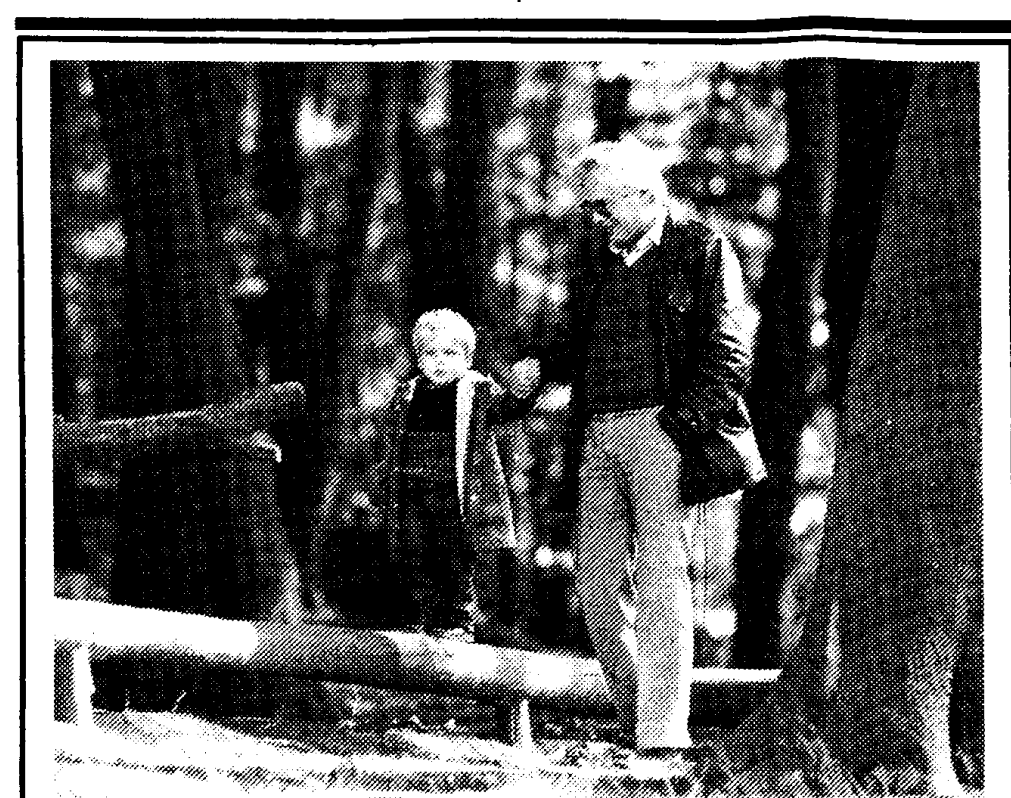
GENT/HEERLEN - Toegejuicht door 15.000 uitzinnige Denen, dook het Deense voetbalelftal woensdagavond met de armen in de lucht de catacomben in van het Londonse Wembley-stadion. De 'voetbaldwerg' is de kinderschoenen ontgroeid en benadrukte dat nog eens door de 'heilige grond' Engeland met 1-0 te verslaan. De tweede nederlaag in de geschiedenis voor de Britten op eigen territorium in een Europees kampioenschap, die vrijwel zeker de uitschakeling betekent voor de eindronde van het EK. Ex-MVV'er Sören Busk, de bewaker van Paul Mariner, kan het nog steeds niet geloven. „Wat een sfeer, wat een succes. We hebben in het hotel nog flink gefeest”.

De historische zege werd in alle toonaarden door de Deense kranten bejubeld. Bovendien konden de thuisblijvers voor het eerst een interland rechtstreeks op het televisiescherm volgen, terwijl ze in het verleden geneogen moesten nemen met een korte samenvatting. „Het was inderdaad ongelooflijk wat er allemaal gebeurde”, zegt Sören Busk, sinds zijn vertrek bij MVV in dienst bij AA Gent. „Het was niet meer normaal. Lang na de wedstrijd stonden nog steeds supporters voor de hekken van het stadion om een glimp van ons op te vangen. Het had veel weg van een Deense invasie. Vijftienduizend fans in een uitwedstrijd, dat is nog nooit voorgekomen”.

Denemarken had reeds eerder zijn visitekaartje afgegeven dit seizoen. Drie overwinningen op rij en een 2-2-gelijkspel tegen de Britten in Kopenhagen. „Denemarken behoort nu tot de top vier van Europa”, erkende coach Robson van Groot-Britannië.

Om 12.00 uur landde het vliegtuig met de 'Belgische' Denen op Zaventem en drie uur later stond Sören Busk weer op het grasveld. „Trainen voor de wedstrijd van morgen (vandaag, red.) in Luik tegen Seraing. De trainer wist natuurlijk dat we flink wat gedronken hadden en liet me wat rondjes maken rond het veld. Geslapen heb ik eigenlijk niet in twee dagen”.

Over de wedstrijd is Busk vrij kort.



## Manager én opa...

Een manager van een topclub, want dat is Roda JC op dit moment toch zeker met die tweede plaats op de ranglijst?, heeft bij alle drukte af en toe behoefte aan rust. En zo werd Hans Coerver, de zakelijke 'big boss' op Kaalheide, gisteren 'betrap' tijdens een wandeling met zijn kleinzoon. De manager héél even als opa. Stille voor de storm, want Volendam wil komend weekend Roda JC beentje lichten... Foto: DRIES LINSSEN

## Zwarte bladzijde in Engels voetbal

LONDEN - „De wereld van het internationale voetbal stortte in het Wembley-stadion in elkaar rond het Engelse team en rond zijn zehvige schamende manager”. Aldus de Daily Mail over de nederlaag die Engeland tegen Denemarken heeft geleden.

Alle Britse kranten zijn het erover eens dat het Engelse team in het eigen Wembley-stadion door Denemarken terecht in de hoek werd gezet en een zwarte bladzijde kan toevoegen aan de voetbalhistorie. „De Denen waren beter, enthousiaster en slimmer”, aldus The Sun. De Daily Star vraagt zich wanhopig af, waar Engeland na de nederlaag van gisteravond — de eerste keer dat van de Denen werd verloren — nu nog als voetbalmatie is gebleven. „Het land heeft een angstige glimp van de gruwelijke waarheid mogen zien”, aldus het sportproza in deze krant.

Verontwaardigd schrijven de kranten dat het Engelse team al verslagen was, voor het zelfs maar voetbalmat betreden had. „Verderd”, is de kop in de Daily Mail, die de toon aangeeft van de wedstrijdverslagen in alle andere populaire kranten.

## Antwerp verslaat Club Luik

BRUSSEL - FC Antwerp heeft gisteravond op eigen terrein in een voetbalwedstrijd voor de Belgische competitie met 4-0 gewonnen van Club Luik. Het betrof een vooruitgespeelde wedstrijd.

Antwerp heeft thans tien punten uit acht duels en neemt daarmee de zevende plaats in op de ranglijst. Club Luik staat op de zeventiende en voorlaatste plaats.

## Sectiebestuur door de knieën

# Steun voor betaald voetbal veilig gesteld

UTRECHT - De sectie betaald voetbal van de KNVB is voor de eisen van de externe geldgevers door de knieën gegaan. Deze uitkomst van de bespreking gisteravond in Utrecht betekent dat de betalende clubs over het huidige seizoen geen korting op hun uitkeringen zullen krijgen.

Het sectiebestuur heeft zijn concessie in twee stappen gedaan nadat op 11 juni duidelijk was geworden dat een deel van de uitkeringen op de tocht was komen te staan. Staatssecretaris drs. Joop van der Reijden schorste toen voor een half jaar de uitkeringen, ongeveer twee miljoen gulden, omdat de reglementering van het vergoedingensysteem en van het vereveningsfonds niet in overeenstemming waren met de wensen van de kamer. Op 15 augustus ging de bijzondere algemene vergadering van de sectie akkoord met een versoepeling van het transfersysteem. Het sectiebestuur kreeg vervolgens toestemming om voor nog een seizoen de voorwaarden van de overheid betreffende de verevening te aanvaarden. Dat betekende steun van de sterkeren aan de zwakkeren over de totale inkomsten en niet uitsluitend over de recettes zoals de clubs wilden. Met die zekerheden was het gisteren voor sectievoorzitter Andre van der Louw snel mogelijk om met Van der Reijden en de andere externe geldgevers tot overeenstemming te komen. „Wij vinden ons systeem van verevening nog steeds ten minste zo goed als het andere, maar de clubs kunnen het geld niet missen”, verklaarde Van der Louw.

(ADVERTENTIE)

## TENNISSEN!!!

### NEEM GRATIS UW EERSTE TENNISLES

GRATIS UREN  
Zaterdag 23 september van 14.00 tot 16.00 uur  
Zondag 24 september van 10.00 tot 13.00 uur

### PRIJZEN TENNISLESSEN

(15 lessen, groepen van 4 pers.)  
Tot 16.00 uur ..... f 200,- p.p.  
Avonduren en in de weekends ..... f 240,- p.p.  
Kinderen ..... f 150,- p.p.

Wintercontracten tot 16.00 uur f 450,- p. baan  
Losse banen (alle tijden) 18,50 per uur

Vraag inlichtingen bij: Wim Arets

**HENDRIKS**  
**SPORTPALEIS**  
Heerlerweg 154, Hoensbroek  
Tel. 045-217970.

## Jianhua verbetert eigen wereldrecord hoogspringen

SHANGHAI - De Chinese atleet Zhu Jianhua heeft gisteren bij de vijfde Chinese sportspelen in Shanghai zijn eigen wereldrecord hoogspringen verbeterd. Zhu Jianhua sprong 2 meter en 38 centimeter hoog: een centimeter meer dan op 11 juni van dit jaar, toen hij in Peking met een sprong van 2.37 meter de top van de wereldranglijst aller tijden bereikte.

Jianhua scherpte zijn record aan bij de tweede poging. De hoogten van 2.26, 2.30 en 2.34 meter overbrugde de lange Chinees steeds bij de eerste poging. Bij de wereldtitelstrijd in

Helsinki veroverde Zhu Jianhua de bronzen medaille achter Advejenko (Sov) en Peacock (Vst) met een sprong van 2.29.

De wereldrecordserie in het voorolympische atletiekseizoen duurt voort: door 2 meter en 38 centimeter hoog te springen zorgde Jianhua voor het 32ste wereldrecord van dit jaar. De recordsprong van Zhu, een 20-jarige zoon van een vervoerder uit Shanghai, bracht de 40.000 kijkers in het Hongkou-stadion in Shanghai tot groot enthousiasme. Het Chinese persbureau Sinhua sprak van een historische gebeurtenis.

(ADVERTENTIE)

**contactlenzen-,  
brillenspecialzaak  
P. HEMPELBROUWERS**  
HOMPELLEN 11  
HEERLEN, Tel. 711984

Naast  
„onze brillen”  
ook voor  
contactlenzen  
Vakkundig advies  
en service

VOOR ZIEKENFONDUS  
LEDEN OP RECEPT  
DE GEBRUIKELIJKE  
VERGOEDINGEN  
EN  
ONZE BEKENDE  
GARANTIE  
BIJ DE PANCRATIUSKERK  
T.O. DE PASSAGE



# SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Bekkerveld-libero viert zijn tweede rentree

## Ton Cuijpers neemt nooit meer afscheid

Van onze medewerker  
WILLY WINGEN  
HEERLEN - Een oefenprogramma dient om inzicht te krijgen in de kwaliteiten van een team. Sluit je zo'n campagne naar behoren af, dan heb je goede perspectieven voor de toekomst; oefen je minder goed, dan valt er nog heel wat te sleu-

telen, om het ideale team klaar te krijgen. Natuurlijk is dit geen goede graadmeter, maar conclusies kun je dan toch wel trekken.

Henk Brinkhuis, trainer van Bekkerveld, trok zo'n negatieve conclusie na de oefenperiode. Veel wedstrijden werden verlo-

ren, en tegendoelpunten vielen bij de vleet. Een oplossing moest dus gevonden worden. Trainer en aanvoerder spraken met de libero van vorige seizoenen, Ton Cuijpers(32), die te kennen had gegeven een trapje lager te willen gaan spelen. Volgens Brinkhuis ontbrak een organisator en rustpunt in de defensie, en vanaf de eerste competitiewedstrijd maakt Ton Cuijpers weer deel uit van de hoofdmacht van de zebra's.

„Ik zal nu echt niet meer roepen, dat dit seizoen in het eerste (overigens zijn vijftiende - w.w.), mijn laatste is. Twee keer heb ik dat gedaan, en twee keer ben ik daarop teruggekomen. De trainer heeft me overtuigd, dat ik het aankan, ook conditioneel,” aldus Ton Cuijpers.

Bekkerveld heeft, haast traditiegetrouw, geen goede start gehad. Een punt uit twee wedstrijden is de oogst tot nu toe. Zijn dat weer aanwijzingen dat Bekkerveld wederom een kwakkeljaar tegemoet gaat? Ton Cuijpers is daar niet zeker van. „Speltechnisch moeten we het aankunnen. Doelpunten maken is echter de grootste handicap. We zijn onderhand wel gewend om 'van anderen' te spelen. Iedereen bij ons loopt al een tijdje in de derde klasse mee. Je moet dan toch wel die druk aankunnen”.

„Het verlies van afgelopen zondag tegen Heerlen Sport moet je incalculeren. Het is echt geen schande om van die ploeg te verliezen. Het is een echte kampioensploeg, die veel meer in huis heeft dan wij. Bij Bekkerveld is de sfeer goed en de mentaliteit in het veld prima. De trainer heeft vertrouwen in de ploeg, alleen moet je dan niet zo vlug in paniek raken als het niet direct zo vlot”.



● Ton Cuijpers: Bekkerveld deed geen vergeefs beroep op hem.

FOTO: THEO GIJZEN



● Dick Zuidema: in zijn huiskamer. Zoonlief en hond mogen mee op de foto.

FOTO: FRANS RADE

„Ik doe gewoon elke zondag mijn best”

## Dick Zuidema: stille kracht van SVN

Van onze medewerker  
NIEUWENHAGEN - Al zeven seizoenen draait Dick Zuidema mee in de hoofdmacht van het Nieuwenhaagse SVN. Desondanks is hij voor het grote voetbalpubliek nog een 'onbekende'. Zuidema is geen figuur die graag op de voorgrond treedt; niet het type dat de clown uithangt en evenmin iemand die de sterren van de hemel speelt.

Dick Zuidema is een bescheiden, constant spelende voorstopper, „een van de meest waardevolle krachten van SVN”, voegt secretaris Steinen er nog aan toe. Twaalf jaar huppelde hij rond in het metier van Limburgia. Vervolgens vijf jaar bij Langeberg en thans bij eerste klasser SVN. „Ik heb overal graag gespeeld. SVN bevalt me net zo goed als de andere verenigingen waar ik ben geweest”, aldus de 31-jarige Zuidema. „Ik doe gewoon elke zondag goed mijn best en kijk dan wel verder”.

hadden we het geluk aan onze zijde, overmorgen zit het misschien tegen. We zien wel...”.

Veel hoogte en dieptepunten heeft Zuidema niet gekend in zijn voetballoopbaan. „Een kampioenschap met de jeugd van Limburgia en Langeberg en de degradatie uit de hoofdklasse met SVN”, vertelt de voorstopper. „Ik heb echter veel zin in het voetbal. De eerste klasse waarin SVN momenteel is vertegenwoordigd bevalt uitstekend. In de hoofdklasse werd harder gespeeld. Er werden meer overtredingen gemaakt en je had meer kans op een blessure”.

Dit seizoen hoopt SVN weer een woordje mee te spreken in de top van 1 F. We zullen het niet makkelijk krijgen. Kampioensaspiraties hebben we nog niet. We halen er elke keer uit wat we kunnen en moeten daarmee tevreden zijn. Afgelopen zondag

hadden we het geluk aan onze zijde, overmorgen zit het misschien tegen. We zien wel...”.

## De derde dag

**Hoofdklasse C**  
Venray - Rood Wit  
Geldrop - Longa  
Voerendaal - RKC  
DESK - EHC  
Wilhelmina '08 - TOP  
Limburgia - Caesar

**Eerste klasse F**  
Almania - RKONS  
Heerlen - Megacles  
Blerick - Helden  
SVN - Maasbracht  
Panningen - Meerssen  
Roermond - Sittard  
Tighele - Heer

**Tweede klasse A**  
Waubach - RKBSV  
MKC - Haslou  
Sweilhuizer Boys - Wairam  
Kolonia - WVW

**SCG - Leonidas**  
Eijsden - Schuttersveld

**Tweede klasse B**  
Venlose Boys - Veritas  
Eindse Boys - SVM  
Born - Volharding  
Stormvogels - Obbicht  
Brenda - PSV '35  
Minor - FCV

**Derde klasse B**  
Heerlen Sport - Heksenberg  
Kaspura - Abdissenbosch  
Miranda - Hoppel  
Laura - KEV  
Groen Ster - Vaesrade  
Bekkerveld - SVK

**Vierde klasse B**  
Rapid - Vijlen

**Guipen - Hulsberg**  
Berg - Vlt  
Nijswiller - RKMVC  
Klimmaria - Simpelveld  
Sportclub 25 - Zwart Wit 19

**Vierde klasse C**  
RKHSB - Chevremont  
FKTSV - Heius  
FCG - Schinveld  
Coriovallum - Rimborg  
Waubachse Boys - Weltania  
Helust - Nieuw Einde

**Vierde klasse D**  
Kius - De Leuw  
Bunde - Havanita  
IVS - Schinnen  
Sanderbout - Mariarade  
Treebeek - Langeberg  
FC Hoensbroek - Urmondia

## Limburgia is geladen

HEERLEN - In de hoofdklasse heeft Limburgia ten opzichte van het publiek veel goed te maken. De Brunssumse ploeg ontvingt Caesar, dat het ondanks de blessures in de kerngroep toch redelijk doet.

Karel Bauling: „Onze ploeg verslaat nog te vaak. Negentig minuten geconcentreerd spelen, moet toch rendement kunnen opleveren. Toch denk ik zondag voor een stunt te zorgen”.

Voerendaal, slechts één punt; nog niet gescoord, ontmoet met een compleet team RKC. „Wij moeten op volle winst spelen” stelt Jan Lauers, de trainer.

Koploper Wilhelmina wacht een zware klus tegen het gerenommeerde TOP, terwijl voor EHC de ontmoeting bij DESK op het programma staat.

Overige ontmoetingen: Venray - Rood Wit en Geldrop - Longa.

**auteurs**  
**d**oor ik en dun  
onder redactie van arno römgens

Brunssummer stapt over naar internationale klasse

## Jo Hellebrand aast op rallycrossstijl

### Worsteltopper

### Simson-Hercules

HEERLEN - Zaterdag staat in sporthal de Baneberg te Schaesberg een echte worsteltopper op het programma. Het nog ongeslagen Simson Schaesberg ontmoet om 20 uur het eveneens ongeslagen zijnde Hercules van Amsterdam.

Ieder jaar staan de duels tussen beide verenigingen in de belangstelling. In feite moet de verliezer van deze titankamp in de race om het kampioenschap voorlopig afsteken. Trainer Ad Postma is vol goede moed. „De worstelaars zijn puik in orde. Zondag heb ik nog een speciale krachttraining ingelast”.

Het hoofdnummer wordt voorafgegaan door de wedstrijd Simson junioren-Hercules junioren en Simson 2-Hercules 2.

### Zwemmarathon in Maastricht

MAASTRICHT - Zwemvereniging Kimbria uit Maastricht houdt in de nacht van zaterdag op zondag haar jaarlijkse nachtzwemmarathon. Aan deze wedstrijd wordt deelgenomen door 6 ploegen van elk 12 deelnemers, namelijk KZ & PC Kerkrade, ZVH Heerleheide, ZVB Brunssum, de Roersoppers Melick-Herkenbosch, ROB Reuver en de organiserende vereniging Kimbria.

Van onze medewerker  
THEO KEYDENER

**BRUNSSUM** - De 31-jarige rallycrosser Jo Hellebrand (Brunssum) kan zondag op het Eurocircuit in Valkenswaard de nationale titel rallycross in de klasse tot 1600 cc pakken. Dit jaar reed hij met zijn Toyota Corolla reeds vier overwinningen bij elkaar. Ondanks deze schitterende resultaten heeft hij de titel nog niet op zak. De Zeeuw Fons Bicaet, met een Golf GTI, is zijn voornaamste concurrent. Jo Hellebrand moet in elk geval winnen en Bicaet mag niet verder reiken dan een vierde plaats.

Hellebrand: „Doordat mijn wagen de aandrijving heeft op de achterwielen, terwijl Bicaet deze op de voorwielen heeft, kwam ik in Zee-land op het zandcircuit in de problemen en kon ik hem niet kloppen. In

Valkenswaard ben ik echter in het voordeel”.

Jo Hellebrand, momenteel aan zijn derde rallycross-seizoen bezig, klasserde zich in de afgelopen twee jaren resp. als 5e en 7e. Langzaam klimt hij op de ranglijst. Toch zal hij, indien de titel aan zijn neus voorbij gaat, het volgende jaar in de internationale klasse mogen rijden. Op zijn programma zullen dan ook de wedstrijden komen te staan voor het Europese kampioenschap. Op 16 oktober zal hij in België op het Duijvelsbergcircuit zijn debuut maken.

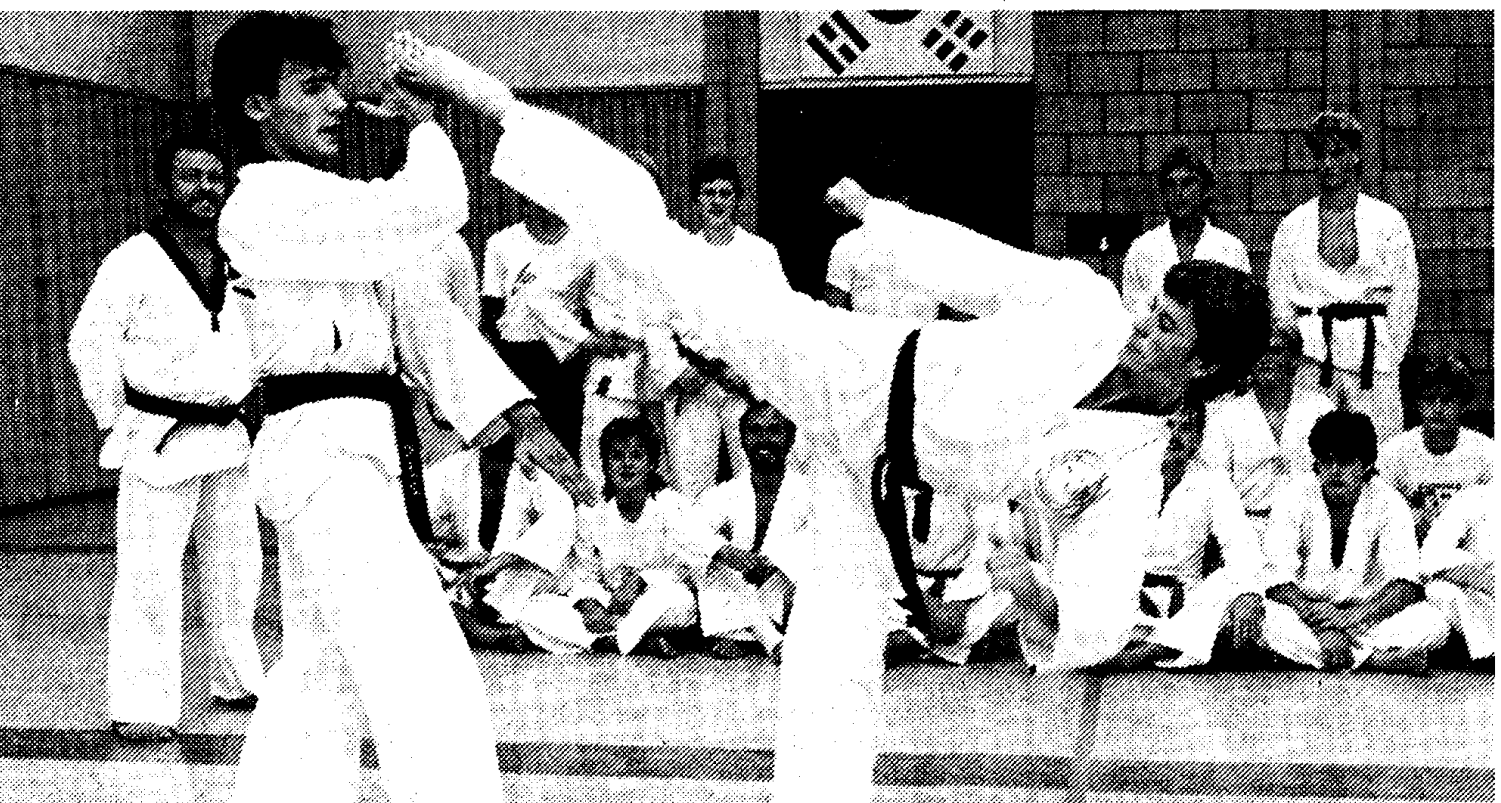
Hellebrand fulmineerde: „De bedoeling is dat er volgend jaar een andere wagen komt. De Corolla wordt dan vervangen door een Starlett. De kans is groot dat wij gaan rijden in de klasse boven 1600 cc”. Het wordt voor Jo Hellebrand zondag alles-of-niets. Het enige wat er voor deze beslissende rallycross aan zijn wagen is veranderd zijn de banden.

„Dat is alles wat er ook aan de wagen hoefde te gebeuren. Het enige wat ik nu nog kan doen is afwachten en kijken hoe de zaak zondag verloopt”.



● Jo Hellebrand op zijn Toyota Corolla.

Foto: THEO GIJZEN



● Jeanine Basten in actie tegen een van haar clubmakkers.

Jeanine Basten naar WK-teakwondo

## „Ik laat mijn tegenstandsters goed uitrazen en scoor dan”

**HOENSBROEK/ULESTRATEN** - Jeanine Basten is niet meer boos op de Nederlandse taekwondo-bond. Nee, dit jaar hebben de selectieheren haar correct behandeld en nu heeft Jeanine dan ook de uitdaging naar het wereldkampioenschap taekwondo voor dames, welke begin oktober in Dene-marken zal worden gehouden, geaccepteerd.

„Kijk, ik doe nu 9 jaar aan deze sport, ik werk er steeds heel hard voor en heb dan ook bij de dames altijd aan de top gestaan. Als ze me nu met selecties willen bedonderen dan pas ik er voor. Dat hebben ze verleden jaar wel gemerkt. Ik wil niet alleen sportiviteit tijdens het gevecht, maar ook bij alles wat daarmee samenhangt”, zegt Jeanine Basten strijdvaardig als nog haar weigering van verleden jaar ter sprake komt.

Verleden jaar werd Jeanine voor de 5e keer kampioene van Nederland in de klasse 58 tot 62 kg. Normaal gesproken lag een ticket voor de Europese kampioenschappen, welke toen in Rome werden gehouden, voor haar klaar. „En toen heeft de bondstrainer me vernederd”, vertelt ze op zachtere toon. „Ans Smeets

(Almelo), die niet eens aan de Nederlandse kampioenschappen had deelgenomen vanwege een gebroken teen, was het 'lievelingetje' van de trainer en ik moest dan nog eerst tegen haar vechten alvorens ik misschien naar Rome kon gaan. Het deed me ontzettend pijn maar ik heb toen hooghartig geweigerd om nog verder voor het Nederlands team uit te komen”.

„Ik had altijd van die Ans Smeets gewonnen en toen dat! Gelooft maar gerust als ik het was geweest die een blessure had gehad, dan hadden die Hollanders mij absoluut geen kans gegeven. Wat wil nu het toeval? De nieuwe trainer bij de bond wordt Ben Oude Luttikhuis en hij is een broer van... Ans Smeets-Oude Luttikhuis. Nadat ik dit jaar voor de 6e keer de nationale titel

pakte, kwam hij direct op me af met het verzoek of ik alles wilde vergeeten en mij weer kandidaat wilde stellen voor het wereldkampioenschap. Het behoeft natuurlijk geen betoog dat ik inwendig toch juichte”.

Over haar mogelijke kansen bij het WK kan ze geen zinnig oordeel vellen omdat daarvoor de internationale ervaring te gering is. „4 jaar geleden ben ik nog 2e geworden bij de Europese kampioenschappen, maar daar heb je nu te weinig houvast aan. Een ding is geloof ik wel in mijn voordeel en dat is dat nu het aantal te vechten rondten bij de dames op 3 x 3 minuten is gebracht. Ik laat mijn tegenstandster eerst goed uitrazen en als zij dan vermoeid is begin ik punten te scoren. Ik train nu 6 keer per week heelhard. Vroeger was ik niet zo fanatiek. Als ik terug ben van de WK dan hoop ik te kunnen slagen voor de 3e Tan. Als dat lukt dan ben ik de hoogst geplaatste dame in Nederland voor wat het taekwondo betreft. Met mijn 27 jaar denk ik nu nog helemaal niet aan stoppen”, zegt Jeanine met overtuiging.

## Sport-kompas

### Tennisstrijd om Landgraafstijl

SCHAESBERG - Zaterdag en zondag vinden op de banen van de tennisclub Rapid aan de Moltweg in Schaesberg het clubkampioenschap van de gemeente Landgraaf plaats. Verenigingen uit Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms strijden op beide dagen van 10 tot 18 uur om een grote wisselbeker.

### Tourtocht

HOENSBROEK - Zondag houdt de tour en wielercub Lotbroek haar eerste internationale tourtocht over 50 en 85 km. Start tussen 8 en 11 uur bij café 't Monument in Hoensbroek. Het inschrijfgeld bedraagt met herinnering tien gulden, zonder zes gulden.

### Receptie

HEERLEN - Judoclub Gi-Ha-Ya, een van Limburgs oudste judoverenigingen, bestaat zondag 25 jaar. Bestuur en judoka's stellen het feest evenwel nog een week uit en recipiëren 2 oktober van 11.00 tot 13.00 uur in café-dancing 't Centrum in Heerleheide.

### Bridge-toernooi

HEERLEN - Als opening van het bridgeseizoen '83-'84 houdt de bridgeclub Geleen vandaag om 20.00 uur in het bridgecentrum Drive-Inn haar traditionele 'Koeltoren-drive'. Er kan ingeschreven worden per team of individueel. Kosten per persoon: vijf piek; per vereniging veertig gulden. Inlichtingen bij de heer Valk, Klinkenweg 4 in Geleen. Tel.: 04494-47718.

### Basketbal

HEERLEN - Het basketbalprogramma voor komende zondag ziet er als volgt uit: Kimbria - Rush Uden (heren: hoofdklasse) sporthal Geusselt Maastricht. Aanvang 16.45 uur. Brunssum Eagles - Tantalus Eindhoven (heren eerste klasse: microhal Brunssum. Aanvang 18.00 uur. Giants Voerendaal - Hoppers Roermond in sporthal De Joffers. Aanvang 16.00 uur.





Manager Michel Janssen van Sittardia: „IHF-Cuptoernooi wordt niet gesubsidieerd“.

## Volleybalteams aan de slag in bekercompetitie

**BERLEN** - Aanstane zaterdag wordt een groot aantal wedstrijden in de vierde ronde van de nationale bekerstrijd afgewerkt. De dames van Pancratiusbank/VCH spelen in Weert tegen de club van de naam (18.30 uur). In eigen omring komen in actie de herenploeg van SDO en Pancratiusbank/VCH. De Nieuwenhagenaren ontvangen de ereviseionist Breukel ABC (In de Bende, 17.00 uur).

et team van trainer Jan Maas heeft de laatste winstskansen tegen het laagse SVC (Kaldoborn, 14.00 uur). Schaesberg (Baneberg, 16.00 uur) speelt de damesploeg van Geers/P&P de laatste oefenwedstrijd tegen de nieuwbakken ereviseionist van Oikos Roermond. Halvemaasricht treedt in Velden aan voor een demonstratiewedstrijd tegen VC Velden, terwijl de herenploeg van Geers/P&P deelneemt aan een toernooi in het Westduitsch Wilzweiler. Zondag tenslotte oefenen de drie landelijke damesteams van Pancratiusbank/VCH vanaf 13.30 uur in de sporthal Kaldoborn drie afzonderlijke driekampen. De dames van Artemis/Rapid ontvangen de versterkte ereviseionist van Verbunt/VVC voor een vriendschappelijke ontmoeting. Maastricht, zaterdag 17.00 uur.

## Dressuurwedstrijden en demonstraties in Schaesberg

**SCHAESBERG** - Tijdens de dressuurwedstrijden, die zondag vanaf negen uur 's morgens door de Landelijke Ruitervereniging Personalia op de Limburgse manege van het Kessels (aan de Boomweg naast de camping 'De Bousberg' in Schaesberg) worden gehouden, zullen speciaal voor het publiek diverse demonstraties worden gegeven. Na de pauze rond 12 uur zullen voorafgaande Europese jeugddressuurkampioenen Kathinka Vliegen-Kessels en de huidige clubkampioene Ronde Roeks een Pas de Deux, een dressuurproef in elkaars spiegelbeeld, rijden.

## Ogen gericht op Romeo Hollandia

Van onze medewerker  
**HEERLEN** - Het programma van de Draf- en Renbaan Schaesberg voor vanavond is bepaald niet overvol. Zo starten er in het hoofdnnummer slechts zes paarden; er zijn ook maar negen koersen. Desondanks kan het best een interessante meeting worden, omdat in de meeste drafverijen paarden in de baan komen die aan elkaar gewaagd zijn. Voor het hoofdnnummer is Romeo Hollandia (Blok) de uitgesproken favoriet.

Gerard van Eykelengor, die met Vancouver Cede start, denkt daar waarschijnlijk anders over. De openingssdraverij brengt vooral het duel tussen Wim van Duivenvoorden met Wanita en Gosenson (Vesta La Fusee). Wim Velis moet met Wicky Hazelaar voor een nieuw succes kunnen zorgen in de Rossini-prijs. Hans van der Pijl en Jan de Boer lijken het te gaan maken in de Bruch-prijs met resp. Valencia H. en Vorden's Dillon. In de Verdi-prijs is er helemaal sprake van een open strijd. Ursula D. (Van der Pijl), Vincent Ulandia (Duivenvoorden), Tino Schuitgraaf (Dijkstra), het zijn allemaal kanshebbers. Gusta Krapels uit Nuth zal bij de amateurs en de amatrices met Una Rose een gooi naar de overwinning proberen te doen. De twee rennen zijn vrij goed bezet. In de eerste - met tien paarden - is er opnieuw een duel tussen Arizona Pie (Tony Manuel), Amend (Kevin Davies), Dom Perignon (Van der Kraats) en Aiglon van de Limburger Jan Luyten.

## LD-TOTOTIPS

TIPS:  
Spohr-prijs: 1. Wanita; 2. Vesta la Fusee; 3. Wattaquer. Outsider Vennie Sunshine.  
Lombard-prijs (ren): 1. Arizona Pie; 2. Aiglon; 3. Dom Perignon. Outsider: Amend.  
Rossini-prijs: 1. Wicky Hazelaar; 2. Walda Rotary; 3. Wendy Cherie. Outsider: Ulmaria.  
Bruch-prijs: 1. Valencia H.; 2. Vorden's Dillon; 3. Velino Majo. Outsider: Uni-amarduk.  
Marduk-prijs (ren): 1. Lady of Eire; 2. Csigas; 3. Royal Enfield. Outsider: Goldrush.  
Verdi-prijs: 1. Ursula D.; 2. Vincent Ulandia; 3. Tino Schuitgraaf. Outsider: Ulrika D.  
Puccini-prijs: 1. Uno Buitenzorg; 2. Vaguely Noble; 3. Une Rose. Outsider: Sapella.  
Ravel-prijs: 1. Romeo Hollandia; 2. Vancouver Cede; 3. Speed Westlandia.  
Outsider: Petro H.  
Belini-prijs: 1. Resa Tonka; 2. Useful Prince; 3. Vedette Berkum. Outsider: Veitch du Bois.  
Tip Superrio zondag: 1. Black Arden (13); 2. Unseer Middel (7); 3. Uresco Double (11); 4. Titus van Echten (5); 5. Titus Westerhorn (2); 6. Sammy Norton (9).

## Vlug en Lenig morgenavond naar Luxemburg

# Sittardia: twee duels in Limburg tegen Noren

door wiel verheesen en john bannier

**SITTARD/GELEEN** - Twee Limburgse zaalhandbalteams beginnen morgenavond aan het Europacuptoernooi. Vlug en Lenig uit Geleen moet naar het Groothertogdom Luxemburg, alwaar Eschois Fola uit Esch-sur-Alzette tegenstander van de door Herschi gesponsorde formatie is in de strijd om de beker voor landskampioenen.

## Besems verdedigt titel kunststoten

**DEN HAAG** - Joop de Wilde, de Nederlandse kampioen driebanden, neemt half oktober deel aan de nationale titelstrijd kunststoten in Glanerbrug. De titel in het artistiek biljarten wordt verdedigd door de Limburger Jean Besems. De oud-Europese kampioen Hans de Jager heeft zich als tweede geplaatst voor de finale in de ereklasse, waarbij de winnaar zich kwalificeert voor de Europese titelstrijd, begin december in Benndorf (wld). De wereldtitelstrijd wordt dit seizoen in Heeswijk-Dinther gehouden.

De volgende biljarters nemen deel aan de strijd om het Nederlands kampioenschap kunststoten in de ereklasse, van 14 tot 16 oktober in Glanerbrug: Jean Besems, Hans de Jager, Ben Velhuis, Jan Brunnkreel, Henk Kuijt, Cees van Oosterhout, Joop de Wilde en Frans Tusveld. Reserve: Ron Schumann.

## Gymnasten wedijveren om springtitel

**BOCHOLTZ** - Zondag worden in samenwerking met de gymnastiekvereniging WNK Bocholtz de Limburgse kampioenschappen springen gehouden. Plaats van handeling is de sporthal Bocholtz, waar negen verenigingen vanaf 13.15 uur strijd zullen leveren.

## Atlas opent gewichthefseizoen

**MAASTRICHT** - Morgen om 19.30 uur speelt Atlas Maastricht in Sporthal De Heeg de eerste gewichthefwedstrijd van de competitie tegen Atlas Nijmegen. De ploeg is samengesteld uit Huub Duchateau, Tonnie van Nunspeet, Alex Paradisus, Michel Beckers en John Huijnen. Reserve is Peter Pieters.

**Rietbroek van Herschi/Vlug en Lenig** onze tegenstander onlangs in een toernooi aan het werk gezien. Mijn indruk? Een gedegen ploeg die in de Nederlandse competitie minstens tot de middenmoot van de ereviseion zou behoren. Normaliter moeten wij, als tweevoudig Nederlands kampioen, de Luxemburgers kunnen verslaan, maar in de sport is twee keer twee niet altijd vier. Oppassen dus voor onderschatting".

**Rietbroek wijst er in dit verband op dat Eschois Fola reeds twaalf of dertien EC-toernooien heeft meegemaakt.** V. en L. is pas aan het tweede seizoen in de continentale competitie bezig.

Bij Herschi/V. en L. zal Wil Jacobs na lange afwezigheid wegens blessure, weer deeluitmaken van de selectie. Dat hij ingezet wordt zal niettemin een vraag blijven. „Allemaal afhankelijk van het wedstrijdverloop en bovendien uitsluitend in verdedigens opzicht", aldus Pim Rietbroek. „Weet je overigens dat ik Jacobs afgelopen woensdag, tijdens een oefenwedstrijd in Waalwijk, graag in actie had laten komen. Op weg van huis naar de plaats vanwaar naar Brabant zouden rijden, was hij betrokken bij een autobotsing. Flinkke materiële schade en bovendien niet in staat om tijdig in Waalwijk te zijn. Het kan gebeuren, zoiets".

## Eerste keer

Nooit eerder in de meer dan 50 „Ik heb", zegt oefenmeester Pim

wedstrijden tellende EC-historie ontmoette Sittardia een Noorse tegenstander. Het is dan ook niet zo verwonderlijk dat trainer Ton Velraeds van de Sittardse equipe vrij weinig weet over Oppsal IF.

„Afgaande op de verrichtingen van de nationale teams moeten beide ploegen aan elkaar gewaagd zijn. Van de spaarzame informatie die ik heb weet ik dat bij Oppsal twee internationals spelen en dat het team momenteel vrij jong is".

## Thuis

Oppsal, een voorstadje van Oslo, was tussen 1971 en 1980 zes maal kampioen van Noorwegen. In Europacupwedstrijden won de ploeg thuis alles. Teams als Gummersbach en Steau Boekarest ondervonden de kracht van deze ploeg. Dit jaar debuteert de Oslose ploeg in de IHF cup.

**Sittardia speelt dus beide wedstrijden in Nederland.** Manager Michel Janssen: „Om de kosten te drukken, maar met twee duels in het Limburgse gaat wel iets verloren van de aantrekkelijkheid van een EC-toernooi. Het is dan ook met tegenzin dat Sittardia (nu al voor de tweede keer) voor een dergelijke oplossing kiest. Zolang de subsidieverstrekkende instanties de IHF-Cup-deelnemers in de kou laten staan, blijft zo'n oplossing vaak de enige mogelijkheid. De Sittardse ploeg kan in de sterkst mogelijke samenstelling aantreden.



● Peter Hofland, hier als winnaar van de Ronde van Munster-geleen, is een van de grootste kanshebbers in de Drielandenloop.

## Zondag derde Drielandenloop Schroen jaagt op profcontract

Van onze sportredactie  
**KERKRADE/AKEN** - Zondag om 12.30 uur gaan 126 amateurrenners in Aken van start voor de derde Drielandenloop (170 km), die inmiddels grote bekendheid geniet in het wielerspeloton. Het aantal inschrijvingen overtrof ruimschoots het door de KNNW vastgestelde maximum van 126 renners, zodat diverse ploegen teleurgesteld moesten worden, zoals TWC Maastricht.

Een van de grote favorieten is ongetwijfeld Maarten Ducrot, die onlangs schitterde in de Tour de l'Avenir. Armand van Mulken, Peter Hofland (beste Nederlander in het wereldkampioenschap), William van der Meer, de gebroeders Pirard, Schalkers (winnaar Omloop van de Mijstreek), Peter Harings en Erwin Ummels behoren echter ook tot het gezelschap van kanshebbers. Bovendien wil Eijdsdenaar Peter Schroen, met het oog op een profcontract, zich in de streek van zijn sponsor Lemmens-Vriestuin in de kijker rijden. Wanneer niet gebroken wordt met de tradities, zal ook de winnaar van deze derde Drielandenloop de overstap maken naar professionals. Dit in navolging van de Belg Duthoo (inmiddels gestopt) en Henri Manders.

In totaal zijn 22 A- en B-ploegen van de partij. Naast tal van Nederlandse formaties geven vijf Duitse, twee Belgische en een Engelse selectie een internationaal karakter aan de deelnemerslijst. De organisatie, die in handen is van de wielersclub Zuid-Limburg, PSV Aachen en Velo-club La Calamine, heeft de start voor het eerst verlegd naar Aken. Een vrij wisselend parkoers voert de renners via de Bondsrepubliek naar België en vervolgens naar Limburg, waar omstreeks 16.40 uur de eerste coureurs worden verwacht. Bergprijs

## Vossen-Theunissen niet kansloos in Aubelrally

Van onze medewerker  
**THEO KEYDENER**  
**HEERLEN** - Voor de Limburgse rally-equipe Henk Vossen/Pie Theunissen staat zondag de zware, maar korte Aubel-Aubelrally op het programma. Beide Limburgers zijn nog volop in de race om het internationale Nederlands kampioenschap. Momenteel nemen zij nog wel een derde plaats in, maar gezien de internationale resultaten is de kans dat zij hun eerste titel gaan halen groot. Veel hangt af van de klassering zondag in Wallonië. Uitgeschakeld voelen zij zich nog lang niet.

Driemaal moeten er zeven proeven verreden worden, die bijna voor honderd procent bestaan uit verharde wegen. In totaal zijn het 138 wedstrijd kilometers die zij voor de wielen hebben. De lengte van deze rally is ruim 300 km. Pie Theunissen, de ervaren navigator van het duo meent: „Wij hebben al jaren achterelkaar genoeven moeten nemen met tweede plaatsen in Aubel. Hier willen wij nu een einde aan maken. Afgelopen jaar werden wij toevallig tweede. De eerste plaats telt alleen maar, die was toen onbereikbaar".

Wordt het puntentotaal tussen koploper Guliker, Paul Maaskant en Vossen-Theunissen vergeleken, dan kunnen er verschuivingen plaatsvinden voor wat betreft de verplicht-

## VRIJBRIEF VOOR EEN HOOG RENDEMENT.

→

8,86%

Spaarbrieven/Bankbrieven.  
Effectief rendement per 19 september.

Spaarbrieven en Bankbrieven (vanaf f1.000,-) zorgen niet alleen voor een hoog rendement op uw spaargeld, de NMB kan ze wanneer u maar wilt voor u verkopen via de beurs. En dan zit er misschien zelfs nog een koerswinst aan vast. Houdt u van die vrijheid, ga dan snel praten met de NMB.

**DE NMB DENKT MET U MEE.**

### Auto's en motoren

Te k. CITROEN Dyane 6 1977 zeer mooi en goed! f 2750,- na 14 uur. Hoogstr. 126, N'hagen.

Te k. DATSUN 120Y stationcar i.z.g.st. bwj. 77. v.v.pr. f 2850,-. Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te k. VW Golf L, i.z.g.st. f 2750,-. Rotterdamstr. 24, Schaesbergerveld-Heerlen.

Te k. FORD Escort bj. '73. te bevr. Calistuststr. 87, Terwijnslaan, tel. 045-419615.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '75. v.v.pr. f 1650,-. Inr. mog. Vanaf 17.00 uur. Wiegeladerweg 8 Jabeek.

Te k. MAZDA 818 bwj. '74 i.z.g.st. km.st. 21.000, pr. f 400,-. Frisostr. 38 H'broek, tevens te k. gev. motor 250 cc of 500 cc.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '77 te a.b. Tel. 04492-2044 na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 504 GL metallic, schuifd., + stereo, radio, pr. f 2500,- bwj. '77. Tel. 045-459942.

Te k. HONDA Goldwing bwj. '76 km.st. 40.000. Hoogstr. 185 Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 4 '77: Citroen Eind '78: Fiat 127 '78. Bernhardtstr. 12, Munstergeleen.

Te k. BMW 520 bwj. '73 i.z.g.st. nieuwe banden en uitlaat, beurten ter inzage f 1850,-. Tel. 045-442953.

Te k. VW-BUS bwj. 1976. Pr. n.o.t.k. De Thun 178 Heerlen-Welten.

Te k. VW Golf bwj. 9-'76 kl. wit f 3500,-. Parallelstr. 18 Nuth tel. 045-243007.

Te k. 2 x TOYOTA sp. wagon '77 + '79, 3 x Renault R 5 '76, '77 + '78. Gar. Martens. Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. tel. 045-314096.

Te k. VW PASSAT diesel '80 f 12500,-. Gar. Martens. Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. tel. 045-314096.

Te k. RENAULT 75 TL bwj. '79. i.s.v.n. Km.st. 34000. Tel. 045-322352.

Te k. Mustang MACH I '71, z.g.a.n. de mooiste Mach I van Ned. motor verchroomd, 1 jr. garantie. Tel. 04494-43949.

KAWA 500 Z. bk. '80. km.st. 23870. I.z.g.st. 4 in 1 Marshal. Tel. 04494-52444.

Te k. VOLVO 345 GL bjr '80, sept., bijzonder mooi. V.v.pr. f 9800,-. Jekerstraat, 14, Geleen. tel. 51513.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij "Rapie". Tevens schade- en gebuikte automobielen. In- en verkoop. Licht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. van part. BMW 1502, type '76, verk. in optimale conditie, div. acc. o.a. stereo, radio/cassette-rec., sportvelg, kl. malaga 97.000 km. Pr. f 3950,-. Na 16.00 uur Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 131 Mirafiori S fam. eind. '77, event met gas. Tel. 045-410150.

T.k. MOTOR en div. onderdelen Lada 1500. Tel. 04498-56119.

Terugnane van financieringsbank FORD Fiesta 1.1, model '77, km.st. 76.000, blauwmet, lederen dak. Pr. f 4450,-. Inl. 04498-54510.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-411572.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 100,- tot f 10000,- voor uw auto. Bel 045-411572.

Te k. LANCIA Beta 2000 bwj. '76. Grachterstr. 71, Kerkrade-W. Tel. 045-420469.

Te k. z.m. GOLF LS autom. sportw. nieuw band + uitl. bj. '75, kl. rood. V.v.pr. f 2150,-. Berkenlaan 10, Kerkrade, tel. 045-458995.

RENT A CAR Automobielen. Bovag-garantie: Alfa GTV 2.5, zwart '81; Record Berlina 20 S '80; 2 x Ford Fiesta 13 S '81; Saab 900 GLS autom. '82; BMW 733 i '79; Ford Sierra 16 L '83; Golf C '81; Toyota Celica 1600 ST coupe '83; Audi 100 GL 5 E '79; Lada Saturn 1200 '78; Granada 2300 autom. '82. Dr. Nolenslan 113, sittard, tel. 04490-10655.

Voor liefhebber te k. CHRYSLER Le Baron, veel extra's v. leig. Leder inter. kl. bruinmet. bj. '79. V.v.pr. f 14.500,-. Tel. 04492-1757 na 18 uur.

T.k. FIAT 1600 stationcar, zij dec. '76. Pr. f 1500,-. f 4490-27547.

Te k. zeer mooie HONDA Civic, type '77. f 2650,-. Trompstr. 32, Heerlen.

Te k. OPEL Monza 30 E.S. autom. '78, zeer mooi. Opel Ascona 16 S '83, km.st. 12.000 groen, open dak. Opel Ascona 19 N '79, bruinmet. Opel Manta GTE sinj.groen, type '78, Opel Manta type '76, autom. 16 S. Renault 24 L '80, blauw. Mazda 1300, autom., rood, '77. Garage i. Nijvelstein, Dr. M.L. Kinglaan 177, Hoensbroek.

MITSUBISHI Galant stationcar. LPG. bwj. nov. '77. Bulkemstr. 18, na 19.00 uur, Simpelveld. Tel. 045-442954.

LADA 1500 combi met LPG. bj. '77. V.v.pr. f 2000,-. Kapelbergweg 6, Stein.

Hebt u oude of rotte AUTO'S? Tel. 045-457013 of 459604.

Te k. '82 NISSAN Cherry 1.3 D.L. km.st. 8300. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-258312. Te bez. Voorstr. 10, Brunssum.

Te k. BMW 1802 t. 74 i.s.v.n.w. ANWB gek. kent. 83, kopst. v. en acht. radio, goede bnd. geen roest. V.v.pr. ± f 2500,-. Voorstr. 14, Brunssum. Inr. mog. Tel. 045-252309.

Te k. ALFASUD. bwj. '76, kl. groen, pr.n.o.t.k. Laagstr. 70, H'broek.

Te k. RENAULT 5 TS. bwj. '76, v.v.pr. f 2900,-, tel. 045-216241.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan onder service en garantie 2x DATSUN Cherry 1000, rood, Mazda 929 '74, 4-drs., f 500,-, goedlopend, Ascona 16 N '76, Mercedes 280, nieuwstaat. M. Hogenhout, Wilhelmijnstraat 146, Hoensbroek.

Te k. VOLVO amazone 1967 voor liefhebber f 1750,-. Tel. 045-719474.

Te k. TRIUMPH 2500 TC automat. kl. wit, bj. april '77. Tel. 045-411546.

Oude LEGERJEEP en org. Jeep triangel te k. Tel. 04459-1532.

Te k. HONDA Prelude z.g.a.n. km.st. 47000 f 10500,-. Tel. 045-323582.

Te k. PEUGEOT 504 TI 6-'76. Chevreumontstr. 46, Kerkrade.

Te k. gev. AUTO'S + sloopauto's. Tel. 045-712497.

Te k. TOYOTA Corolla n.w. type '76. f 1850,-. Parallelweg 245, Eikenderv. H'rlin.

## Oefenwedstrijd Smoke Eaters

**GELEEN** - Zondagavond, aanvang 20 uur, speelt Smoke Eaters een oefenwedstrijd tegen Olympia Heist op den Berg uit België. In het team van Smoke Eaters komen naast Andy Tenbult, Dave Bell en Jamie Conroy, ook de beide nieuwe spelers Moore en Conney op het tjs. Vanavond oefent Smoke Eaters uit tegen Tilburg Trappers.



**Landbouw**

**DUBBELLUCHTWIE-LEN** (molcon) 11x32, 11x36, 12x38 en 14x34. Col-le Sittard. Tel. 04390-19980.

**Gebruikte MACHINES**  
Grimme Super aardappel-rooier met robuuster transportband 10 mtr. Schmotzer BK 400 Super bietenrooier. Stoll C 45 bietenrooier, 6 ton kipper. Fahr opraapwagen 27 m3. Strautman opraapwagen 24 m3. Miedema Boxen vuller. Collie, Nusterweg 90, Sittard. tel. 04490-19980.

± 5 hec. **SNIJMAIS** te k. Ruscherhof 1. Schinveld. 045-251721.

**Vakantie**

**CARAVANSTALLING**  
f 110,- per jaar. Prima service. Tel. 045-410637.

Caravan- en **BOTEN-STALLING** in onze voor-malige veilingloodsen. In-formatie Tenuishal Gronsveld tel. 04408-1251.

Te h. overdekte **CARA-VAN** en botenstalling. Inl. tel. 04498-51710.

5-daagse **RIJNCRUISE** Arnhem-Koblenz van 1 tot 5 okt. a.s. voor de prijs van f 350,-. Geen toeslag voor 1 pers. hut, incl. transfer, kosten. Inl. en boekingen Reisbuero Swets Travel. Posthoornstr. 4, Rotterdam. Tel. 010-331233.

Te k. gevr. alle merken tour- en vouwcaravans. Te k. **VOUWCARAVANS**. Tel. 045-752747.

'Caravanners' opgelet! een degelijke lichtgewicht nu te zien in Limburg. **DIGUE** absoluut de lichtste caravan. Echter Caravan Centr. Rudderlaan 20, Pey. Echt (t.o. politiebureau, Pey) tel. 04734-6097. Stalling f 100,-.

### Schout Caravaning

Dealer van De Reu, Graziella en Predom toercaravans. Camp-let en Marechall vouwwagens. Nu met hoge na-jarskorting. Modellen 1984 reeds in onze show aanwezig. Julianastr. 5 Merkelbeek tel. 04492-1870.

### Huwelijk/kennismaking

Elke vrijdag en zaterdag avond voor **ALLEEN-STAANDEN** v. 20.00-3.00 uur. café Coin de Paris. Rijksweg Zd. 245 Geleen.

Ehevermittlung **THON-NESSEN**. Tel. 09-49-241-171036.

Iedere vrijdag bal voor **ALLEENSTAANDEN**. Café pension „De Kersenhof“. Wilhelmijnestraat 77. Eijsden. nabij station.

**MAN**, 34 jr. m. kinderen zkt. kennism. m. lieve vrouw m. of rond kind. en op zoek naar gezinsleven op te bouwen. Br. ond. nr. BR 345 LD. Rumpenest. 81. 6443 CC Brunssum.

Lieve man m. zacht karakter zkt. een nette ser. VROUW m. zacht karakter v. midd.b. lft. Liefst m. foto op erew. ret. (N.I.). Br. ond. BR 361 LD. Rumpenest. 81. 6443 CC Brunssum.

Jonge man 31 jr. gescht. zou graag kennis willen maken met leuke j. VROUW tot 35 jr. Br. ond. SH 640 LD. Nobeisstr. 12. 6411 EM Heerlen.

Wedn. 49 jr. zkt. ser. ken-nis. met nette VROUW om vaste relatie op te bou-wen. Liefst tel.nr. in brief sluiten s.v.p. Br. o. nr. KE 789 LD. Markt 42. 6461 ED Kerkrade.

Halt a. **FRUSTRATIE** v. misstap of tegenslag. Nu ook in uw omgeving (geen agents.). D. en h. 40 tot 60+ v. cont. v. reis/corresp. of partner? Doch zeker ge-zell. clubcontacten. Absolu-te discrete inl. in de vorm van pers. uitnod. voor Human-Kring. Antw. env. insl. Tevens gez. nog enk. cont.pers. (vr) v. be-langloze medew. m. uitsl. verg. v. onkosten. Br. o. nr. MA 334 L.D. Stationsstr. 27. 6221 BN Maastricht.

Echtpaar 35-38 jr. zkt. ander. **STEL** voor vriend-schap. Br. o. nr. VA 891 LD. Wilhelmijnalaan 37. 6301 GG Valkenburg.

Echtpaar 42 en 43 jr. zkt. ander. **ECHT**PAAR voor vriendschap. Br. o. nr. BR 364 LD. Rumpenest. 81. 6443 CC Brunssum.

**VALKENBURG**: dancing beschikbaar voor div. doeleinden o.a. mode-shows, bal v. alleenst. enz. Br. o. nr. VA 892 LD. Wil-helmijnlaan 37. 6301 GG Valkenburg.

Nette jongeman 41 jr. zkt. **KENNIS** m. nette jonge vrouw. kind geen bezw. Voor vaste relatie. Gen. bartyes. Br. o. nr. KE 791 LD. Markt 42. Kerkrade 6461 ED.

### Een goede relatie

wordt opgebouwd in vrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

### Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen Hrl. 045-412847. Mevr.: Driessen M'str. 043-35231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley Heyt-huizen, Tel. 04749-3903. Voor schriftelijke inform. Vest-tahof 41. M'str.

### Contacten/clubs

**PRIVE** bodymassage, sauna - pornofilms. Entree f 15,- met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoen-straat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

**CONTACTBURO** Lim-burg. Bem. privéadres. d.m.v. naktfoto's. Geen beroeps. Kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg Zd. 178B. Geleen. Tel. 04494-46884.

**CLUB PARIS**, geopend ma. t.m.v. vanaf 14.00 uur. 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en wa-terbedden. Provincialeweg Noord 31A. Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer aanw.

**CONTACTBURO** L'a-mour, dames, boys, trio., partn.r., adressen. Heerlen 045-225237.

**CONTACTBURO**: „Prive“ voor uw discr. relaxadres. Stationsstr. 31, Sittard. T. 12526.

**SEXFILMVOORSTELLINGEN**. Doord. 10-22 u. Sta-tionsstr. 31, Sittard. Meis-jes aanw.

**SARINA**: charm. jongeda-me, nieuw bij Videoclub 390 Geleen. Films naar keuze, eigen kamer, 10-22 u., 04494-48933. Assisten-te gevr.

**SPECIALITEITENFILMS**: op verzoek. Kijken in prive-kamer, zelf uitzoeken. Sta-tionsstr. 31, Sittard, 10-22 u.

**MARY-AN**: Maastricht re-laxen en bemidd. 14-23 u. Assistentie gevr. 043-623416.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphä-re tagl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.

**NOENDA** privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Meisje gevr.

**CONTACTBURO** Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

**CLUB** La Ferme, Lem-mensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weeg Maas-tricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen. 1e weg links, 1e boerderij rechts.

**RIVERSIDECLUB**: Goede morgen onze advertenties zijn na te maken, onze kwaliteit niet zo makkelijk o.a. de mooiste meisjes en whirlpool, solarium, video, stereo, spiegelbedden, enz. enz. op elke kamer. Dijk 2, Ohé en Laak E9, af-slag Echt 100 mtr. voorbij Camping Maasterp.

Club **BELVEDERE** Valken-burg meest excl. club v. Limb. intern. gezelschap. Alle comfort v.a. 18.00-3.00 uur. 04406-40905.

**BARDAMES** gevr. Club Belvedere Valkenburg. Hoog loon gegarandeerd. Intern. mog. 04406-40905.

Voor discreet **FOTOWERK** Studio K.K. Postbus 19, 6161 NA Geleen.

**THAI** privé, nieuwe ladies. Suffolkweg 13, Weert. Tel. 04950-20247.

**PRIVE** en escort Nicole en Silvia. Tel. 04498-52028.

**MARY-AN**: Maastricht re-laxen en bemidd. 14-23 u. Assistentie gevr. 043-623416.

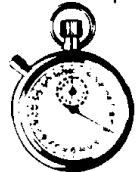
Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphä-re tagl. ab 11.00 Uhr. D-5102 Würselen, Krefelderstr. 64, tel. 09-49240593838.



# 'N STERK NUMMER

De nieuwe Peugeot 205. 't Beste bewijs dat een compacte, zuinige auto evenveel kwaliteit kan hebben als z'n grote broers. Een zee van binnenruimte. Een limousine-achtige instap, óók voor de achterpassagiers. Krachtig en soepel op de grote weg. En een afwerking waar onze concurrenten jaloers op kunnen zijn. Overtuig uzelf van dat sterke nummer op onze feestelijke presentatie.

**PRESTATIES OP EEN HOGER PLAN.** Neem de 205 GT met vijf-versnellingsbak. 't Is sterk om uit 1360 cm³ liefst 80 DIN pk te halen en een top van 170 km/u. Natuurlijk is de



vorm ook gunstig voor de prestaties: de uiterst lage luchtweerstand met een Cw-waarde van maar 0,35 mede dank zij een aerodynamisch front, voorspoiler, licht verzonken zijruiten en een achterruit die één lijn vormt met de fraaie carrosserie.

**OP ÉÉN TANK UTRECHT-PARIJS**

**VICE VERSA.** 'n Sterk nummer in zuinigheid. De Peugeot 205 GL met 1124 cm³ motor verbruikt maar 1 op 23,3 bij

90 km/u constant\*. En heeft een tank van 50 liter om uw stops tot 'n minimum te beperken. Grote beurten? Slechts om de 22.500 km!

**ALLURE, CHARME EN COMFORT.** U zult 't met ons eens zijn: de 205 is een plaatje om te zien, met z'n speelse afgeronde lijn, z'n riante glasoppervlak, z'n 'haute couture' in kleur en materiaal, maar ook uiterst functioneel en uitgerust. Vijf portieren - ook in de basis-uitvoering - heten vijf mensen en 'n vracht aan bagage welkom.

* SPECIFICATIES 205	205	205	205 GL	205 GR	205 GL	205 GLD GRD
Cilinderinhoud	954 cm³	1124 cm³	1124 cm³	1360 cm³	1360 cm³	1768 cm³
Top snelheid	134	142	142	159	171	175
Verbr. bij 90 km/u constant	1.196	1.233	1.233	1.217	1.192	1.296
Verbr. bij 120 km/u constant	1.317	1.172	1.172	1.159	1.143	1.192
Verbr. in stadsvaart (en l. per 100 km ECE-norm)	1.147	1.172	1.172	1.145	1.104	1.185

\* bij versie met 5-versnellingsbak

<b>Beek</b>	<b>Autobedrijf P. Coumans &amp; Zn, D.S.M.-straat 7, tel.: 04402-71243.</b>
<b>Berg en Terblijt</b>	<b>Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, tel.: 04406-13700.</b>
<b>Geleen</b>	<b>Automobilbedrijf J. van Hinsberg B.V., Mauritslaan 53, tel.: 04494-45800.</b>
<b>Heerlen</b>	<b>Autocentrum Collaris B.V., Schelsberg 45, tel.: 045-720202. ■ Hoensbroek: Kouvenderstraat 135-143, tel.: 045-213636. Autobedrijf W. Steins en Zn, Kerkraderweg 13-15, tel.: 045-714717.</b>

<b>Kerkrade</b>	<b>Ploum Automobielfabriek B.V., Eygelshovergracht 64, tel.: 045-460500.</b>
<b>Munstergeleen</b>	<b>Autobedrijf Jasper B.V., Wintraak 29, tel.: 04490-21944.</b>
<b>Simpelveld</b>	<b>Autobedrijf Grassère B.V., Kloosterstraat 46, tel.: 045-441835.</b>



## PEUGEOT TALBOT DYNAMISCH OP WEG

**MARGO**, privé met leuke meisjes. Ma. t.m.v. v. 11-22.00 uur. 04494-52758.

**PAMELA**, privé. Schaes-berg, Markt 20. V. maand. tot vrijd. van 11 tot 22 uur.

Escort **DISCREET** dag en nacht tel. 043-616864.

Weet u het toppunt van ge-zelligheid? **SAKYRA** tel. 045-227873.

**KATJA+RIA**. Escort. Tel. 045-422564. Tev. ass. gevr.

Hallo, heren wij zijn nieuw. **PRIVE** en escorts service voor dag en nacht. Ook li-veshow. Tel. 045-424987.

**NIUW!** Sofia, jong en lief-wit u verwennen met bad, bar + video. Zeer privé, tel. 04754-3325.

**Bar LA STRADA**, Pr. Hen-drikl. 66 Brunssum. Ma-ria, Samanta, Katy, Tony, Ellie en Hannie heten u dag. welkom v. 14.00 tot 2.00 uur.

**FILMCLUB** Hoofdst. 39 Arade, filmshow, girls, re-laxen. Ma-vr. 19-2 uur.

**PR. HENDRIKL. 70A** Brunssum, filmclub-Palo-ma, films, girls, relaxen. Ma-vr. 15-2 uur.

**LA COMPARSA**, Vaesra-de 37 gem.Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwem-bad, solarium, sauna, pri-vé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

**PRIVE** en discreet in hui-selijke sfeer. Alles moge-lijk. Tevens escort. Tel. 04750-31693.

**JEANET** ontvangt u prive. Zeer discreet. Tel. 045-444159.

Privéclub **YVONNE** vanaf 12 uur. Haanrade, Grens-str. 23, 045-461968.

**INGE**, tel. 045-462505, vanaf 12 uur. Tevens ass. gevr.

**MARY**, tel. 045-461968, vanaf 12 uur. Assistentie gevraagd.

**PRIVE** en escort. Dames die een voord. vervoer-wensen even bellen. 045-272418.

Nette jongeman verwent dames **THUIS**. Tel. 045-228241.

**ONGELOOFLIJK!!!** Kom zelf kijken in Club Caresse, Drievogelstr. 4, Kerkrade-Spek'heide, va. 20.00 uur.

Mooi **MEISJE** (privé). Tel. 045-227542.

Privé bij **ANITA** met video. Ook 's zaterdags. Tel. 045-32543.

Voor gezelligheid naar **"OBEN OHNE"**-club. Geopend van 16.00 tot 2.00 uur. Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

3 **CHARMANTE** dames, White House. Dag. open v.a. 12.00 uur, ook zat. en zondags, 04495-7361.

Gezellig relaxen in de rusti-ghe en intieme **COUNTRY CLUB**. Provincialeweg Zd. 144 Oirbeek. Geopend vanaf 14 uur. 's Zaterdags vanaf 20 uur.

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **"WIE-NERBAR"**, Kerkweg 1, Maria-Hoop, Echt. Gezellig en discreet. Dringend en-kele meisjes gevraagd. In-tern mog. goede verdien-sten, tel. 04743-2124.

Bar **LA CHANDELLE** een-bezoek waard. Nieuw-straat 134, Hoensbroek.

Nieuw **ANGELIQUE**, privé en escort. 045-425465. Tevens meisjes gevr.

**BRITTA**: nieuw chiq jong meisje, lief voor iedereen met video. 04494-48933.

**VIDEOCLUB HEERLEN** nieuwe films. Leuke meis-jes. Parallelweg 71A, Hrl., tel. 045-718067.

**EVELIN** privé en escort. Tel. 045-461679.

Excl. filmclub **TALLY** pri-ve met mooie meisjes, tev. gevr. mooie meisjes. Tel. 045-462809.

Oh la la, **VIKEY**. Tel. 045-228738.

Melk moet, **VANESSA** mag. Tel. 045-227873.

**NIUW!** Nieuw! Nieuw! Sissi, leuk meisje, bel be-slist. Tel. 045-321580.

**TIFFANYCLUB** met nieu-we meisjes. Nu beter dan ooit. Tel. 045-321580.

**MADSONCLUB** presents: Goga, Kathleen, Gerda, Ma-ria, Tina, Indra. De club voor de man van nu. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372, v.a. 20 uur.

Privé **RED ROSE** leuke da-mes aanwez. geop. v. ma. tot vrijd. v. 14 tot 23 uur. Bovenste Caumer 20, Heerlerbaan, tel. 045-424057.

**ESCORTSERVICE!!!** Li-veshow!!! Ook weekends!!! Tel. 045-227178!!!

**PRIVE-ESCORT** Nancy en Bianca. Liveshow. Ook weekends. Tel. 045-226980.

**CONTACTBURO** Yvonne nieuw gestart, nieuw tel., verhuisd van 045-461970 nu 425100.

Tot 4 uur 's morgens staan voor u klaar: **WILMA**, Dini, Ellen, Rosy, Suzy en Moni-ca. Van 12 tot 20.00 uur. matinee-prijs. Gratis snacks enz. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

**PRIVE** bij Sandra echt dis-creet, 045-462139.

**GEZELLIGHEID?** Nu bij twee charmante jonge da-mes va. 19 uur tot 2 uur 's nachts. Ook zat. + zond. 045-721759.

Wilt u eens gezellig en on-gestoord met uw vriend of vriendin samenzijn? **HUUR** dan een kamer per dag, per nacht, voor enkele uren of per uur, ontvangst v. es-cort mog., discr. verz., gr. verdekte parkeerpl. Bel en reserveer, tel. 045-415794.

**CHANTAL** ontvangt u pri-vé discreet v.a. 13 uur. Tel. 04407-1403.

Club te Maastricht vraagt **HOSTESSEN** voor over-dag (12 uur tot 22.00 uur). Hoog loon. Intern mog. Kom naar Jodenstr. 2, Maastricht.

**MAN** 38 jr. met privéhuus, zoekt vrouw voor een duurz. relatie. Inl. 04490-23522. Blijven bellen, bel-len, bellen!!!

**ANTIEK** te k. aangeb. Goedkoop!! Inl. 045-242907.

**VERKOOP** uitsl. zaterd. van 1 tot 4 uur van ant. en omameubels. Alles door ons gerestaureerd en ge-loogd, tegen kostprijs. Stichting "Eureka", St. Pieterstr. 94, Chevremont.

Aktraktieve **VROUW** ont-vangt exclusieve heren. Ook weekends v.a. 9.00 uur. Tel. 045-721759.

**Antiek**

**INTERART** Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit, groot assortiment. Tel. 045-443161.

Al gehoord van ons unieke eigen **"KENTELOOS"** fi-nancierings- en opslagsys-teem, onze geweldige ga-rantie en onze 100% inruil-garantie? Informeer u bij: Antiekhandel Wijshoff B.V., Centrum-Hoens-broek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Maand. ge-sloten.

Zondag 25 september v. 10 tot 18 uur. Internationale oude **AMBACHTENDAG** en Luikse markt in 't cen-trum van Valkenburg. Handelaars inl. 045-310025.

Te k. Mechelse **EETHOEK** met 6 stoelen. Tel. 045-417905.

Te k. v. part. antieke pra-chtige Mechelse TA-FEL 100x150 (zw. uitv.) + stoelen met org. bewerkt leer, i.z.g.st. 045-461190.

**ANTIEKHANDEL** Si-mons, Dorpsstraat 45A te Nuth, t.o. de kerk, tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import o.a. Engelse buro's, pia-no's, eethoeken, kasten, slaapkamers, cilinderbu-ro's, lampen en kleingood, enz. enz. Donderdags koopavond. H.H. handel spec. prijzen.

**VERKOOP** uitsl. zaterd. van 1 tot 4 uur van ant. en omameubels. Alles door ons gerestaureerd en ge-loogd, tegen kostprijs. Stichting "Eureka", St. Pieterstr. 94, Chevremont.

Massief eiken notaris BU-REAU 100x180 cm. Prov.-weg Zuid 50, Oirsbeek.

**STOOMGELOOJD** uw oude meubelen, deuren, ook geveerde etc. als uw. terug! Vakk. niet duur! Ha-len en br. Nieuwhuisstr. 3. Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Wegens beëindiging ladderhandel Lohme-verkopen wij **SCHUIFLADDERS**. 10 meter van f 445,- f 289,-. Tevens ande-lengtes leverbaar DIN-norm. 3 jaar gar-antie. Wij komen vrijblij-vend u langs. Intern. lad-ders b.v. Tel. 04490-16064.

Zaterdag en zondag

**grote bloementoonstelling** in het casino te Treebeek Geopend van 10 - 22 uur

**GEBIT** gebroken? Klaar terwyl u wacht. Borsboom en Moers, Streepstr. 29, Schaesberg, 045-315921.

Stop met **ROKEN**, te dik, nerveus, eenzaam, slape-loos? Of voor een relaxe-handeling? Voor informa-tie of afspraak, H.G.H. Tel. 04495-7592.

**AUTOTELEFOONS** vanaf f 2950,-. Tel. 045-224105.

**PARAGNOST** voor toe-komstvoorspelling en al-ternatieve genezing, 04498-51963.

**VALKENBURG**: darts, beschikb. voor div. einden, o.a. modespo-bal v. alleinst. Br. o. nr. 892 LD. Wilhelmijnalaan 6301 GG Valkenburg.

Wordt lid van videoclub **BIG FELLLOW** (40 deuren door Ned.) 4 door u zelf. kozen films per week. haald en gebracht. Al-l-inn. dus maar 3 per film. Bel voor pri-jzen 010-779275 of schrijf een briefkaartje naar: Fellow, s-Gravendijk 1a, 3021 EA 'r dam.

**Veronica Promotieonteam** is ook aanwezig op de **braderie Treebeek** zaterdag 24 september

**Originele Tiroler Spatzen** Zaterdag 15 oktober en zondag 16 oktober trüshaus pen tijdens het oktoberfeest in Hubertushuis Kerkrade Hoofdstraat 55 tel. 045-453650.

Tot morgen op de **braderie Treebeek**